**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 109 (1991)

**Heft:** 172

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Freitag** 6. September 1991 Verlag und Redaktion. Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern Ø 031 61 22 21. Abonnementspreise: Schweiz Fr.85.— jährlich; Ausland Fr.112.— jährlich. Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 78 Rp. Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne  $\mathscr C$  031 61 22 21. Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr.85— étranger fr.112.— Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne  $\mathscr C$  031 65 1111, le mm 78 cts. Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptes

Vendredi

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

28. August 1991
Pilzhüsli AG, in Zürich, Albisriederstrasse 232, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 6. 1991. Zweck: Import, Handel und Vermittlung von Lebensmitteln, insbesondere von Pilzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 6. 1991 und Inventarlisten vom 13. 5. 1991 Warenvorräte, Kellerinventar sowie: 1 Motorfahrzeug zum Übernahmepreis von Fr. 520 293.55, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: STAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kugler Jürg, Dr., von Egnach, in Romanshorn, Präsident, und Stalder Albert, von Kriens, in Emmen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

Koller Informatikbüro AG, in Winterthur, Merkürstrasse 12, Winterthur I, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Computerbereich, insbesondere Informatikberatung sowie Entwicklung, Schulung und Handel mit Computern und Zubehör; kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 15. 5. 1991 und ergänzender Sacheinlageliste vom 21. 8. 1991 Büromobiliar, Bürogeräte, Computer-Hardware und Software (ohne «Infoplam») zum Preis von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Zustellungen der Gesellschaft erfolgen mittels eingeschriebenen Briefen. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Koller Ernst, österreichischer Staatsangehöriger, in Elsau, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ranner Lilian, von und in Worb, und Ranner Markus, von und in Worb, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. 28. August 1991

28. August 1991
Galena Spitaleinrichtungen AG, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 7. 1991. Zweck: Handel mit Spitaleinrichtungen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Pfenninger Ernst, von Bäretswil, in Neftenbach, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

waltungsrates mit Einzelunterschrift.

28. August 1991

Unirenova AG, in Z ü r i c h 11, Vorbereitung und Ausführung von Renovationen, Um- und Neubauten aller Art (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4890). Statuten am 10. 6. 1991 geändert. Die Firmenward nun auch in folgender fremdsprachiger Fassung geführt: Unirenova SA. Durch Ausgabe von 4000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 4 000 000, zerlegt in 7880 Namenaktien zu Fr. 500, und 600 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 2 000 000 ist aus Gewinnvortrag liberiert worden; das Grundkapital sit voll liberiert. Die Prokuren von Kocherhans Michel und Fichot Paul sind erloschen. Grossenbacher Thomas, Mürner Bruno, Stadtmann Rolf, nun in Oetwil an der Limmat, und Burlon Orlando führen ihre Kollektivprokuren nun beschränkt auf den Hauptsitz. Neue Zeichnungsberechtigte: Meier Kurt, von Glattfelden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, und Weder Rudolf, von Diepoldsau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1991

28. August 1991
Agrola, in Winterthurl, Aktiengesellschaft, Import von und den Handel mit Mineralölprodukten sowie Maschinen- und Fahrzeugpflegemitteln (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1137). Stamm Rudolf und Gammenthaler Hans sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Bürgi Edmond Emil sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Brugger Heinz, Dr., von Malters und Richenthal, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Tschudin Christian, von und in Lausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Müller Karl, Dr., ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Sommer Hanspeter, von Basel, in Winterthur, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

Sysdat Computer Products AG (Sysdat Computer Products SA) (Sysdat Computer Products Ltd), bisher in Thun (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4474). Statuten, ursprünglich vom 12. 4. 1985, letztmals am 22. 10. 1990 geändert, am 7. 5. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Steinackerstrasse 35 (eigene Büros). Zweck: Vertrieb und Herstellung von Datensystemen sowie alle Geschäfte, die damit zusammenhängen, sowie Beteiligung und Geschäftsführung an anderen Unternehmen, kann Grundstücke erwerben und gelichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben und errichten oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 2500 000, voll liberiert, 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Hellmann Lothar, deutscher Staatsangehörier, in Bornheim (D), Präsident; Ruch Walter, von Trachselwald, in Wädenswil, und Brunner Urs, von Zürich, in Wettswil am Albis, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Kummer Roland ist erloschen. Roland ist erloschen.

28. August 1991

28. August 1991
Coutts & Co AG, in Zürich I, Betrieb von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3074). Die Unterschriften von Graf Hans Rudolf, Meyer Hans, Vollenweider Alfred, Winiger Paul sowie die Prokuren von Becker Jane, Furrer Felicitas, Graf Beat, Kuster Albert, Mom Christian, Schumacher Hermann und Wallenberg Markus sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Spirig Kurt, von Diepoldsau, in Balgach, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Domeniconi Reto F., Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Chardonne.

28. August 1991
Auto Distribution International AG, in Otelfingen, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der mit ihr in Geschäftsverbindung stehenden Firmen der Fahrzeugzubehör- und Ersatzteilbranche usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 974). Statuten am 5. 7. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 140 000 auf Fr. 160 000, zerlegt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

28. August 1991
Computer Village AG, in Zürich 11, Handel mit EDV-Hard- und Software (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1566). Böni Daniel ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Wyss Walter, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Lüscher Judith heisst nun Böni Judith, ist nun auch Bürgerin von Zürich; ihre Personalien lauten dermach. Böni Judith von Moseleru und Zürich; in Dübendorf. demnach: Böni Judith, von Mooslerau und Zürich, in Dübendorf.

28. August 1991
Itanos Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2272). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Schneider Hans Ulrich, von Seeberg, in Zeiningen, Präsident, und Ottiger Armin, von Wolhusen, in Arisdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Steinbrüchel Rico, Dr., Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

28. August 1991. Schmid AG, in Z ü r i c h , Organisation und Durchführung von Reisen (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3422). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 111 Abs. 40R und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: Schmid AG in Liquidation.

28. August 1931. Neue Firma: Schmid AG in Liquidation. 28. August 1931. Good News Productions AG, in Z ü r i c h 6, Vermittlung und Organisation von Pop- und Jazzveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3507). Ringier Christoph ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ringier Michael, von Zofingen, in Küsnacht ZH.

28. August 1991 Consor AG Consulting + Organisation, in Z ü r i c h 6, Entwicklung und Vermittlung von Dienstleistungen auf den Gebieten Unterneh-mensberatung (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 977). Graf Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Walter René, Vize-präsident des VR und Geschäftsführer, wohnt nun in Oberwil-Lieli.

28. August 1991
Meyerhofer & Cie AG, in Winterthur I, Fabrikation von grafischen Erzeugnissen der Papier- und Cartonnage-Industrie usw.
(SHAB Nr. 84 vom 2.5. 1991, S. 1855). Neu hat Kollektiyprokura zu zweien: Schafroth Herbert, von Konolfingen, in Dietlikon

28. August 1991
Margip Expression Media Communication AG, in D ü b e n d o r f, Public Relations, technische Beratung für die Bereiche Werbung und Marktforschung (SHA B Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 466). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 6. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Margip Expression Media Communication AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Baumgartner Margrit, einziges Mitglied des Verwal-

tungsrates, ist erloschen. Liquidatorin ist die Consultco SA, in Fribourg. Liquidationsadresse: Beauregard 12, Fribourg, c/o Consultco

Bakoplan Elektroingenieure AG, in Zürich 1, Projektierung und Berechnung elektrischer Anlagen (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5055). Neue Adresse: Limmatstrasse 275, Zürich 5.

28. August 1991

Zentrum Oberengstringen AG, in Obe engstringen stringen, Beteiligung an der Realisierung des Dorf- und Einkaufszentrums Oberengstringen (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3846). Schneiter Paulist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Aggeler Andreas, von Mels, in Oberengstringen. Beck Walter, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

CC Change Communication AG, in Zürich 1, Kommunikations-aktivitäten usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1987, S. 223). Neue Adresses: Hofackerstrasse 36, Zürich 7, c/o Ubesta Unternehmensberatung Walter Stampa.

Pronto Reisen, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.7. 1991, S. 3218). Schäfer Urs, Dr., von Hospenthal Rudolf und von Damm-Gürtler Helene sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bernegger Horst-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991 Stamm Garage AG, in S t äf a , Betrieb von Garagen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1986, S. 522). Neu führt Einzelunterschrift: Stamm-Stef-fen Ursula, von Zürich und Schleitheim, in Stäfa.

28. August 1991
Richard Goll AG, in Zürich 4, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Uhren, Juwelen und Bijouterieartikel (SHAB Nr. 55 vom 20.3.1989, S. 1118). Mis Beschluss der Generalversammlung vom 13. 81.991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Richard Goll AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Notz Hansueli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr also solches, sondern nun als Liquidator.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commerclo Kantone — Cantons — Cantoni Zurich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,

Konkurse und Nachlassverträge, Verschledenes – Falliltes et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi Kantone – Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vont Melier

Vaud. Valais.

3894 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

3894 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legall
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe – Extension du champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie de la plâtrerie et de la peinture – Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore della pittura e gessatura.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Diffida secondo l'art. 60 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers. Appel aux créanciers par suite de fusion.

3895 Marken – Marques – Marchl Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Propriétà intel-384974-384982

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3898 Abkommen über die Gewährung einer dritten Mischfinanzierung an Ägypten.
Accord relatif à l'octroi d'un troisième financement mixte à l'Egypte.

Soumission de travaux de construction.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Amago Automobil- & Motoren AG, in Zürich 8, Handel mit Automobilen und Motoren (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3021). Neuer Zeichnungsberechtigter: Schweitzer Rudolf, von Luzern, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

Lackfabrik Nobs AG, in Hin wil, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten jeder Art (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1548). Meier Franz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR. Janser Franz, von Ingenbohl, in Oberwil BL, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schnell David J., von Berg SG, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechigter. Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Koch Walter G., von Romoos, in Wolfhalden, mit Kollektivunter-schrift zu zweien.

28. August 1991

Habitare M AG, in Zürich 6, Engros-Handel für Wohnbedarf (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4195). Neue Adresse: Weberstrasse 12, Zürich 4.

28. August 1991

20. August 1991 Ruko AG, in Schlieren, technische Beratung usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5056). Sollberger Sonja ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Berz Hans Peter, Dr., von und in Meilen, mit Einzelunterschrift.

Leu Reisen AG, in Zürich 1, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 127 vom 4.7. 1991, S. 2891). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bernegger Horst-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

(A), mit Kollecktvühlerschnift 20 zweien.

28. August 1991
Immobilien-AG Langgasse, in Winterthur I (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3639). Geilinger Peter und Bickel Elisabeth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Müller Jürg, von Zell ZH und Wallisellen, in Wigoltingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Schmid Hans Ulrich; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991 Wittmann AG, in Zürich 6, Handel mit Gegenständen des Einrichtungsbedarfs (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 17). Neue Adresse: Weberstrasse 12, Zürich 4.

28. August 1991

Expo-Mobilia, Mobiliar-Service und Messebau AG, bisher in Zürich 11 (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3777). Statuten am 10. 7. 1991 geändert. Neuer Sitz: Bassers dorf. Adresse: Grindelstrasse 11. Hüppi Marcel, infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Taverna Hans-Rudolf, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

28. August 1991

28. August 1991 Monostat AG, bisher in Zürich 10, Planung, Entwicklung und Herstellung sowie Vertrieb von film- und fototechnischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4548). Statuten am 23. 7. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Rebberg-strasse 16, 8953 Dietikon.

28. August 1991

28. August 1991
Stefan Lehmann AG, in Zürich 10, Ausführung von Heizungsund Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1125). Lehmann Doris ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Lehmann Albert, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. August 1991

28. August 1991
Forbo-Stamoid AG, in Eglisau, Herstellung und Verkauf von Beschichtungen und verwandten Produkten (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1410). Neues Mitglied des Verwallungsrates: Kellerhals Franz, Prof. Dr., von Niederbipp, in Bern, ohne Zeichnungsbefugnis.

28. August 1991
Hertsch & Cie AG, in Z ü r i c h 2, Handel mit und Verarbeitung von Stahlwerks- und Hüttenprodukten sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2959). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Oesterle-Markwalder Helen, von Bern, in Zürich, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift.

28. August 1991

26. August 1997 Preisig Horgen AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Hor-gen (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3878). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

28. August 1991

Spaltenstein Hoch+ Tiefbau AG, in Z ürich 11 (SHAB Nr. /4vom 18. 4, 1991, S. 1595). Ackeret-Spaltenstein Cornelia ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Ackeret Rudolf, von Seuzach, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. stein Hoch + Tiefbau AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 74 vom

28. August 1991 Infolabel AG, in Wetzik on, Herstellung, Vertrieb und Handel mit Drucksachen, Etiketten, Klebbändern aller Art (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Die Prokura von Spörri Iris ist erloschen.

28. August 1991 Dr. Hürlimann A

28. August 1991
Dr. Hürlimann AG, in Zürich 1, Treuhandpraxis (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3582). Hostettler Hanspeter, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Barbey Rodolphe, von Chardonne, in Pully, und Amrein Max, Dr., von Meggen, in Winkel; beide mit Einzelunterschrift.

28. August 1991
Hugo Pedrabissi AG, in Zürich 6, Wahrnehmung sämtlicher in den Bereich des Buchbindereigewerbes fallender Tätigkeiten usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1983, S. 2713). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Pedrabissi Bruno, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

tivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

G. Kull AG, in Zürich 3, Fabrikation, Vertrieb und Installation von belüftungstechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 758). Kull Ernst ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Vizepräsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kull Rudolf ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991 Dun & Bradstre

Dun & Bradstreet AG, in Zürich 4, Wirtschaftsinformationen usw. & SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 665). Die Unterschrift von Lüchinger Yves Eric ist erloschen.

28. August 1991 Immobilien AG Blumenau, in Winterthur I (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3329). Geilinger Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Müller Jürg, von Zell ZH und Wallisellen, in Wigoltingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991 Cinéfilm CF AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989, S. 3897). Boppart Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Fides, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Treuhand- und Wirtschaftsberatungsunternehmung (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3493). Neuer Zeichnungsberechtigter: Käppeli Pius, von Merenschwand, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

28. August 1991

28. August 1991
Pensimo AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990, S. 4929). Die Unterschrift von Häfelin Erwin ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Hunziker Richard, von Moosleerau, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991 Finag Nutzfahrzeuge AG, in Höri (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1988, S. 4940). Statuten am 14. 8. 1991 geändert. Neue Firma: Bryner Nutzfahrzeuge AG. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Neu- und Occasions-Automobilen im Nutzfahrzeugsektor; ferner Ausführung von allgemeinen Autoreparaturen, Spengler- und Malerarbeiten sowie Handel mit Autozubehör und Ersatzteilen aller Art und Übernahme von Vertretungen; kann Grundeigentum an- und verka

28. August 1991

Kumera Antriebstechnik AG, in Z ü r i c h , Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2342). Statuten am 19. 6. 1991 geändert. Neue Firma: Kumera Corporation AG.

geandert. Neue Firma: Kumera Corporation AG.

28. August 1991

Dorflade Tann, Gabriel + Roduner AG, in Dürnten, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2733). Gabriel Markus, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich auch Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Gabriel Nadia, von Ennetbürgen, in Dürnten, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Abernstrasse 9, Tann.

28. August 1991

B. Greiner AG, in Zürich 4, Führung eines Ingenieurbüros für Elektrotechnik (SHAB Nr. 159 vom 1.7. 1984, S. 2496). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sirn ach (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1533) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1991

Enter AG, in Zürich 5, Dienstleistungen und Produkte auf den Gebieten der Programmentwicklung für elektronische Rechenmaschinen usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3314). Brüllmann Otto ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Smith-Thomas Anne, Mitglied des VR, führt nun Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR. Müller Bernard Wilhelm, von Unterkulm, in Hirzel, Mitglied mit Einzelunterschrift.

28. August 1991 Tafida Verwaltungs AG, in Z o 11 i k o n , Dienstleistungen im Treu-handbereich usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1232). Statuten am 22. 7. 1991 geändert. Neue Firma: Tafidus Treuhand AG.

28. August 1991

Freihofer AG, wissenschaftliche Buchhandlungen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1596). Die 6500 auf den Namen lautenden Partizipationsscheine zu Fr. 1000 sind aufgehoben word-

28. August 1991
Acht AG für Bauinstallationen, bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 117). Statuten am 9. 8. 1991 geändert. Neuer Sitz: Rümläng; Adresse: Steinfeldstrasse 19b (eigene Büros).

28. August 1991

28. August 1991
Solresco AG, in Zürich 7, An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1198). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 8. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Solresco AG in Liquidation durchgeführt. Ehrler Brigitta, Solinski Helmut, sowie Ledermann Ruth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften von Ehrler Brigitta, sowie Solinski Helmut sind erloschen. Liquidatorin ist die Visura Treuhandgesellschaft, in Aarau. Liquidationsadresse: Entfelderstrasse 5, Aarau.

28. August 1991 **Donato AG**, in O p f i k o n , Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2979). Biscioni Walter, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. August 1991

28. August 1991 Real Tusculum, Vik & Partner, in Meilen, Mühlerain 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.9. 1991. Gesellschafter: Schwitzkowski Elke I., von Zürich, in Meilen, und Vik Jan-L., norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dienstleistungen im Immobilienbereich.

DTP Desktop-Publishing Graphics, De Zanet & Zoller, in Nürensdorf, Hakberg 336, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1991. Gesellschafter: Zoller Robert, von Beringen, in Nürensdorf, und De Zanet Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Atelier für Desktop-Publishing und Grafit.

28. August 1991

28. August 1991 '
Intex-Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1249). Gissinger Paul, Dr., und Majdak Ivan sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Becirevic Behzad, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Jugoslawien), Präsident, und Leonhard Herbert, von Wallisellen, in Dübendorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991
Haag und Bernik, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, Rolladen- und Storenbau (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2232). Dies Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Bernik Ivan Pavel, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Haag Ambrosius als Einzelkaufmann gemäss Art. 579 OR unter der Firma Haag Storenbau fortgesetzt.

28. August 1991

28. August 1991
Present-Service Ullrich & Co, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft, Durchführung von Werbeaufgaben, insbesondere auf dem Gebiet der Direktwerbung usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 58). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3517) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Zurich von Amtes wegen geioscht.

28. August 1991

Bäckerei-Konditorei & Tea-Room Hard, Gebr. Lattmann, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, 3.298). Der Gesellschafter Lattmann Max ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Unterschrift von Lattmann-Kurasz Gabriela ist erloschen. Neue Gesellschafterin: Lattmann-Kägischick; sie fuhr weiterhin Einzelunterschrift (nun als Gesellschafterin). Neuer Wortlaut der Firma: Bäckerei-Konditorei & Tea-Room Hard, F. + E.

28. August 1991 SW-Ski Vertrieb, W. Zürcher + Co., in Thalwil, Kollektivge-sellschaft (SHAB Nr. 290 vom 14, 12, 1981, S. 3918). Der Gesell-schafter Luks Jakob ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Gewerbestrasse 18b

28. August 1991

20. Aggds 1990. Telluloid GmbH in Liquidation, in Zürich 1, Vermittlung von Filmequipentagen von diversen Auftraggebern (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1218). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist

28. August 1991
Ricad P. Riesen, CAD-Konstruktionsbüro, Elgg, in Elgg, St. Gallerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Riesen Peter, von Oberbalm, in Elgg, Einzelunterschrift ist erteilt an: Riesen-Bütikofer Anne-Marie, von Oberbalm, in Elgg, CAD-Konstruktionsarbeiten, vorwiegend für Maschinenbau, sowie Herstellung einfacher mechanischer Prototypen und Polyrurethanguss.

28. August 1991

Muric – Reinigungen, in Zürich, Wehntalerstrasse 530, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von allgemeinen Reini-gungsarbeiten. Inhaber: Muric Sado, jugoslawischer Staatsangehöriin Zürich 11.

ger, in Zurich 11.

28. August 1991
Valentin Keller, in E g l i s a u , Obergass 3, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen und Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikation, Marketing, Verkauf und Ausbildung sowie Durchführung von Kursen und Workshops in Persönlichkeitsbildung und Persönlichkeitsschulung. Inhaber: Keller Valentin, von Zürich, in Wattenil am Albis.

Reto Ernst Consulting, in Küsnacht, Im Lägi 14, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management-, Marketing- und Versicherungsberatung sowie Handel mit Ernährungsprodukten und Vermittlung von Vertretungen. Inhaber: Ernst Reto, von Zollikon und Stäfa, in Küsnacht ZH.

28. August 1991
Unternehmensberatung Knöpfel, in Zürich, Gladbachstrasse 43, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung aller Art sowie Schulung/Coaching von Führungskräften. Inhaber: Knöpfel Hans Helmut, von Hundwil, in Nürensdorf. Knöpfel Susanne, von Hundwil, in Nürensdorf, führt ebenfalls Einzelunterschrift.

28. August 1991 Philip Grossen-Andor, Architekt, in Zürich, Bremgartnerstrasse 81, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architekturbüro. Inhaber: Grossen-Andor Philip, von Frutigen, in Zürich.

28. August 1991
Nader Moukhtarzadeh, in K ü s n a c h t, Schiedhaldenstrasse 62A, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Strategische Unternehmenseratung sowie Beratung auf dem Gebiet der Informatik-Technologie. Inhaber: Moukhtarzadeh Nader, von Zollikon, in Küsnacht ZH.

28. August 1991 Willy Bittel Akkord-Arbeiten Fassade + Dach, in Düben Robuchstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bittel Willy, von Blitzingen, in Dübendorf. Haller Brigitta, von Zürich, in Dübendorf, führt Einzelprokura. Fassadenmontage und Dachdeckerarbeiten im Akkord.

28. August 1991

20. August 1970. P. Conrad, in R ü t i , Führung eines Taxi-und Transportbetriebes (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2080). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. August 1991 Werner Marschner, Elektroplanung HLK, in Greifensee (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 658). Neue Adresse: Müllerwis 6.

August 1991

28. August 1991
Medidenta AG, Zweigniederlassungin Zürich 10, Vertrieb zahnärztlicher und zahntechnischer Artikel usw. (SHABNr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1410), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Lenzhofer Walter ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien: Fust Kurt, von Zürich und Mosnang, in St. Gallen, und Schmid Roman, von Langwies, in Gaiserwald. 28. August 1991

26. August 1991 Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Z w e i g n i e d e r -l a s s u n g in K l o t e n (SHAB Nr. 24 vom. 5. 2. 1991, S. 503), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Schnyder Hans ist erloschen.

28. August 1991

28. August 1991 Drükoppwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bielefeld, Zweigniederlassung Adliswil, in Adliswil (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 730), Zweigniederlassung «Dürkoppwerke Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Bielefeld (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

28. August 1991
Quotron Information Business Ltd, London, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 6, Tätigkeit auf dem Gebiet der Elektronik (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4870), mit Hauptsitz in London (GB). King John A. C., ist aus dem Board of Directors ausgeschieden. Die Unterschrift von Irwin Fred ist erloschen. schen

28. August 1991

28. August 1991
Schiessplatz-Genossenschaft Höngg, in Zürich 10, Betrieb einer Schiessplatz-Genossenschaft Höngg, in Zürich 10, Betrieb einer Schiessanlage auf dem Hönggerberg (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1981, S. 3686). Rippstein Eugen, Dr., Rordorf Gerhard, und Hüsssy Max sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Glatz Gerold ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Schnellert Otto, von Zürich, nun in Zollikon, Mitglied des Vorstandes, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Grossmann Bruno, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, und Haug Walter, von Weiningen ZH, in Weiningen ZH, Kassier.

28. August 1991

28. August 1991
Dorfgenossenschaft Aesch bei Birmensdorf, in Aesch bei Birmen en s dorf (SHABNr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 817). Steiner Fritzist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes: Gugerli Ernst, von Aesch bei Birmensdorf, in Aesch bei Birmensdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

25. August 137 Baugenossenschaft «Im Gut», in Zürich 3 (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3539). Honegger Aldo ist aus dem Vorstand ausge-schieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marti Hermann, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991 28. August 1991
Siedlungs- und Baugenossenschaft «Heimeli», in Zürich 9 (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2473). Lei Hans ist aus dem Vorstandausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes: Obrist Beat, von Sulz AG, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse der Genossenschaft: Dachslernstrasse 86, Zürich 9, c/o Beat Obrist.

28. August 1991
The Shoe-Shine Company, in Zürich, Forchstrasse 30, Zürich 7, c/o Peter E. Wild, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 8. 1991. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Verkauf von Kleinwaren vorwiegend an Passanten, vor allem Schulphytten auf öffentlichem und privatem Grund; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, ver-äussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 100 Namenaktien zu Fr. 500, Publikationsorgan: 'ShA Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Die Mittelnügen der Geseinalt erlogen durch eingeschriebeiten Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Jonescu Alexander E., von Vitznau, in St. Moritz, Präsident; Badrutt Johannes, von St. Moritz, in St. Moritz; Wild Peter E., von Zürich, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991
Mock, Steigmeier & Partner AG, in Zürich, Lindenstrasse 22, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 8. 1991. Zweck: Unternehmungsberatung, insbesondere auf dem Gebiet der Steuern, des Finanz- und Rechnungswesens, des Controlling sowie spezielle betriebswirtschaftliche Beratung auf diesen Sachgebieten; kann Beteiligungen erwerben, verwalten und veräusern sowie Rechte verwerten. Grundkapital: Fr. 200 000. Liberierung: voll: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Mock Bruno P., von Zürich und Herisau, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Mock Annemarie, von Zürich und Herisau, in Maur, und Steigmeier Beat, von Ennetbaden und Endingen, in Turgi, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

zu zweien.

28. August 1991
Energosave AG (Energosave SA) (Energosave Ltd), in R ü m l a n g ,
Im Aegler 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
22. 8. 1991. Zweck: Planung, Projektierung sowie Installation auf
dem Gebiet des Tankstellenbaus sowie in der Heizungs. Lüftungs.
Sanitär- und Umwelttechnik; kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Grundbesitz erwerben usw. Grundkapital:
Fr. 300 000. Liberierung voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publiskationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen
brieflich oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1
oder mehreren Mitgliedern: Hafner Benno P., Dr., von Luzern und
Künten, in Meggen, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrats, mit
Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Egger Christian, von Yverdonles-Bains, in Widen, Direktor, mit Einzelunterschrift.

28. August 1991

Labosim Signaltechnik AG, in Bassersdorf, Hardstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14.8. 1991. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Verkehrssignalen aller Art; Zweck: Fabrikation und Verkauf von Verkehrssignalen aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowies sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Künzle Bernhard, von Waldkirch, in Kloten, Präsident mit Einzelunterschrift; Bösinger Richard, von Zürich, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift, sowie Tastl Ludwig, österreichischer Staatsangehöriger, in Mödling (A), dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Zo, August 1991.

Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Schweisselektroden, Schweissnachinen usw (SHAB Nr. 104 vom 3.6. 1991, S. 2373). Statuten am 12. 7. 1991 geändert. Neue Firma: Oerlikon-Schweisstechnik AG (Oerlikon-Soudure SA) (Oerlikon-Welding Ltd). Neuer Zeichnungsberechtigter: Brack Martin, von Oberneunforn, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. August 1991
Kaltenmark AG, in Zürich 4, Fabrikation von Damenkleidern und Handel mit Textillen (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1820). Eschmann Hansruedi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kost-Jordan Judith Scott, von Hildisrieden, in Zürich, Präsidentin, und Weber Ulrich Ernst, von Zürich, in Weiningen, Delegierter. August 1991

28. August 1991 Vesiba Handelsagentur, René Etter, in Urdorf, Gartenstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsagentur in Waren aller Art. Inhaber: Etter René, von Walenstadt, in Urdorf. Etter Monika, von Walenstadt, in Urdorf, führt ebenfalls Einzelunterschrift.

von watenstadt, in Ordorf, funrt ebenfalls Einzelunterschrift.

28. August 1991

NST New System Technology AG, in M a u r, Anlagen und Systeme zur Automation von Montage- und/oder Fertigungsabläufen (SHAB Nr. 39 von 26. 2. 1991, S. 826). Statuten am 19. 8. 1991 geändert. Neue Firma: NST Diener AG. Neuumschreibung des Zwecks: Projektierung, Bau, Verkauf und Inbetriebnahme von Anlagen und Systemen zur Automation von Montage- und/oder Fertigungsabläufen sowie Verpackungs-, Prüfungs- und Messaufgaben; kann Vertretungen übernehmen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiveräussern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben.

29. August 1991

Dala Import-Export, G. Lang, in Dietikon, Zürcherstrasse 122, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektrischen Kleingeräten und Textilien. Inhaber: Lang Georg Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon.

29. August 1991

Hans U. Bosshard AG (HUB), Zürich, in Z ü r i c h 4 (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2375). Statuten am 10. 7. und 27. 8. 1991 geändert. Neue Firma: HUB AG (HUB SA). Neuer Zweck: Handel mit sanitären Apparaten, Möbeln, Accessoires, Wand- und Bodenplatten sowie mit Wand- und Bodenbelägen und verwandten Produkten; kann sich na nader. Litterpalburgen betalligen covia Lieparachuftra atvar an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten.

29. August 1991

Eduscho AG, in Otelfingen, Waren und Güter aller Art, insbesondere Kaffee usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 627). Die Unterschrift von Guntli Silvio Albert ist erloschen.

29. August 1991 Industrieprojekt AG, in Zürich 2, Projektierung von Industriean-lagen jeglicher Art (SHABNr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4247). Statu-ten am 27. 8. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

haben dadurch keine Anderung erianten.

29. August 1991
Limac AG (Limac SA) (Limac Ltd), in Zürich, Bellerivestrasse 45, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 8. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratung von Gesellschaften und Privatpersonen, insbesondere auf den Gebieten Managementberatung, Controlling, Cash-Management, Vermögensverwaltung bzw. Anlageberatung, Versicherungsberatung, Buchhaltung usw.; kann Liegenschaften erstellen, erwerben, betreiben und veräussern, gleichartige oder verwandte Unternehmen

gründen oder erwerben sowie äuf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen. Grundkapital: Fr. 250 000. Liberierung: voll; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Lindecker Christian N., von Dörflingen, in Zürich, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Bolliger Felix, von Erlenbach ZH, in Hombechtikon; Michel Pierre-Alain, von Cheyres, in Zug, und Müller Georges H., von Winterthur, in Zumikon, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. unterschrift zu zweien

29. August 1991

22. August 1991 Hochparterre AG, in R ü m l a n g, Industriestrasse 57, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1991. Zweck: Herausgabe der Zeitschrift «Hochparterre» sowie anderer Zweck: Herausgabe der Zeitschrift «Hochparterre» sowie anderer Medienerzeugnisse; kann sich an Unternehmen jeder Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt bei der Gründung, die Zeitschrift «Hochparterre» mit Verlagsrechten zum maximalen Preis von Fr. 100 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Loderer Benedikt, von Basel, in Zurich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnen: Gantenbein Jakob, von Grabs, in Zürich, und Schwager Yvonne, von Zürich und Balterswil, in Regensdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Regensdorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. August 1991

WMR Management AG, in Erlenbach, Seestrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 8. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche von Management, Beratung, Vermittlung, Finanzierung und Handel; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Provisions-, Kommissions-und Finanzierungsgeschäfte durchfuhren. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung; voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Riester Wolfgang Manfred, von Wädenswil, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

29. August 1991
IBS Interbusiness Services AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 105 vom 1.6. 1990, S. 2205). Statuten am 8. 8. 1991 geändert. Neue Firma: Ansbacher Trustees AG (Ansbacher Trustees Ltd) (Ansbacher Trustees SA). Neuer Zweck: In erster Linie Verwaltung von Treuhandvermögen und Durchführung von Treuhandgeschäften; kann alle der Verwirklichung ihres Zweckes förderlichen kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Specker Urs, Präsident des VR (Verwaltungsrat), wohnt nun in Baar. Neue Zeichnungsberechtigte: Lerch Beat, von Affoltern im Emmental, in Zürich, wilc Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth Peter, von Turbenthal, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frésard Nathalie, von Les Enfers, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. August 1991

29. August 1991

B Consulting AG, in Adliswil, Beratungstätigkeit-im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 81.vom 29. 4. 1991, S. 1779). Statuten am 19. 8. 1991 geändert. Neue Firma: JB Consulting AG. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr: 1000 it das-Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Bohren Josef, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift.

August 1991

29. August 1991
Enichem (Suisse) SA [Enichem (Schweiz) AG] [Enichem (Svizzera) SA], bisher in Z u g (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2619). Stauten, ursprünglich vom 4. 6. 1946, letztmals am 23. 4. 1991 geändert, am 11. 6. und 30. 7. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: K i l c h b e r g. Adresse: Seestrasse 42. Zweck: Alleinagentur für die ganze Schweiz aller zur Enichem-Grupppe gehörenden Gesellschaften und damit Vertrieb in der Schweiz von Grundstoffen, Zwischenprodukten und Hiffsmitteln, von organischen, und anstranischen, Erzewinssen. Vertrieb in der Schweiz von Grundstoffen, Zwischenprodukten und Hilfsmitteln von organischen und anorganischen: Erzeugnissen, Kunststoffen, Kunstfasern, Farbstoffen, chemischen Düngemitteln, Pulver und Sprengstoffen, Mineralien und Metallen dieser Gesellschaften; Beteiligung in irgendeiner Form an Unternehmen, welche die Produktion in der Schweiz oder den Handel mit Grundstoffen, Zwischenprodukten und Hilfsmitteln von organischen und anorganischen Erzeugnissen, Kunststoffen, Kunstfasern, Farbstoffen, chemischen Düngemitteln, Pulver und Sprengstoffen, Mineralien und Metallen zum Zweck haben; Studium von Verfahren auf dem Gebiete der chemischen Industrie und damit im Zusammenhang Schutz des geistigen Eigentums, insbesondere Erlangung von Paten-Metallen zum Zweck haben; Studium von Verfahren auf dem Gebiete der chemischen Industrie und damit im Zusammenhang Schutz des geistigen Eigentums, insbesondere Erlangung von Patenten, Erwerb, Verwaltung, Ausbeutung und Übertragung von Verfahren und Patenten; Durchführung aller mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden oder zu dessen Erreichung notwendigen oder nützlichen Transaktionen kommerzieller, industrieller oder finanzieller Natur, sei es, dass sich diese auf Mobilien oder auf Immobilien erstrecken. Grundkapital: Fr. 1 250 000, odes Grundkapitals wurden aus Reserven liberiert. Übernahm Aktiven und Passiven der Anchem AG», in Zürich, durch Fusion. Übernahm zudem Aktiven von Fr. 11 125 895 und Passiven von Fr. 10 758 695 der damaligen «Enichem (Schweiz) AG», in Zürich, durch Fusion. Übernahm zudem Aktiven von Fr. 367 200 erhielten die Aktionäre der damaligen «Enichem (Schweiz) AG» in Oxmenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan: SHAB. Mitteitungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Prokuren von Corazzini Mario und Sprenger Walter E. erloschen. Mitglieder des VR wie bisher: Schwyter Urs. von Näfels, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toaff Gadiel, italienischer Staatsangehöriger, nun in Mailand (1), Delegierter mit Einzelunterschrift, und Monney Pierre R., von Villars-le-Grand, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnen nun: Giambonini Marco, von Gandria, nun in Cham; Solari Augusto, von Pianezzo, in Steinhausen, und Chicchiin Angelo, von und in Aarau, diese drei mit Kollektivrherschrift zu zweien. Weiter zeichnen nun:

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

27. August 1991 Hans Bürgi, in A a r b e r g. Betrieb einer Confiserie und eines Tea-Rooms (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3495). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. August 1991 Pointray AG, Gesellschaft für Problemlösungen in der Elektronischen Datenverarbeitung, in S c h ü p f e n (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2163). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B e r n (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3680) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

Aarberg von Amtes wegen geloscht.

29. August 1991
Logos + Cie, in Lyss, Kollektivgesellschaft (Neueintragung).
Unter dieser Firma sind Bernhard Logos und Philippe Logos, beide
von Courgenay, in Lyss, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1991 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «B. Logos», in Lyss.
Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen. Einzelprokura wurde erteilt an Liselotte Logos-Wullschleger,
von Courgenay, in Lyss. Hauptstrasse 27.

August 1991

22. August 1991 B. Logos, in Lyss, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747). Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Logos + Cie», in Lyss,

Büro Bern

28. August 1991 ACU Informatik

28. August 1991 ACU Informatik AG, Geschäftsstelle Bern, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B e r n (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 677), mit bisherigem Hauptsitz in Luzern. Die Generalversammlung vom 23. April 1991 hat den Sitz nach Rothenburg verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Prokuren von Pierre Greiner-Rudin, Stephan Isenschmid, Adrian Knapp. Gabor Borbély, Siegfried Da Ronche und Andreas Näf sind erloschen. Thomas Kuriyan ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Rinaldo Gadola, von Disentis/Mustér, in Nottwil, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Dr. Martin Forster, von Neunkirch, in Winterthur, Mitglied des VR und Werner Rosser, von Frutigen, in Balterswil. Kollektivprokura zu zweier führen Germaine Peter-Bleuler, von Rothenburg, in Ebikon; Rudolf Dähler, von Seftigen, in Luzern, und Verena Greising-Schwarz, von Meggen, in Stansstad. Neues Geschäftsdomizil der Zweigniederlassung: Matterstrasse 2.

28. August 1991 Brentani & Co. Elektronik, bisher in Bolligen, Kollektivgesellschaft, Verkauf von Musikautomaten, usw. (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2184). Der Sitz wurde nach Ittigen verlegt. Ey 5.

28. August 1991

28. August 1991
Burgerliche Ersparniskasse Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2022). Rudolf Thormann ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thüring von Erlach, von und in Bern, bisher Mitglied ohne Unterschrift führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident der Verwaltung. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Therese Mezger, von Altdorf SH, in Bern.

SH, in Bern.

28. August 1991

C & A Mode SA, Z w eigniederlassung in Bern, Handel mit Modewaren usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1459), mit Hauptsitz in Genf. Leonhard Brenninkmeijer ist sus dem VR (Verswaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift istrerloschein: Carl Brenninkmeijer, bisher VR-Vizepräsident und Delegierter, führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Präsident und Delegierter. "Neues VR-Mitglied ist:" Norman Brenninkmeijer, miederländischer Staatsangehöriger, in Basel; er führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Vizepräsident und Delegierter.

28. August 1991

28. August 1991

Chez Ru AG, in Bern, Schuh- und Schlüsselservice usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1986, S. 1991). Gianpireo Roncelli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Hug, von und in Winterhur. Winterthur.

Witherithin.

28. August 1991

Data 2000 AG, in Bern. Mit Statuten vom 14. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung von Software und Handel mit Hardware sowie Projektleitung im Informatikbereich, Durchführung und Vermittlung von Ausbildungskursen in den Bereichen Informatik, Management und Kader. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen Fr. 1000. Einladungen und Mittellungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Stefan Di Nuto, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Präsieht; er führt Einzelunterschrift. Isabel Frieden, von Seedorf BE, in Spiegel-Köniz; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien; sowie ohne Unterschrift: Dr. Arno Schmidhauser, von Neukirch an der Thur, in Bern. Geschäftsdomizil: Zieglerstrasse 26.

Bern. Geschäftsdomizil: Zieglerstrasse 26.

28. August 1991
Herbert Ditzler + Partner AG, Ingenieure SIA, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 15. + 23. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Dienstleistungen auf dem Gebiete des gesamten Bauingenieur-, Kulturingenieur- und Vermessungswesens sowie die Ausführung weiterer direkt oder indirekt mit der Planung und Ausführung zusammenhängender Dienstleistungen. Weiter wird die Durchführung von Umweltverträglichkeitsprüfungen und Emmissionsmessungen bezweckt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 500 und 450 Namenaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Herbert Ditzler, von Dornach, in Interlaken, Präsident; er führt Einzelunterschrift, und Beat Bühlmann, von Rothenburg, in Muri bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Breichtenstrasse 11A.

28. August 1991
Rest. Mühlirad, Girardi Susanne, in Bern (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1991, S. 3423). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Rest. Mühlirad, Girardi Mario» übernom-

28. August 1991

Rest. Mühlirad, Girardi Mario, in Bern. Inhaber der Firma ist Mario Girardi, von Port, in Bern. Betrieb des Restaurants Mühlirad. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der hievor gelöschten Einzelfirma «Rest. Mühlirad, Girardi Susanne», in Bern.

28. August 1991
Hans Hassler AG Bern, in Bern, Handel mit Bodenbelägen usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 608). René Bossart ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Kündig führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-Präsident (bisher VR-Mitglied). Neue VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Peter Bossart, von Buchs AG, in Zürich und Joerg Grieder, dessen Prokura erloschen ist.

A. Francke AG, in Bern, Sortimentsbuchhandel usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2859). Am 26. August 1991 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

28. August 1991

28. August 1991
Herzog Söhne AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n gin Z o l l i k o f e n. Unter dieser Firma hat die e Herzog Söhne AG», mit Sitz in Bern, die am 8. Juli 1974 im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4950), in Zollikofen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Bauunternehmung sowie Durchführung von Immobilien-Treuhand-Geschäften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: René Herzog, von Homburg, in Bolligen, VR-(Verwaltungsrats-)Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Erwin Herzog, von Homburg, in Bern, VR-Nitgleid; Markus Herzog, von Homburg, in Bern, VR-Mitgleid; Markus Herzog, von Homburg, in Wabern, Gemeinde Köniz, VR-Mitglied, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie durch Paul König, von Wiggiswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Werner Schaffer, von Mirchel, in Wabern, Gemeinde Köniz, beide mit Kollektivprokura zu zweien, aber nicht mit einem andern Prokuristen. Geschäftsdomizil: Tannholzstrasse 1.

28. August 1991 Ferrara, in Worblaufen, Gemeinde I t t i g e n , Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2169). Alessandro Fer-rara wohnt nun in Bern.

28. August 1991 HMI Management AG, in Bern, Planung usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1458). Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor führt neu: Anton P. Christen, von Oberriet SG, in Halten.

28. August 1991 Otto Küenzi AG, in Bern, Handel mit und Verarbeitung von Stahl usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 627). Neuer Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beat Scheidegger, von Oekingen, in Lohn SO. 28. August 1991

26. August 1991. E. Lanz, vorm. Bäckerei-Konditorei Klöti, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1959, S. 175). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. August 1991 Blumen Atelier Sandra ur 28. August 1991
Blumen Atelier Sandra und Mary, Mathys + Co., in Bern. Sandra Steinegger, von Lyss, in Bern und Marianne Mathys, von Tüscherz-Alfermée, in Koppigen sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1991 beginnen wird. Blumengeschäft. Wylerstrasse 34.

Olmo-Opera, in Bern, Verkauf von Kleidern, Schuhen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987, S. 4667). Eva Gnädinger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Jean-Luc Pauchard, von Freiburg, in Bern.

28. August 1991

28. August 1991
Reber & Partner AG, in Bern, Werbung und Kommunikation usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1989, S. 3403). Heinz Reber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Cornelia Müller, nun in Ferenberg-Bolligen, führt ihre Einzelunterschrift nun als VR-Präsidentin. Ursula Brönnimann wohnt nun in

28. August 1991 Ernst Schmied, in Gümligen, Gemeinde Muribei Bern, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1038). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. August 1991

20. August 1991 Kissir K. Aschwanden, in Bern, Teppiche usw. (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1079). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

28. August 1991 Bischof Bücher, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1903). Neues Geschäftsdomizil: Konsumstrasse 22a.

28. August 1991
BT-Hydraulik AG, in Bern (SHAB Nr. 215 vom 5.11.1990, S. 4390). Martin Müller und Martin Urwyler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter S. Liechti, bisher VR-Delegierter, führt nun Einzelunterschrift als VR-Mitglied.

28. August 1991
Büro Jäggi AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1985, S. 2562), mit Hauptsitz in Burgdorf. Max Jäggi führ seine Einzelunterschrift nun als VR-(Verwaltungsrats)-Mitglied (bisher VR-Präsident). Neuer VR-Präsident mit Einzelunterschrift ist Marc Jäggi; dessen Prokura erloschen ist.

28. August 1991
A. Koelliker & Cie. AG, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen Bedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1987, S. 2415), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3678) von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1991 Treuhand Kohli, in Bern (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3330). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 20. Toni Kohli wohnt nun in Muntelier.

28. August 1991

28. August 1991
Krattinger + Meyer Architektur + Planung AG Muri-Bern, bisher in M u ri b e i Ber n (SHAB Nr. 47 vom 8. 3.1991, S. 996). Die Generalversammlung vom 7. August 1991 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 60 000 wurde erhöht um Fr. 440 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 440 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 150 000 wurden aus Gewinnvortrag liberiert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Bern. Geschäftsdomizil: Stöckackerstrasse 89. Die Firma lautet nun: Krattinger + Meyer Architecture + Planning SA Berne) (Krattinger + Meyer Architecture + Planning SA Berne) (Krattinger + Meyer Architecture + Planning SA Berne) (Krattinger + Meyer Architecture + Planning Ltd. Bern). Hans Meyer führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Präsident). Urs Krattinger führt seine Einzelunterschrift nun als VR-Delegierter (bisher VR-Präsident). Einzelprokura führen neu: Urs Höschele, von Känerkinden, in Oberulmiz-Köniz, und Günther Wieser, von Bern, in Wabern-Köniz. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Bernard Sallin, von Säles, in Zollikofen; Roland Martin Peter, von Strengelbach, in Wabern-Köniz, Martin Baumann, von Wattwil, in Bern. Walter Gautschi, von Reinach AG, in Ittigen, und Marcel Mischler, von Wahlern, in Bern. Max Stettler, dessen Prokura erloschen ist, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Peter Hutmacher ist erloschen. Renato Bomio wohnt nun in Worb. Hutmacher ist erloschen. Renato Bomio wohnt nun in Worb.

29. August 1991 Loeb Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3847). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Robert Haldemann, von Eggiwil, in Bolligen.

29. August 1991 Auto Marti AG, in Bern (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2255). Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, führt neu Hansruedi Zünd, von Altstätten SG, in Bern. Die Prokura von Hans Ryf ist erloschen.

29. August 1991 MGL Mössinger 22. August 1991 MGL Mössinger Gurtner Liechti Immobilien-Verwaltungs AG, in Liebefeld, Gemeinde K ön i z (SHAB Nr. 9 vom 13. l. 1989, S. 155). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Beat Liechti, von Landiswil, in Bern.

29. August 1991

22. August 1991 Resista AG, in Zollik of en, Forschung in Sicherheitstechnologien, usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4593). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Peter Sterchi, von Bolligen, in Bern.

Berichtigung Gilgien AG, in O ster mundigen, Installationsunternehmen für Heizungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2233). Es wurde über diese Gesellschaft nie der Konkurs eröffnet; sei est nicht aufgelöst und sie besteht nach wie vor weiter (s. SHAB Nr. 123 vom 21. 5. 1988, S. 2221). Demnach ist die letzte Publikation im SHAB gegenstandslos. gegenstandslos.

Nachtrag Zähringer Immobilien-Verwaltung, Jutta Moser, in Bern, Einzel-firma (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3811). Adresse der Firma: Mädergutstrasse 41.

Büro Biel – Bureau de Bienne

28 août 1991

Pascal Migy, à Bienne, atelier de tapissier-décorateur (FOSC du 6. 8. 1987, no 179, p. 3162). Nouvelle adresse: Quai du Bas 78.

August 1991

28. August 1991
Société de Contrôle Fiduciaire S.A., Zweignied erlassungin Biel (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 975), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Louis Lombard, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist der bisherige Sekretär Christian Reiser, und neuer Sekretär das bisherige VR-Mitglied Jean Biedermann, beide weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

glied Jean Biedermann, beide weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. August 1991

IG Sted Interessengemeinschaft der Abbauer von Steinen und Erden, der Entsorgungsunternehmungen sowie der Deponiebetreiber im Raume Biel-Seeland, in B i e l. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Zweck: für die Region Biel-Seeland die mittel- und langfristige Sicherstellung der Versorgung mit Steinen und Erden gemäss dem «Abbaukonzept Seeland vom November 1990»; die Führung bei der Erarbeitung von Konzepten bezüglich Ablagerung von Aushubmaterial, die sukzessive Ersetzung von Alluvialkies durch Steinbruchmaterial, Bauschuttrecyclingmaterial, Schlacke; Mitwirkung bei der Erarbeitung von Konzepten für Deponien gemäss TVA, Enisorgung von Elektrofilterasche und Schlämmen. Der Verein setzt sich für die umweltgerechte und wirtschaftliche Entsorgung ein im Sinne des Schliessens von Kreisläufen, betrachtet sich als Gesprächspartner der Behörden von Kanton, den Regionen, sowie den Gemeinden im Raume Biel-Seeland, hält Kontakt zu andern Gremien öffentlichund privatrechtlichen Charakters mit gleicher und ähnlicher Zielsetzung, und vertritt die Interessen seiner Mitglieder durch Eingaben bei Behörden, Beteiligung in Form von Einsprachen und Beschwerden in öffentlich-rechtlichen Verfahren in allen Belangen, die den Vereinszweck tangieren. Die Statuten datieren vom 26. Juni 1991. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitglieder hun 1910 bei Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftbarkeit der Mitgliedert, und die Revisoren. Der Verein wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von: Peter Hüsser, von Widen, in Lyss, Präsident; Dr. Andreas Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Aarau, Vizepräsident und Geschäftsführer; Fred Biedermann, von Jens, in Safnern, Peter Gasser, von Guggisberg, in Rapperswil BE, Robert Kopp, von Wiedlisbach, in Sutz, und Peter Moser, von Thun und Biel BE, in Biel BE. Domizil: B

29 août 1991

Ediprim SA (Ediprim AG), à B i e n n e , rue Fritz Oppliger 15, société anonyme (nouvelle inscription). Statuts: 27 août 1991. But: fourniture de services en tout genre dans le domaine de l'édition et de l'impression, ainsi que dans les domaines de la publicité, de la production et de la distribution de journeaux, périodiques et autres revues. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 40 000. Publications dans la FOSC. Administration de un ou de plusieurs membres. Administraturs avec signature collective à deux: Edgar Hofer, de La Neuveville et Biglen, à Bienne, président; Michel Berlincourt, de Monible, à Bienne, délégué; Walter Schmid, de Frutigen, à Bienne, et Willi Börlin, de Zurich, à Bienne. Administrateurs sans signature: Alfred Müller, de et à Bienne; Urs Herzig, de Lotzwil, à Bienne, et Dr. méd. Henri Siegenthaler, de Trub, à Bienne. 29 août 1991

29. August 1991

Bäder & Hänni, in B i e 1, Reinigungsinstitut, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 603). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Marcel Bäder per 29. 8. 1991. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch die Gesellschafterin Eveline Hänni, von Walperswil, in Biel BE, Firma nun: Eveline Hänni.

Büro Burgdorf

29. August 1991

HK-Immobilien Heinz Kühni, in Kernenried, Chilchweg 81
(Neueintragung). Inhaber der Firma ist Heinz Kühni, von Langnau
im Emmental, in Kernenried. An- und Verkauf von und Handel mit
Liegenschaften, Verwaltung und Beratung.

Büro Erlach 28. August 1991

28. August 1991
Pelagos Media Genossenschaft, in Ins, Breiten 33. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne von Art. 828 ff. OR (Neueintragung). Zweck! Förderung des Zusammenschlusses von Medienleuten in artverwandten Berufen, damit diese sich im verschärfenden Ausscheidungskampt des Mediengewerbes mit gemeinsamer Infrastruktur und gemeinschaftlicher Leistungen bestehen und ihre gemeinsamen Produkte konkurrenzfähig auf den Markt bringen können. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Medienprodukten für Presse, Rundfunk, Fernsehen und Filmwirtschaft sowie den Aufbau eines Netzwerkes zum Austausch von Informationen und Rohmaterial mit dem Ziel der Fertigung obgenannter Produkte. Statuten: 2. August 1990. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Sacheinlagen: Fax- und Fotokopiergerät sowie Kühlischrank gemäss Gründerbericht im Wert von Fr. 1200. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Verwaltung besteht aus Amalia van Gent, von Uetikon am See, in Athen (Griechenland), und Christoph Üllmann, von Warth und Eschenz, in Steckborn. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Fraubrunnen

28. August 1991 Wohnatelier René Christen, in Bätterk in den, Innendekorationen usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2384). Geschäftslokal neu: Zähringerstrasse 2, 3315 Bätterkinden.

28. August 1991
E. Trachsel & Co., in M ünchenbuchsee, Treuhand und Ver-Extracuser & Co., In Munchen Duchsee, Treuhand und Verwaltungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24, 10. 1990, S. 4228). Die Kommanditäre Christian Poschung und Jean-Jacques Jcker sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 5000 und ihre Kollektivprokura werden gelöscht.

28. August 1991

28. August 1991 Hostert AG, in Jegenstorf, Immobilienverwaltung, fotografische Verarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 667). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden sind Gisela Hostert, Präsidentin, und Max Bloch; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und dessen Präsident ist Friedhelm Gerrlich, deutscher Staatsangehöriger, in Issum-Sevelen (D); er zeichnet kollektiv zu zweien.

zeichnet kollektiv zu zweien.

29. August 1991

BVB AG, in M ü n c h e n b u c h s e e , Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 8. 1991. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Personalberatung; kann mit Immobilien handeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 10 der mehrere Mitglieder. Ihm gebören an: Hans Schmid, als Präsident, Ella Schmid-Gfeller, als Vizepräsidentin, und Michael Schmid, alle von Mühleberg, in Münchenbuchsee, und Christoph Schmid, von Mühleberg, in Basel. Hans Schmid und Ella Schmid-Gfeller zeichnen einzeln, Christoph und Michael Schmid kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: auf der Egg 5, 3053 Münchenbuchsee.

29. August 1991

29. August 1991 Ream Baukonzeption AG, in M ü n c h e n b u c h e e , Bauprodukte, Bauprojekte usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1815). An Martin Kaufmann, von Gränichen, in Oensingen, wird als Geschäftsführer Einzelunterschrift erteilt.

29. August 1991

29. August 1991
Kasem Trading AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 125 vom 2.7. 1991, S. 2853). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. 6. 1991 wurde der Sitz nach M ünchen buchs e verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten stammen vom 10./16. 1. 1990. Zweck: Handel (Export/Import) mit Waren, Produkten und Dienstleistungen aller Art; Beteiligungen an und Finanzierungen von Unternehmen aller Art; Handel mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher einzig an: Eva Hajicek, von und in Münchenbuchsee; sie zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Hübeliweg 3, 3053 Münchenbuchsee.

29. August 1991

29. August 1991 Schweizerischer Bankverein, Agentur Shoppyland-Moosseedorf, Zweigniederlassung in Moosseedorf Schweizerischer Bankverein, Fillale Münchenbuchsee, Zweig-niederlassung in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1697), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel

An Jörg Kaufmann, von Buus, in Dornach, wird Unterschrift zu

27. August 1991

27. August 1991
Ramu Ingenieure AG, in Frutigen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch, Tief- und Brückenbau usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3871). Charles Ramu und Peter Ramu sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist neu: Walter Hostettler, von Wahlern BE, in Frutigen, bisher Prokurist. Er ist einzelzeichnungsberechtigt; seine Prokura ist erloschen.

Rüro Interlaken

26. August 1991

26. August 1991 Patong Boutique, Jirina Janecky und Jiri Zalud, in Interlaken, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. August 1991. Inhaber: Jirina Janecky, von und in Interlaken, und Jiri Zalud, tsche-choslowakischer Staatsangehöriger, in Steffisburg. Zweck: Handel mit Kleidern, Souvenirs, Möbeln usw. Domizil: Florastrasse 3, 3800 Interlaken.

29. August 1991

Appartholet Blüemlisalp AG, in Beaten berg (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4853). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden Bernhard Schmocker, Unterschrift erloschen. Neues VR-Mieglei: Christian Grossniklaus, von und in Beatenberg (ohne Unterschrift).

29. August 1991

Ideal Immobilien & Planungs AG, in 1 n t e r 1 a k e n, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1987, S. 4475). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters von Interlaken mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1991

Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1909). Die Einzelunterschrift von Silvan Jermann ist erloschen.

28. August 1991 Leo Jeker, Zweigniederlassung in Laufen (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1991, S. 1753), Einzelfirma mit Hauptsitz in Büsserach. Die Kollektivprokura von Heinz Reuter ist erloschen.

Jermag AG, in Z w in g e n (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2257). Urs von Arx, von Zürich und Egerkingen, in Himmelried, zeichnet als Direktor kollektiv zu zweien, Peter Halbeisen wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift.

26. August 1991

26. August 1991 Mapro Handel AG, in Thörishaus, Gemeinde N e u e n e g g (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 1989, S. 4367). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Studerus, von Waldkirch SG, in Elgg, Präsident, und Hansjörg Bendiner, von Wetzikon ZH und Zürich, in Wollerau. Alex Mægerli, von Wiler bei Utzenstorf, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun zugleich Direktor; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Die Einzelprokura von Peter Bosshard ist erloschen; er führt neu Kollektivprokura zu zweien.

26. August 1991 Mapro Holding AG, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 48). Alex Maegerli, bisher einziger Verwaltungsrat, ist neu auch Direktor, nun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Kurt Studerus, von Waldkirch SG, in Elgg, Präsident, und Hansjörg Bendiner, von Wetzikon ZH und Zürich, in Wollerau; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Bosshard, von Uster, in Zollikofen.

#### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

28. August 1991 HC + C Salimex Herren, in Innertkirchen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel (Einfuhren, Ausfuhren, Kauf und Verkaul) mit Waren aller Art. Inhaber der Firma: Ronald Herren, von Mühleberg, in Innertkirchen. Weidli, 3862 Innertkirchen.

28. August 1991

Werner Schläppi, in Meiringen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2242). Infolge Geschäftsaufgabe wird die Einzelfirma gelöscht.

26 août 1991 . Burkhalter Trudi, à Bévilard. Le chef de la maison est Trudi Burkhalter, d'Orpund, à Court. Exploitation du bar à café «Le Clou». Adresse: Rue Principale.

28 août 1991

28 aout 1991 Celtor, à T a v a n n e s, construction et exploitation d'installations régionales de ramassage, de transport, d'élimination et de traitement des ordures ménagères, société anonyme (FOSC du 8.6, 1990, no 109, p. 2295). Le capital social de fr. 250 000 est actuellement entièrement libéré.

#### Rureau de La Neuveville

27 août 1991

27 aout 1991
Specimea S.A., à La Neuveville, étude, construction et réalisation d'outillages spéciaux (FOSC du 8. 8. 1989, no 152, p. 3307).
Rolf Schümperli, président est décédé; ses pouvoirs sont éteints. La procuration de Francine Sunier est radiée. Walter Rawyler, de Brügg, à Schernelz (déjà inscrit) est nommé président; il signe individuel-

27 août 1991

Clorgianni Antonino, DVS Disc, à La Neuveville, vidéo-club, radio/TV, Hi-fi (FOSC du 29. 8. 1990, no 167, p. 3479). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28. August 1991
Ersparniskasse Nidau, in N i d a u, Genossenschaft (SHAB Nr. 146
vom 31. 7. 1990, S. 3063). Dr. Ernst Haas, bisher Sekretär und Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist
erloschen. Zum neuen Direktor wurde gewählt: Kurt Kaufmann,
bisher Vizedirektor, von Grindelwald, in Brügg, Heinz Maurer, bisher Prokurist, ist neuer Vizedirektor; Beat Martin Witschi, bisher
Prokurist, ist neuer Vizedirektor. Alle neugewählten zeichnen kollektiv zu zweien. tiv zu zweien.

27. August 1991

27. August 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 78 vom 24.4. 1991, S. 1697), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien wurde verliehen an: Jörg Kaufmann, von Buus, in Dornach.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

28. August 1991 Telmex AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 628), Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 21. 8. 1991 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Müns in gen ver-21. 8. 1991 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach M ün sing ein vernegt und die Statuten entsprechend geändert. Sie bezweckt die Vermittlung von Anlagen und Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom
18. 1. 1991, Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500
Inhaberaktien zu Fr. 100, liberiert mit Fr. 25 000. Die Bekanntmachungen werden im SHAB publiziert. Der Verwaltungsrat besteht
aus I oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Kerry
Llewella Fesuk, kanadische Staatsangehörige, in Thörishaus,
Gemeinde Köniz, Präsidentin; Rosmarie Abolfathian-Hammer, von
Ittigen und Langendorf, in Ittigen, und Gabriel Heldner, von Zeneggen, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach, Mitglieder. Sie
zeichnen alle kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Belpbergstrasse 29,
3110 Münsingen.

28. August 1991

Garage Sägesser AG, in Worb (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 974). Als neues Mitglied wurde Madeleine Sägesser, von Aarwangen, in Worb, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Einzelunter-

schrift.

28. August 1991

Winnewisser + Kohler, in Oberwichtrach, Kommanditgesellschaft, Malergeschäft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1987, S. 72). Der Kommanditär Hugo Winnewisser ist ausgeschieden, seine Kommanditeis erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. September 1991 nach Übernahme der Aktiven und Passiven als Kollektivgesellschaft unter derselben Firma weiter. Sie wird gebildet aus den bisher unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Louis Winnewisser, von Gadmen, in Gerzensee, und Samuel Kohler, von Sumiswald, in Münsingen. Malergeschäft, 3114 Oberwichtrach.

Nunsingen. Maiergeschaft, 3114 Oberwichtach.

28. August 1991

Käsereigenossenschaft Mirchel, in Mirchel (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4322). Ulrich Wyss, Präsident, Hans Wüthrich, Vizepräsident, deren Unterschriften eloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Richard Bichsel, von Rüegsau, Präsident, und Niklaus Rettenmund, von Röthenbach im Emmental, Vizepräsident; sie führen beide Kollektivunterschrift zu zweien; beide in Mirchel.

29. August 1991

29. August 1991
Milchverwertungsgenossenschaft Stalden, in Konolfingen (SHABNr. 296 vom 19. 12. 1983, S. 4322). Hans Schafroth, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschnift von Gottfried Liechti, Vizepräsident, ist ebenfalls erloschen; er bleibt als Kassier ohne Zeichnungsberechtigung im Vorstand. Als neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde das bisherige Mitglied Walter Liechti jun., von Landiswil, in Stalden, Gemeinde Konolfingen, gewählt. Als neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Ernst Jörg, von Sumiswald, in Konolfingen, in den Vorstand gewählt.

29. August 1991

Volstand gewant.

29. August 1991

USM U. Schärer Söhne AG, in Münsingen, Metallbau usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2450). Die Unterschriften von Marius Grossrieder, Direktor, Hansjörg Hafner, Direktor, und die Prokura von Urs Reusser sind erloschen.

22. August 1991 Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Münsingen (SHAB Nr. 100 vom 28.5. 1991, S. 2282), Aktien-gesellschaft mit Sitz in Basel. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Jörg Kaufmann, von Buus, in Dornach.

29. August 1991

29. August 1991 Fahrni + Söhne AG, bisher in Worb, Unterlags- und Industrieböden usw. (SHABNr. 37 vom 14. 2. 1986; S. 575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. 8. 1991 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Grosshöchstetten stetten verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsdomizil: Mühlebachweg 3, 3506 Grosshöchstetten.

Genossenschaft Schwimmbad und Sportplatz Worb, in Worb (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3738). Die aus dem Vorstand ausgeschiedene Sekretärin heisst Angelica Merz-Rogger (nicht Merz-Roggler). Berichtigung

28. August 1991
Wasem & Wenger, in Thun, Wand- und Bodenbeläge, Cheminéebau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1986, S. 2148).
Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen z. T. an die im Handelsregister eingetragene Einzelfirma «Heinz Wasem», in Thun, und zum Teil an die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Hans-Ulrich Wenger», in Thun, über. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Firma erloschen.

28. August 1991

Hans-Ulrich Wenger AG, in Thun, Mühlemattweg 44, 3608 Thun, c/o H.-U. Wenger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 8. 1991. Zweck: Handel mit, An- und Verkauf sowie Verlegen von Wand- und Bodenbelägen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erweren, veräussem und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 8. 1991 und Übernahmebilanz per 30. 6. 1991 die sämtlichen Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans-Ulrich Wenger», in Thun, nämlich Aktiven von Fr. 72 807.05 und Passiven von Fr. 44 500 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans-Ulrich Wenger, von Uebeschi, in Thun, als Präsident, und Ursula Wenger-Luchsinger, von Uebeschi, in Thun,

29. August 1991

Hans Berger + Sohn, in Eriz, altes Schulhaus, 3619 Eriz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1991.
Gesellschafter: Hans Berger-Lüthi, geb. 1939, von Oberlangenegg, in Eriz, und Hans Berger-Nussbaum, geb. 1963, von Oberlangenegg, in Eriz. Fortführung des Geschäfts der im Handelsregister nicht eingetragen gewesenen Einzelfirma «Hans Berger-Lüthi», in Eriz, nhor Übernahme von Aktiven und Passiven. Betrieb einer Unternehmung für Milch-Transporte sowie Gütertransporte aller Art.

29. August 1991 Flachdachbelag A.G. Thun, in T h u n (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 955). Prokura Roland Kummer erloschen.

#### Rüro Trachselwald

27. August 1991. Jumo-Line AG, in L ü t z e l f l ü h , Metall-, Stahl- und Kunststoff-verarbeitung usw. (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 691). Aus dem Verwaltungsrat ist René Roth ausgeschieden; seine Unterschrift ist

#### Büro Wangen an der 'Aare

29. August 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiedlisbach und Umgebung, in Wie d 1 is b a ch (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 731). Rudolf Meyer, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Lüthi-Meier, von Rohrbach, in Wiedlisbach, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident der Verwaltung. Er zeichnet weiterhin kollektiv zusammen mit dem Sekretär. Neuer Vizepräsident der Verwaltung ist der bisherige Beisitzer Niklaus Schaad, von und in Oberbipp. Er zeichnet kollektiv zusammen mit dem Sekretär.

Karl Mühlethaler, Metzgerei, in Seeberg (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3305). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

28. August 1991

28. August 1991
Posit med AG, in Meggen, medizinische Produkte und Geräte usw. (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 585). Statutenänderung vom 14. August 1991. Das Grundkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 50 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 um Fr. 300 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 700 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, 300 Stimmrechtsaktien zu Fr. 500 und 80 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Hafis el Gamal, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D). Kurt Blättler, Mitglied, ist richtig Bürger von Hergiswil NW. 28. August 1991

28. August 1991
Glycon Trade Peter H. Niebaum, in Mosen, Seeloch 115, 6295
Mosen, Einzelfirma (Neueintragung). Import und Export von Waren
aller Art. Inhaber: Peter Hans Niebaum, von Zürich, in Mosen.

aller Art. Innaber: Peter Hans Niebaum, von Zunch, in Mosen.

28. August 1991

A. C. Nielsen Management Services S.A., in B u c h r a i n , Marktforschung (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3510). Dr. Joseph Felder, Dr. Max Müller und Arthur Charles Nielsen, 1920, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Max Müller ist erloschen; die übrigen VR zeichneten nicht. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Markus Meili, von Wildberg, in Mettmenstetten.

28. August 1991

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, in Grosswangen (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 177). Weiterer Vizedirektor mit Kollektivunderschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Bruno Steiner, von Luzern und Sempach, in Ebikon.

28. August 1991

20. August 1991 Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2006), mit Hauptsitz in Grosswangen. Weiterer Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweicn ist Bruno Steiner; dem-nach ist seine Prokura erloschen.

28. August 1991
Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Littau, Zweigniederlassung in Littau (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2006), mit Hauptsitz in Grosswangen
Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zell (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen
Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Sursee (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen
Weiterer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno

Weiterer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Steiner, von Luzern und Sempach, in Ebikon.

28. August 1991

28. August 1991 Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Agentur Kapellplatz, Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen. Weiterer Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Steiner; dem-nach ist seine Prokura erloschen.

28. August 1991 Luzemer Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlas-sung in Dagmers ellen (SHAB Nr. 9. vom 15. 1. 1991, S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen

mit Hauptsitz in Grosswangen

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Wolhuse n (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 177), mit

Hauptsitz in Grosswangen

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Schötz,
Zweigniederlassung in Schötz (SHAB Nr. 9 vom

15. 1. 1991, S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 109 vom

10. 6. 1991, S. 2498), mit Hauptsitz in Grosswangen

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991,
S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen

Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Niederlassung

Wauwil,
Zweigniederlassung in Wauwil (SHAB Nr. 9 vom

15. 1. 1991, S. 177), mit Hauptsitz in Grosswangen

Weiterer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Steiner, von Luzern und Sempach, in Ebikon.

28. August 1991

23. August 1991 GBS Kriens Blättler & Stalder, in Kriens, Glasbausteinwände, Glasstahlbeton; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2938). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Blättler auf den 31. 8. 1991 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hans Stalder im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma GBS Kriens Hans Stalder weitergeführt.

unter der Firma GBS Kriens Hans Stalder weitergeführt.

28. August 1991

Penta Personal Luzern André Lischer, in L u z e r n , Kaderselektion, Stellenvermittlung, Personalausleihe (SHAB Nr. 208 vom 52. 10. 1990, S. 4249). Die Firma lautet nun: Happy Job André Lischer. Neue Zweckumschreibung: Vermittlung von qualifiziertem Ausleihpersonal weltweit: Dauerstellenvermittlung, Kaderselektion, Personalsuche mit Mandat sowie Nachfolgeproblemlösung. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 29, 6003 Luzern. Einzelunterschrift wurde erteilt am Maria Magdalena Lischer-Cotti, von Luzern und Grosswangen, in Sempach.

Crosswangen, in Sanjach.

28. August 1991
Radio-TV von Flüe, in Malters, Luegetenstrasse 6b, 6102 Malters, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb eines Radio-TV-Fachgeschäftes. Inhaber: Benedikt von Flüe, von Sachseln, in Malters.

28. August 1991 Le Bouquet Weinkurse Jürg Scheidegger, in Luzern, Bernerweg 11, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Durchführung von Weinkursen und Weinseminarien. Inhaber: Jürg Scheidegger, von Huttwil, in Luzern.

Huttwil, in Luzern.

29. August 1991

Multi Service Medien AG, in Meggen, Huobmatistrasse 7, 6045
Meggen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom
28. 8. 1991. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung für Information, Kommunikation, Public Affairs und Public Relations mittels
modernster Kommunikationsmittel; Handel mit Waren aller Art,
insbesondere mit Kommunikationsprodukten; Durchführung aller
kommerzieller und finanzieller Transaktionen; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung,
Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften;
Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften. Grundkapital:
Fr. 100 000. eingeteit in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich.
VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziger VR: Peter
Schaller, von Entlebuch, in Meggen; er zeichnet einzeln. Martin
Plazzer, von Ebikon, in Root, und Giuliano Poletti, italienischer
Staatsangehöriger, in Littau, führen Einzelprokura.

29. August 1991

29. August 1991

Baxter Edwards AG, in H o r w , medizinische und chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 937). Thomas Glanzmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Wehrli, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Peter Wiget, von Schwyz, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

29. August 1991

Muzz Holding AG, in Luzer'n (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4196). Franz Zeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieder, seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walther Unternährer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. 29. August 1991
Convia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4569). Franz Zeier und Joseph Ziegler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Walther Unternährer, bisher Mitglied, ist nun Präsident und Dr. Rudolf Meier, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Sekretär ist Johann genannt Hans Beeler, von Weesen, in Luzern; neue Beisitzer sind Susanne Muller, von Yens, in Renens, und Elisabetha genannt Elsbeth Schneider, von und in Reinach BL. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. August 1991
GHP Financial Services AG, in Luzern (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2908). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Bucher, von Altstätten, in Langnau am Albis.

Langnau am Albis.

29. August 1991
Erwin Duss AG, in Kriens, Druckerei (SHAB Nr. 238 vom 13, 10, 1982, S. 3266). Erwin Duss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie jene der Zeichnungsberechigten Käht Duss sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Walter Linke, 1941, von und in Luzern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Linke, 1964, von Villmergen, in Zürich, und an Josefine Schönenberger, von Mosnang, in Littau.

29. August 1991 Hotel Johanniter AG, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 284). Franz Zeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Elisabetha genannt Elsbeth Schneider, von und in Rei-

nach BL.

29. August 1991
Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Willisau-Land (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2034), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Max Keller ist erloschen. Bruno Affolter, nun auch Bürger von Luzern, und Urs Renggli führen den Titel Direktor nicht mehr, und Hans-Peter Marbet führt den Titel Vizedirektor nicht mehr; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Martin von Moos und Matthias von Moos; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

Prokuren erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. 29. August 1991
Volksbank Willisau AG, Niederlassung Meggen, Zweig nied er er as sung im Meg ge en, Luzernerstrasse 8, 6045 Meggen (Neueintragung). Zweck der Gesellschaft und dieser Zweigniederlassung: Annahme von verzinslichen Geldern in allen banküblichen Formen einschliesslich Spareinlagen; Eröffnung von gedeckten und ungedeckten Krediten; Gewährung von Hypotheken und Darlehen; Diskontierung, Erwerb und Inkasso von Wechseln, Anweisungen, Coupons und Forderungen jeder Art; Kauf und Verkauf von Wertschriften und Investmentanteilen für eigene oder fremde Rechnung; Aufbewährung von Wertpapieren und Wertsachen; Vermögensverwaltung: Testamentsvollstreckung; Eröffnung von Akkreditiven und Abgabe von Checks auf das In- und Ausland; An- und Verkauf von Devisen und fremden Noten; Zahlungsverkehr für das In- und Ausland. Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Flülale vom 15. 5. 1991. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Willisau-Stadt unter der Firma a Volksbank Willisau AG, eingetragen im Register des Hauptsitzes am 28. 8. 1906. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 691.) Die Flülale wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Guido Kneubühler, von Willisau-Stadt, in Kriens, Präsident, und Fritz Hostettler, von Wahlern, in Eich, Vizerräsident des Verwaltungsrates; Hans Brunner, von Luzern und Rothenburg, in Luzern, Direktor; Meinrad G. Schnellmann, von Luzern und Rapperswil, in Meggen, stellvertretender Direktor, und Walter Gloor, von Oberkulm und Luzern, in Meggen, von Luzern und Küssnacht am Rigi; Robert Müller, von Luzern und Franz Rösch, von und in Kriens. und in Kriens.

29. August 1991

29. August 1991
Revisa Treuband AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2689), mit Hauptsitz in Zug. Hans-Peter Marbet, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Martin von Moos und Matthias von Moos; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosmarie Knüsel, von Risch, in Luzern. Bruno Affolter, Direktor, ist nun auch Bürger von Luzern.

Affolter, Direktor, ist nun auch Bürger von Luzern.

29. August 1991
Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweignie-derlassung in Luzern (SHAB Nr. 90 vom 13.5.1991, S. 2034), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Max Keller ist erloschen. Bruno Affolter, nun auch Bürger von Luzern, und Urs Renggli führen den Titel Direktor nicht mehr, und Hans-Peter Marbet führt den Titel Vizedirektor nicht mehr; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Martin von Moos und Matthias von Moos; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosmarie Knüsel, von Risch, in Luzern.

29. August 1991

29. August 1991
Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in Willisau-Land (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2689), mit Hauptsitz in Zug. Hans-Peter Marbet, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Martin von Moos und Matthias von Moos; demnach sind ihre Prokuren erlosschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Bruno Affolter, Direktor, ist nun auch Bürger von Luzern.

AHOHEI, DITEKIOT, 1ST nun auch Bürger von Luzern.

29. August 1991

Baugenossenschaft Buttisholz, in Buttisholz (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3116). Peter Schürmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Franz Stadelmann, von und in Buttisholz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Kassierin oder der Aktuarin.

29. August 1991
Genossenschaft Concordia-Serpiano, in Luzern, Führung eines
Kurhotels mit Nebenbetrieben (SHAB Nr. 213 vom 13.9. 1988,
S. 3753). Franz Zeller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine
Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift
zu zweien ist Elisabetha genannt Elsbeth Schneider, von und in Reinach BL.

29. August 1991

29. August 1991
Käsereigenossenschaft Luternau-Gattwil, in Buttisholz (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2579). Josef Steinmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Karl Hug, von Alpnach und Stans, in Buttisholz. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Schürli, bei Karl Hug-Ottiger, 6018 Buttisholz.

29. August 1991

Koller Foto + Audiovision, in Horw, Schulhausstrasse 1, 6048
Horw, Einzelfirma (Neueinträgung). Handel mit und Verkauf von
Foto-, Audio- und elektronischen Geräten mit Zubehör; Vermietung
von Projektionseinrichtungen; Studioaufnahmen für Bild und Ton.
Inhaber: Kurt Koller, von Luzern, in Kriens.

29. August 1991
Einbauküchen M. Andrejkovic, in Obernau, Gemeinde Kriens (SHAB Nr. 82 vom 28.4. 1989, S. 1747). Der Inhaber hat den Geschäftsitz nach Lu zern verlegt. Neue Adresse: Kasimir-Pfyfer-Strasse 13a, 6003 Luzern.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

#### **Demandes**

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasselva

28. August 1991
Admiral's Beach Estate Ltd., in Sarnen, Erwerb und Veräusserung sowie Handel mit in- und ausländischen Immobilien usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3681). Dr. Anton C. Moser, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist aus diesem ausgeschieden. Er führt, nun als Direktor, weiterhin Einzelunterschrift. Neuer und einziger Verwaltungsrat nun: Dr. Dieter W. Neupert, von Zürich, in Küsnacht ZH. Er zeichnet einzeln.

28. August 1991

B&M Management AG, in Sarnen, Führung, Verwaltung und Beratung von schweizerischen und ausländischen Geseellschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3681). Dr. Anton C. Moser und Dr. Claus Bressmer, bisher Vizepräsidenten und Mitglieder des Verwaltungsrates, sind aus diesem ausgeschieden. Sie führen, nun als Direktoren, weiterhin Einzelunterschrift.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

29. August 1991
Soft Design AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Entwurf und Fabrikation von sowie internationaler Handel mit modischen Textilien (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2551). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Mahmet Tursun Yangöz, türkischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Ernst Kobler, von Rebstein, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jürg Peyer, Mitglied des Verwaltungsrates (bisher einziges), zeichnet neu kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen.

29. August 1991 Alpenblick AG, in Stansstad, Kauf, Verkauf usw. von Liegen-schaften usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). Neues Domi-zil: Diethelmstrasse 21, 6363 Fürigen-Obbürgen.

29. August 1991

22. August 1991 Besam AG (Besam Ltd.) (Besam SA), in Stans, Vertrieb von Produkten der Besam-Gruppe, insbesondere von automatischen Türen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23.2. 1990, S. 730). Statutenänderung: 3. Juli 1991. Neue Firma: Danmatic AG.

#### Glarus - Glaris - Glarona

29. August 1991
Parfums Elle SA, bisher in Steinhausen (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2426). Statutenänderung 27. August 1991. Sitz nun: Riedern, Fabrikstrasse. Ursprüngliche Statuten 14./23. Mai 1991. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Parfums und anderen Produkten im Bereich der Körperpflege und Kosmetik. Übernahme von Vertretungen und Abwicklung von Handelsgeschäften sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen, einschliesslich Grundeigentum; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB: Verwaltungsrat; 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhausen (bisher). Geschäftsführer ist Paul E. Schell, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern (bisher). Neuer Geschäftsführer ist Jürgen Schultz, von und in Netstal, sie zeichnen alle einzeln.

29. August 1991
Hust AG, in G l a r u s , Holenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statuten: 28. August 1991. Zweck: Vermietung von und Handel mit Geräten, Apparaten, Maschinen und Fahrzeugen aller Art sowie die Tätigung von Liegenschaften- und Finanzgeschäften. Sie bezweckt die Durchführung von Finanzierungen und Verwaltungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder, Ihm gehören an: Paul Olsen, von Glarus, als Präsident; Mathias Grimm, von Glarus und Hütten, und Fridolin Bäbler, von Glarus und Matt, als Mitglieder, alle in Glarus; sie zeichnen kollektiv zu zweien. zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

28. August 1991

La Perla AG, in Z u g, Aegeristrasse 48, c/o Ascot Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. August 1991. Zweck: Kauf, Halten, Verwertung und Veräusserung von Immobilienwerten in Spanien auf eigene oder fremde Rechnung. Aktienkapital: Fr. 291 000, voll liberiert, 2910 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Beer, von Trub, in Muri bei Bern. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Winfried Krieg, deutscher Staatsangehöriger, in Hünibach Gemeinde Hilterfingen, und Wolfgang Myrczik, deutscher Staatsangehöriger, in Ueberlingen (D).

28. August 1991
Roland Piller Treuhand, in Z u g, Untermühleweg 9, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Piller, von Oberschrot, in Zug. Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhandwesens, Durchführung von Handelsgeschäften für Dritte sowie Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften.

28. August 1991

Bavaris Immobilien, Treuhand & Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4573). Erwin Stadelmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug. Neue Geschäftsadresse: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug.

28. August 1991 HT Trading AG, bisher in Z u g, Handel, Beratung und allgemeine Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1665). Sta-tutenänderung: 11. Dezember 1990. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Im Bösch 37, 6331 Hünenberg.

Adresse: 1m Bosen 37, 6331 Frünenberg.

28. August 1991

Radova AG, bisher in Cham, Kreditvermittlung usw. (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3404). Statutenänderung: 13. August 1991. Neuer Sitz: Zug, Adresse: Baarerstrasse 97, 6302 Zug, Neuer Zweck: Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art, internationale Personen- und Warentransporte, Kreditvermittlung, Beratung und Vermittlung von Versicherungen aller Art, Stellenvermittlung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, vermitteln und veräussern sowie Renovationen und Umbauten ausführen.

Schaugust 1991
Knowcon AG, in Z u g , Handel mit Produkten des N\u00e4h- und Strickmaschinensektors usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4007). Die Prokura von Kurt Bylang ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien f\u00fchrt neu Verena L\u00fcthi, von und in Z\u00fcrich.

28. August 1991
Asbra Handels AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4260). Erwin Stadelmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug. Neue Geschäftsadresse: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug.

28. August 1991 Acton Treuhand AG, in Zug, Treuhandgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1731). Erwin Stadelmann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug. Neue Geschäftsadresse: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug.

August 1991

28. August 1991

B & K Investment und Verwaltungs AG, in R is c h , Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2375). Dr. Arthur Wiederkehr, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Georg Wiederschry, von Zürich und Spreitenbach, in Bäch Gemeinde Freienbach. Kirsten Kjaer, Direktorin, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.

28. August 1991 HTS Architekten, bisher in B a a r , Führung eines Architektur- und Planungsbüros usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4070). Sta-tutenänderung: 20. August 1991. Neuer Sitz: C h a m. Adresse: Luzernerstrasse 16, 6330 Cham.

28. August 1991

Wasserwerke Zug, in Z ug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1551). Dr. Theo Kündig, infolge Todes, sowie Hansjörg Werder und Reto Willi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsbetrechtigt. Neue Verwaltungsräte ohne Zeichnungsbetugnis sind Beat Bussmann, von Luzern, in Zug, Alfred Müller, von Unterägeri, in Baar, und Ernst Moos, von und in Zug. Zug.

208. August 1991
Trust Company of Swiss Cantobank (International), in B a a r, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1986, S. 2408). Dr. Marc Blessing, Präsident, und Dr. Alfred Andermatt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland E. Staehli, von Netstal, in Uitikon-Waldegg.

Roland E. Staehli, von Netstal, in Ütitkon-Waldegg.

28. August 1991

Brüel & Kjaer (International) Ltd, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Koordinierung der Tätigkeit des zum Konzern der A/S Brüel & Kjaer, Naerum (Dänemark), gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3197). Dr. Arthur Wiederkehr, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zuz zweien ist Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich, in Bäch Gemeinde Freienbach. Dr. Alfred J. Wiederkehr, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kirsten Kjaer, Direktorin, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.

28. August 1991
Transmet AG, in Z u g , Import, Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2930). Erwin Stadelmann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug. Neue Geschäftsadresse: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug.

28. August 1991
Via ad Terranova AG, in Z u g, Vermittlung von in- und ausländischen Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 69 vom 11.4. 1991, S. 1479).
Jürg Müller und Richard Hager sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

28. August 1991
Brüel & Kjaer Development AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2607). Kirsten Kjaer, Präsidentin, und Dr. Alfred J. Wiederkehr, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

28. August 1991
Conarenco Consultants Ltd, in C h a m , Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. August/27. August 1991. Zweck: Beratung von Bauherren im Zusammenhang mit der Projektentwicklung auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus, Erledigung aller damit verbundenen Arbeiten, Übernahme von Generalplanungaufträgen sowie Erstellung schlüsselfertiger Bauten; kann sich an Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1600. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Max Amrein, von Meggen, in Winkel bei Bülach, zugleich Präsident, und Ferruh Yüksel, von und in Zürich, zugleich Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift.

28. August 1991

Davero AG, in Baar, Handel mit bautechnischen Produkten (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415). Neue Geschäftsadresse: Langgasse 2.

28. August 1991
Technobuilding Beratungs AG, in Zug (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1990, S. 1418). Erwin Stadelmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

Waltingstates, wordt fun in Zug. 28. August 1991

1 & B Commodities Ltd, in Zug, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 888). Neue Geschäftsadresse: Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug.

28. August 1991
Random Informatic AG, in Zug, An- und Verkauf sowie Vermietung
von Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991,
S. 3317). Die Prokura von Charlotte Schmid ist erloschen.

28. August 1991
Random Finance AG, in Zug (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Die Prokura von Charlotte Schmid ist erloschen.

28. August 1991

28. August 1991
Amatex SA, in Z u g , An- und Verkauf sowie Vertretung von Textilmaschinen und -ausstattungszubehör usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1061). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis HRegV. Firma nun: Amatex SA in Liquidation. Liquidatom tit Einzelunterschrift its Jean Sauvain, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Liquidationsdomizil: route Frontenex 56bis, c/o Jean Sauvain, 1207 Genève.

Sauvain, 1207 Ceneve.

28. August 1991

Archisol AG, in Z u g, Architekturgestaltung und Abwicklung von Projekten mit Solartechnologie usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1128). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis HRegV. Firma nun: Archisol AG in Liquidation. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Dieter Menge, Präsident, und Elisabeth Menge-Röllin, Mitglied des Verwaltungsrates. Liquidationsdomizil: Obergrundstrasse 61, c/o Dieter Menge, 6003 Luzern.

28. August 1991

Alofina AG, in Z u g, Erbringung von Finânzdienstleistungen auf dem Gebiete der Unternehmens- Aussenhandels-, Absatz-, Kapitalmarktfinanzierungen usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2335). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: Alofina AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Francesco Cauglia, Präsident des Verwaltungsrates.

Inco Electronics Trading Ltd, in C h a m, Internationaler Handel mit Inco Electronics Trading Ltd, in C n a m, Internationaier riander mit Technologie auf dem Gebiete der Mikroelektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1953). Dr. Theo Kündig, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: Inco Electronics Trading Ltd in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

Kvasna Trade AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 2.5. 1991, S. 1858). Auflösung von Antuse wegen in Anwendung von Art. 86 HRegv. Firma nun: Kvasna Trade AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Ondrej Kvasna, Präsident des Verwaltungsrates.

Prastieth des verwartungsraus.

28. August 1991

Barra Handels AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Artusw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2126). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegv. Firma nun: Batra Handels AG in Liquidation. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind August Harzl, Präsident, und Max Peterhans, Mitglied des Verwaltungsrates.

20. August 1991
Random Service AG, in Z u g , Aufbau und Betrieb der administrativen und finanziellen Infrastruktur der Random Firmengruppe usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Die Prokura von Charlotte Schmid ist erloschen.

28. August 1991
Ameto AG, in H ü n e n b e r g, Import von und Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 373). Heini Pfeninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Friedrich Auf der Maur, von Schwyz, in Volketswil.

28. August 1991

28. August 1991
Schuler & Kaufmann AG, Zweigniederlassungin Risch, Ingenieurunternehmen für Hoch-, Tief- und Strassenbau usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Inwil LU (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1986, S. 3860). Hannes Schuler führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern als einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

tungsrates.

28. August 1991
Revisa Treuhand AG, in Z u g , Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2662). Die Unterschriften von Max Keller und Bruno Affolter sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen in Luzern und Willisau-Land führt neu Alois Camenzind, von Gersau, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz führt neu Hans-Ruedi Merian, von Basel, in Cham.

28. August 1991 Forton Handels AG, in Z u g , Handel mit Rohstoffen und Metallen usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988, S. 4406). Statutenänderung: 22. August 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache

Sacne.

28. August 1991

Lingmont Leisure Group AG, in B a a r , Neuhofstrasse 8, 6340 Baar.

Aktiengesellschaft (Neueintragung). Stauten: 26. August 1991.

Zweck: Einführung und Unterhalt von sowie Handel mit Hotelreservationssystemen, Handel mit Hotelfranchisen, Beratungen aller Art auf dem Hotelsckor sowie Kauf und Verkauf von Hotels; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder belasten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Hausheer, von Cham, in Zug.

28. August 1991
BCD Marcel Wirth, in Z u g, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Wirth, von Bachs, in Meisterschwanden. Verkauf von Produktions- und Logistiksystemen für die Betonstahlverarbeitung und den Stahlhandel allgemein; Logistik-Beratung.

28. August 1991
PMP Service Carlo Pasqualini, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Grundstrasse 6, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carlo Pasqualini, italienischer Staatsangehöriger, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Generalplanung und Projektmanagement-Dienstleistungen jeglicher Art.

#### Genève - Genf - Ginevra

26 août 1991 Jacques Souchon, à Russin, alimentation générale (FOSC du 6. 11. 1981, p. 3494). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom col-lectif «J. et A. Souchon», à Russin.

26 août 1991

26 aout 1991 J. et A. Souchon, à R u s s i n , route du Mandement 307B. Société en nom collectif qui a commencé le 26. 8. 1991. Associés: Jacques Sou-chon, de France, et Annalise Souchon, de Wetzikon ZH, tous deux à Russin. Alimentation générale. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jacques Souchon».

26 août 1991

20 adul 1931 Société Immobilière Avilag C, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 16. 12. 1988, p. 5129). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

26 aout 1991 Bucherer SA, Lucerne, succursale de Genève, à G e n ève, fabrica-tion et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 26.2. 1991, p. 835), entreprise ayant son siège à Lucerne. Procuration collective à deux a été conférée à Michael Huber, de Eppenberg-Wöschnau, à Genève.

26 août 1991

26 août 1991 ESS Engineering Services SA, à G e n è v e , prestation de tous services et activités de promotion dans le domaine de l'engineering (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2394). Par suite du transfert de son siège à La u s a n n e , la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3428). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

26 août 1991

20 août 1991 FFM Financière SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 28. 3. 1991, p. 1306), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jan Buess sont radiés.

26 août 1991

FFM Gestion et Recherche SA, à G e n è v e , gestion de portefeuille dans toutes valeurs mobilières (FOSC du 12. 5. 1989, p. 1977). Jan Buess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Karl Gysin, de Wittinsburg, à Maur, est membre du conseil d'administration et directeur général, avec signature collective à deux.

26 août 1991

zo aout 1991 Financement de Constructions Zurich SA, succursale de Genève, à G e n è v c , financement de constructions, etc. (FOSC du 19. 4. 1973, p. 1109), entreprise ayant son siège à Zurich. La succursale est radiée d'office; l'établissement principal ayant été radié du registre de Zurich.

20 août 1991 Société Immobilière Rue de Lausanne 72, à G e n è v e , société ano-nyme (FOSC du 8. 12. 1986, p. 4700). Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Roch Immobilier SA.

26 août 1991

26 aout 1991 Medidenta AG, succursale à Meyrin, vente de fourniture dentaires (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1702), entreprise ayant son siège à Saint-Gall. La procuration de Joachim Schlüter et Walter Lenzhofer est radiée. Procuration collective à deux été conférée à Kurt Fust, de Zurich, à Saint-Gall et Roman Schmid, de Langwies, à Gaiserwald.

20 août 1991 Neofidaria SA, succursale à Genève, activités fiduciaires (FOSC du 18. 7. 1991, p. 3130), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été confèrée à Thomas Ernst, nommé sous-directeur, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

26 août 1991

26 aout 1991 «Kswissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succurs a le à Genève (FOSC du 5. 4. 1991, p. 1388), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration de Niklaus Grob, Maya Sonderegger, Philippe Bruggisser, et Marie Juliane Alban, est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Heinrich Schrumpf, de et à Wil ZH.

26 août 1991

26 août 1991 Société Immobilière de la rue Verte No 6, à G e n è v e, société ano-nyme (FOSC du 30. 3. 1977, p. 1035). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Spierer, de Genève, à Bellevue, est administrateur unique, avec signature individuelle.

26 août 1991 Wartels International Corp. Panama, succursale de Veyrier, à V e y -ri e r , vendre les services de la société «E.F. Hutton» en matière de titres à des clients institutionnels (FOSC du 22. 1. 1990, p. 249), succursale d'une société anonyme de la République de Panama. Nou-veau siège et adresse de la succursale: Chêne-Bougeries, chemin de la Garance 12. La raison sociale devient: Wartels Interna-tional Corp. Panama, succursale de Chêne-Bougeries.

26 août 1991 Amtas SA, à G e n è v e , services en matière commerciale, etc. (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1485). Roger J. Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1991

Société coopérative APN, à G e n è v e, procurer à ses membres des possibilités de travail, etc. (FOSC du 12. 6. 1990, p. 2349). Signature collective à deux de Rudolf Schnyder nommé président, Alain Chabloz, jusqu'ici président, Marie-Noëlle Rime, et Marc Monteduro, de Blonay, à Genève, tous membres de l'administration.

Assurgest SA, à G e n è v e, courtage, gestion et conseils dans le domaine des assurances (FOSC du 25. 5. 1990, p. 2100). Marcel Gru n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denis Pasche jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. 26 août 1991

26 août 1991 AYB SA, à G e n è v e , étude et prospection de marchés en Suisse et à l'étranger (FOSC du 5.7. 1988, p. 2786). Jean Keller (décédé) et Michel Bouele ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Walter Zumstein, de et à Bâle et Bernard Seeger, de Courroux, à Develier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 août 1991 Société Immobilière Rue des Bains Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 4, 9, 1989, p. 3659). Jean-Pierre Jaquier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1991

BAT (Suisse) SA, à G e n è v e , manufacturer le tabac, etc. (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1134). Murray J. Marr, de Grande-Bretagne, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 août 1991

20 aout 1991 Société Immobilière «La Bessonnière C», à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3020). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claudio Panetti, de et à Dardagny, est administrateur unique avec signature individuelle. 26 août 1991

SILa Nivéole, à G e n è v e , société anonyme (FOSC du 26. 3. 1969, p. 673). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claudio Panetti, de et à Dardagny, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 août 1991

20 août 1991 Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève (FOSC du 17. 1. 1990, p. 197). Les pouvoirs d'Yves Evrard sont radiés. Signa-ture collective à deux a été conférée à Bernard Weber, de Brüttelen, à Pemphleux des directions. Bremblens, sous-directeur

26 août 1991

Zo aout 1991 Gatair SA, à G e n è v e, achat et exploitation d'aéroness destinés à l'usage du groupe Gatoil (FOSC du 18. 6. 1991, p. 2647). Roger Cha-puis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1991

Geos Ingénieurs-Conseils SA, à Genève (FOSC du 26. 6. 1989, p. 2653). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à André Piller, de Rechthalten, à Eysins.

26 août 1991

zo aout 1991 Hôtels Intercontinental-Penta, Genève SA, à Genève, mise en exploitation et vente d'hôtels, etc. (FOSC du 17.9, 1990, p. 3719). Peter G. Scholz n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration d'Hans Wernli, sont radiés.

26 août 1991

Intercontracting SA, à M e y r i n, consultant technique et financier, etc. (FOSC du 14. 3. 1989, p. 1037). Roger Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1991 Lacoray SA, à G e n è v e, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2130). L'administrateur Paul de Marsano n'est plus directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Procu-ration collective à deux a été conféré à Christoph Oeschger, de Gan-singen, à Geroldswil et Jörg Riboni, de et à Baar. 26 août 1991

Société Immobilière Lignon-Parc 16, à V e r n i e r , société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937). Les pouvoirs d'Erwin Häfelin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Richard Hunziker, de Moosleerau, à Saint-Gall.

26 août 1991

Société Immobilière Lignon-Parc 17, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937). Les pouvoirs d'Erwin Häfelin sont

radiés. Signature collective à deux a été conférée à Richard Hunziker, de Moosleerau, à Saint-Gall

26 août 1991 Société Immobilière Lignon-Parc 18, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 12, 12, 1990, p. 4937). Les pouvoirs d'Erwin Häfelin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Richard Hunziker, de Moosleerau, à Saint-Gall.

26 août 1991

20 alout 1991 Société Immobilière Lignon-Parc 19, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 12, 12, 1990, p. 4937). Les pouvoirs d'Erwin Häfelin sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Richard Hunziker, de Moosleerau, à Saint-Gall.

26 août 1991

Lodans Holding Ltd, à Genève (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3912). Harry Glaser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Heinz Vogel, d'Engelberg, à Birmensdorf, président et Hans R. Winzenried, de Belp, à Herrliberg, lesquels signent collectivement à deux.

26 août 1991 Société Immobilière Rive de Pregny, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.7. 1991, p. 3178). Philippe Fournier, de Servion, à Prangins, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 août 1991

TBS SA, à G e n è v e, achat, vente, exploitation de commerce, etc. (FOSC du 31. 5. 1989, p. 2250). Christine Dassé n'est plus administratrice; ess pouvoirs sont radiés. Michel Morgenthaler, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

26 août 1991

26 août 1991 Télémeyrin SA, à Meyrin, ûn réseau de télévision, etc. (FOSC du 18. 3, 1991, p. 1134). Pierre Pachoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Gmür, d'Amden, à Meyrin, est membre et président de l'administration avec signature collective à deux.

26 août 1991 UMM Unités Médicales Mobiles SA, à Bellevue (FOSC du 23. 1. 1990, p. 268). Bernard Floquet, de Choulex, à Rolle, est mem-bre du conseil d'administration avec signature individuelle.

26 août 1991

FICS Financial Information & Consulting Services SA, à C o r FICS Financial Information & Consulting Services SA, à Corsier, étude dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 6. 6. 1990, p. 2262). Nouvelle raison sociale: Finorg SA. Nouveau siège: Collonge-Bellerive, chemin des Usses 17. Statuts modifiés e 21. 8. 1991. Les pouvoirs de Michel G. Akkermans sont radiés. Edouard George est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

26 août 1991 20 août 1991 Genering SA, à Gen ève, études de travaux techniques et indus-triels, etc. (FOSC du 17. 12. 1990, p. 4999). Jean-Pierre Renaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1991 Laifi Import-Export SA, en liquidation, à Lancy, commerce de produits, etc. (FOSC du 12.8.1991, p.3503). Nouveau siège: Genève, rue de Monthoux 55. Adjonction au but: exploitation d'établissements publics tels que tear-room, restaurant, snack-bar ou autre. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 11.6.1991. Sylvie Hamdi, de Gurbrü, à Dardagny, est administratrice unique avec signature individuelle. La situation légale étant rétablie conformément à l'article 711 CO, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86 al. 3 ORC. Par conséquent la raison sociale redevient: Laiff Import-Export SA. vient: Laifi Import-Export SA.

26 apût 1991

RS Computer Trading SA, à G e n è v e , importation de logiciels, etc. (FOSC du 31. 1. 1991, p. 443). Jean Graça n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 août 1991

Bornet Société Anonyme, à G e n è v e , exploitation d'une entreprise pour l'étude d'installations électriques, etc. (FOSC du 1.5.1991, p. 1840). Nouveau siège: M e y r i n , route du Nant-d'Avril 56. Sta-tuts modifiés le 9. 8. 1991.

Chevallier & Cie, Société Anonyme, à Genève, entreprise de chauffage, etc. (FOSC du 3. 2. 1989, p. 472). Nouveau siège: Meyrin, route du Nant-d'Avril 56. Statuts modifiés le 9. 8. 1991. 26 août 1991

Martin D. Bureau d'études SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'études, etc. (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5024). Statuts modi-fiés le 22. 8. 1991 sur un point non soumis à publication.

26 août 1991

20 aout 1991 Martin Décoration SA, à Genève, exploitation d'un atelier de décoration d'intérieur, etc. (FOSC du 23.5. 1991, p. 2206). Statuts modifiés le 22.8. 1991 sur un point non soumis à publication.

26 août 1991

SCC Six-In-One Containers Company SA, à Genève com cialisation de containers démontables, etc. (FOSC du 19. 6. 1991, p. 2667). Capital réduit de fr. 5 000 000 à fr. 500 000, par suite de pertes et annulation de 4500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9, 8, 1991.

26 août 1991

DBS Services SA, à G e n è v e (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). Nou-veau but: conseil dans le domaine financier à la clientèle du groupe de la «Deutsche Bank AG»; mandats d'administration d'entité juridi-que. Statuts modifiés le 23. 8. 1991.

26 août 1991

20 août 1991 ASV Air System Voyages SA, à G e n è v e , exploitation d'agences de voyages, etc. (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060). Judith Uhlmann, de Trub, à Hausen am Albis, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 août 1991

26 août 1991
Agence Harder SA, à Genève, rue Céard II. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1991. But: remises de commerces et toutes opérations de courtage. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Harder, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

26 août 1991 SGFC, Société de Gestion Financière et Commerciale SA, à Genève (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1091). Arlette Racine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Philippe Sambuc, de Belmont-sur-Lausanne, à Veyrier, est membre du conseil d'adminis-tration; il signe collectivement à deux avec le président.

Rectification Recutication Le Jardin Saint Paul SA, à Genève, commerce, exportation de meubles, etc. (FOSC du 22. 7. 1991, p. 3178). Signature individuelle a été conférée à Michel Boucher, de France, à Bâle (et non pas à Paris).

#### Konkurse-Faillites-Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et ven-dredi. Les ordres doivent parvonir à la Feuille officielle suisse du Foglio ufficiale svizzero di comà la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Ber-ne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

mercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedi e mercoledi.

#### Konkurseröffnung-Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; OR1 du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Diensbarkeiten, welche unter dem früheren kantonafen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber 'des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlasungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus

der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der eleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé un emble date que le des les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé

rêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Les deonteurs du raint sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

l creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare iloro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servità, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni in sineme cogli eventuali mezzi di prova in ori-

ancora iscritte a registro, sono influedat and institude and officio le objectese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato

I debitori del fallito sono tenuti ad annionciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di meterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste

Instato per le insinuazioni, sotto comininatoria dene perie piere piere di dialla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

Gemeinschuldnerin: Huber Beteiligungs AG, mit Sitz in Zürich, Lavaterstrasse 76.

Lavaterstrasse 76.
Datum der Konkurseröffnung:: 31. Juli 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. September 1991.

8002 Zürich, 6. September 1991

Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

(58672)

Gemeinschuldnerin: Huber Treuhand AG, mit Sitz in Zürich, Lava-

terstrasse 76.
Datum der Konkurseröffnung:: 31. Juli 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. September 1991.

8002 Zürich, 6. September 1991

Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

Gemeinschuldner: *Piller Robert*, geb. 1. August 1953, von Rechthalten, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Bachtobelstrasse 47, 8106 *Adlikon-Regensdorf*.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 26. September 1991.

8049 Zürich, 2. September 1991

Konkursamt Höngg-Zürieh: W. Kunz, Notar

H. Müller, Notar-Stellvertreter

Zürich

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: Natalia AG (Handel mit und Vertrieb von modischen Artikeln aller Art), mit Sitz in Männedorf, 1m Schneeberg 2, 8708 Männedorf.
Datum der Konkurseröffnung: 23. August 1991.
Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw.

Die Fuolikation und die Art Garage erfolgt später.
Konkursverwaltung: Konkursamt Männedorf, Hofenstrasse 7, Postfach, 8708 Männedorf.

8708 Männedorf, 2. September 1991 Konkursamt Männedorf: R. Wälti, Notar

Zürich

Gemeinschuldnerin: Gerzner Irene, geborene Wanner, geb. 17. Oktober 1953, von Einsiedeln SZ, Dammstrasse 41, 8152 Glatt-brugg; Inhaberin der Einzelfirms Chemische Reinigung & Wäscherei, Irene Gerzner, mit Sitz in Opfikon, Dammstrasse 41, 9152 Glatt-brugg; Geschäft: Breitistrasse 18/20, 8302 Kloten.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1991.
Summarisches Verfahren Art. 231 SehKG.
Eingabefrist bis 26. September 1991.
Grossistenerklärungen Nr. 866.155 werden widerrufen. Die Wäscherei Breitistrasse 20, in Kloten, wird weitergeführt von Frau

Schiavone. 8304 Wallisellen, 29. August 1991

Grmeinschuldnerin: Relotex AG, mit Sitz in Opfikon, Walliseller-strasse 116, 8152 Opfikon.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1991.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. September 1991.
Grossistenerklärungen Nr. 865.849 werden widerrufen.

Konkursamt Wallisellen: H. Müller, Notar-Stellvertreter 8304 Wallisellen, 30. August 1991

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: Gebhart Walter, 1943, Hotel/Restaurant
«Chutzen», Hauptstrasse 46, 2554 Meinisberg.
Konkurseröffunug: 17. Juni 1991.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt

zu einem späteren Zeitpunkt. 3294 Büren an der Aare, 4. September 1991 Konkursamt Büren

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Habegger Jos. A.G.*, Hauptstrasse 31, 2554 *Meinisberg.*Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1991.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu diesem Zeitpunkt.

3294 Büren an der Aare, 6. September 1991 Konkursamt Büren

Bern (5811)
Schuldnerin: CSI Rossi & Graziu, Centro Spesa Italia, Altelsweg 10, 3138 Uetendorf.
Datum der Eröffnung: 2. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 26. September 1991.
Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 16. September 1991 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftlich Angebote auf den Erwerb der Beweglichkeiten beim Konkursamt Thun einzureichen.
Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 16. September 1991 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.

Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber 3601 Thun, 2. September 1991

(5836)

Gemeinschuldnerin: Arcakan-Burkhard Barbara, geb. 8. Juli 1957, von Sumiswald BE, Koch, früher Mühleplatz 12, Luzern, jetzt Unter der Egg 8, Hotel Schiff, 6004 Luzern. Konkurseröffunug: 28. August 1991, zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 28. September 1991. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6004 Luzern, 2. September 1991 Konkursamt Luzern-Stadt Luzern

(5837)

Gemeinschuldnerin: Eschmann Jean-Paul AG (Jean-Paul Eschmann Ltd.), Obergrundstrasse 44, Luzeri.
Konkurseröffnung: 19. Juni 1991, zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 8. Oktober 1991 (Wert der Forderungen per 19. Juni 1991)

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 17. September 1991, 14.30 Uhr, im Hotel Luzernerhof, Alpenstrasse 3, Luzern, Saal Chantilly. Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt Luzern-Stadt anzumelden. Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 17. September 1991, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillsehweigen gilt als Zustimmung.

6004 Luzern, 2. September 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5838)

Vorläufige Konkurspublikation
Über Rohrer Werner, geb. 1946, Matthofring 25, Luzern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma nach Art. 579 OR Rohrer + Co., Inh. W. Rohrer, Dattenmattstrasse 12, Kriens, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 16. August 1991 der Konkurs eröffnet worden. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolet snäter.

erfolgt später.

6004 Luzern, 2. September 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

(2/81)
Gemeinschuldner: Feer Jakob, geb. 13. Januar 1936, von Rothenburg, Bodenleger, Rosengartenstrasse 21, 6023 Rothenburg, Konkurseröffnung: 26. August 1991, zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 27. September 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 27. August 1991 Konkursamt Hochdorf

Luzern (5839)

Vorläufige Konkurspublikation

Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 21. August 1991 über die *Disler Metallbau AG*, Pilatusstrasse 4, 6036 *Dierikon*, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 2. September 1991. Konkursamt Luzern-Land

(5840) Luzern

Utzern.
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit
Entscheid vom 31. Juli 1991 über die Garage Kleinfeld AG, Sportweg
4, 6010 Kriens, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetrei-

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später

6048 Horw, 2. September 1991 Konkursamt Luzern-Land

Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit
Entscheid vom 14. August 1991 über Rieder Markus, Inhaber der im
Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma,
Handelsagentur Markus Rieder, Grossmatte-Ost 2, 6014 Littau, wohnhaft Zimmeregg 2, 6014 Littau, den Konkurs zufolge Wechselbetreilburg

betreibung.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 2. September 1991

(5782)

Konkursamt Luzern-Land

Nidwalden Gemeinschuldnerin: Steba Unternehmungs AG in Liq., c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil.
Eigentümerin der Liegenschaft: Grundbuch Auw-Nr. 1163, GZ-Parzelle 235.01, Wohnhaus Nr. 446.
Datum der Eröffnung: 17. Juli 1991.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 26. September 1991.

6370 Stans, 29. August 1991 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans

Vorläufige Konkursanzeige Über die *Betra AG*, Chamerstrasse 52, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. August 1991 der Kon-

kurs eröffnet worden Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt

6300 Zug, 3. September 1991 Konkursamt Zug

(5869)

Vorläufige Konkursanzeige Über die *Betro A G*, ohne Domizil, 6300 *Zug*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. August 1991 der Konkurs

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt

6300 Zug, 3. September 1991

7.119 (5842)

Gemeinschuldnerin: *GFTK A G*, Bösch 43, 6331 *Hünenberg*, Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 30. September 1991.

6300 Zug, 2. September 1991 Konkursamt Zug

(5870)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Offsetdruck Prestel AG, Lettenstrasse 3, 6343 Rotkreuz, ist
mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. August
1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt

6300 Zug, 3. September 1991

Konkursamt Zug

6. 9. 1991 Zug Vorläufige Konkursanzeige Über die *Positronika AG in Liq.*, 6331 *Hünenberg*, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 13. August 1991 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt 6300 Zug, 3. September 1991 Konkursamt Zug (5843) Gemeinschuldnerin: White Coal AG, Obermühlestrasse 9, 6330 Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1991. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 30. September 1991. 6300 Zug, 2. September 1991 Konkursamt Zug Gemeinschuldnerin: Entertrade A.G., Baselstrasse 16, 4532 Feldbrunnen, Zustelladresse: c/o Droz Fritz jun., Dürrbachstrasse 21, nen, Zustelladı 4522 Rüttenen. 4522 Rütenen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 27. September 1991.

Die Forderungen sind Wert 16. Juli einzugeben.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 16. September 1991 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverskauf zum Schätzungswert oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der gleichen Frist schriftliche Kaufsangebote zu machen.

Alflällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten 6600 Locarno, 30 agosto 1991 Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. 4500 Solothurn, 30. August 1991 Konkursamt Lebern Aargau Gemeinschuldner: Champion Bruno, geb. 1959, von Hochwald, in Ueken, Zeihenstrasse 192. Miteigentümer des Grundstückes IR Ueken Nr. 2665, Parzelle 660, a Gebäudeplatz und Umgelände, Lööre, Einfamilienhaus Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1991 (Insolvenzerklä-Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 29. September 1991 (Wert 14. August 1991). Gemeinschuldner: Oesch Kurt, geb. 1958, von Oberlangenegg, in Weken, Zeihenstrasse 192.
Miteigentümer des Grundstückes IR Ueken Nr. 2665, Parzelle 660, 2,73 a Gebäudeplatz und Umgelände, Lööre, Einfamilienhaus Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1991 (Insolvenzerklärung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 29. September 1991 (Wert 14. August 1991). 5200 Brugg, 6. September 1991 Konkursamt Laufenburg, Foglio PPP 14065 -Aargau Gemeinschuldner: Siegrist Rolf, geb. 1960, Fräser, von Vordemwald, in Frick, Widengasse 23b. Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1991 (Insolvenzerklä-Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 29. September 1991 (Wert 14. August 1991). Gemeinschuldnerin: Yatik-Songur Gülfidan, geb. 1966, türkische Staatsangehörige, in Frick, Neumatt 9.
Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1991 (Insolvenzerklä-Foglio PPP 14067 rung). Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 29. September 1991 (Wert 14. August 1991). 5200 Brugg, 6. September 1991 Konkursamt Laufenburg, Gemeinschuldnerin: Nascon SA, Handel mit und Vertrieb von Sport-und Reiseartikeln; Promotion von Artikeln, Obere Vorstadt 27, 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 5. August 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 30. September 1991.

Die von der Schuldnerin unter der Nr. 103 287 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen. 5036 Oberentfelden, 6. September 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau

5000 Aarau.

Aargau Aargau

Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete mit Beschluss vom 12.
August 1991 den Konkurs über Ott Hans, geb. 1957, von Auenstein,
August 1991 den Konkurs über Ott Hans, geb. 1957, von Auenstein,
5105 Auenstein, Inhaber der folgenden Einzelfirmen: Ott Metzgerei,
Hauptstrasse 419, 5727 Oberkulm, Ott Dorfmetzg, Hauptstrasse 15,
5024 Kütigen, Ott Dorfladen, Dorfstrasse 13, 5023 Biberstein.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Aarau. in Oberentfelden

Aargau Gemeinschuldner: Hohl Walter, 1957, von Wolfhalden AR, Alzbachstrasse 42, 5734 Reinach.

Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1991 (Insolvenzerklä-

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 30. September 1991.

5036b Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Kulm,

in Oberentfelden

Thurgau

Gemeinschuldnerin: L + S Sport und Modeshop AG, Bahnhofstrasse 15, 8355 Aadorf.

Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1991.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 13. September 1991, 14 Uhr, im Landgasthof Heidelberg, Schützenstrasse 45, 8355 Aadorf.

Eingabefrist bis 6. Oktober 1991 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.

Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung u. a., sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse sofort nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln zu verwerten, um weitere Unkosten und Wertverminderungen zu verhindern. Angebote für einen Gesamtkauf sind der Konkursverwaltung bis spätestens zur ersten Gläubigerversammlung hin einzureichen. Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. September 1991 beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld, schriftlich dagegen Einsprache erhebt.

8500 Frauenfeld, 2. September 1991

Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ufficio esecuzione e fallimenti:

Fallita: Garage Biffoni S.A., Muralto.

Data del decreto: 26 giugno 1991.

Termine per le insinuazione dei crediti: 6 ottobre 1991.

Si osserva che i crediti notificati al commissario durante la moratoria dovranno essere nuovamente insinuati nel fallimento.

Prima adunanza dei creditiori: 17 settembre 1991, alle ore 9.30, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.

Avvertenza: Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro il 17 settembre 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni inventariati, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private. Per gli interessati all'acquisto dei beni è previsto un sopralluogo martedi 10 settembre 1991, alle ore 10, presso il garage Biffoni, a Muralto. Eventuali offerte scritte dovranno essere presentate all'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno entro il 16 settembre 1991.

G. F. Cavalli, uff.

Fallita: Treda S.A., Muralto. Data del decreto: 22 luglio 1991

Termine per le insinuazione delle servitù e degli oneri fondiari: 26 settembre 1991.

20 settemore 1991. Termine per la notifica dei crediti: 7 ottobre 1991. Beni immobili da realizzare: nel comune di Ponte Tresa, zona RFD. Ubicazione: Mercatello.

Superficie m<sup>2</sup> 219 Mappa n. Denominazione albergo 170 A BCd tettoia in A 103 terreno d 406 Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 1 032 700.–

Vanice compressive di stilina interlate. In 1.052 700.—
L'immobile è costituito in proprietà per piani come segue:
Foglio PPP 14064 — 405/1000 comproprietà del fondo part. 170 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da:
1 locale, 2 retri, montacarico, bar, 2 WC, 2 atrii, scala, guardaroba, 4 ripostigli, lavanderia, stireria alpiano seminterato; 1 locale, 4 ripostigli, 2 celle montacarico, cucina, scala, telefono, al

2 celle montacarico, cucina, scala, telefono, al piano terreno; + vano accessorio 1A (4 cantine), 1B (cantina al piano cantina, e meglio come al piano di ripartizione.
107/1000 comproprietà del fondo part. 170 con diritto esclusivo sull'unità n. 2, composta da: 4 locali, cucina, WC, bagno, atrio, balcone, al primo piano; + vano acessorio 2A (cantina) al piano cantina e meglio come al piano di ripartizione.

tizione.
94/1000 comproprietà del fondo part. 170 con Foglio PPP 14066 -

94/1000 comproprieta dei nondo part. 170 con diritto esclusivo súll'unità n. 3, composta da: 4 locali, cucina, WC, bagno, atrio, balcone, al primo pianó; + vano accessorio 3A (cantina), al piano cantina e meglio come al piano di ripartizione.

107/1000 comproprietà del fondo part. 170 con diritto esclusivo nill'anti a 4 composto do diritto esclusivo nill'anti a 4 composto do diritto esclusivo nill'anti a 4 composto do diritto esclusivo nill'anti a composto del diritto esclusivo nill'anti a composto del diritto esclusivo nill'anti a composto del diritto esclusivo nill'anti a composto diritto esclusivo nill'anti a composto del diritto esclusivo nill'anti a composto diritto esclusi

diritto esclusivo sull'unità n. 4, composta da: 4 locali, cucina, WC, bagno, atrio, balcone, al secondo piano; + vano accessorio 4A (can-tina), al piano cantina e meglio come al piano di

ripartizione. 94/1000 comproprietà del fondo part. 170 con Foglio PPP 14068 diritto esclusivo sull'unità n. 5, composta da: 4 locali, cucina, WC, bagno, atrio, balcone, al secondo piano; + vano accessorio 5A (cantina), al piano cantina e meglio come al piano di ripartizione.

Foglio PPP 14069 -120/1000 comproprietà del fondo part. 170 con diritto esclusivo sull'unità n. 6, composta da: 3 locali, cucina, WC, bagno, atrio, terrazza, al terzo piano; + vano accessorio 6A (cantina), al piano cantina e meglio come al piano di ripar-

173/1000 comproprietà del fondo part. 170 con diritto esclusivo sull'unità n. 7, composta da: 3 locali, doccia, bagno, cucina, terrazza, al terzo piano; + vano accessorio 7A (cantina), al piano cantina e meglio come al piano di ripar-Foglio PPP 14070 tizione

Prima adunanza dei creditori, 17 settembre 1991, alle ore 11, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno. 6600 Locarno, 2 settembre 1991

Ufficio esecuzione fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Faillie: Roth Frères SA, rue du Grand-Pré 3-5, Lausanne.
Date du prononcée: 22 août 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 26 septembre 1991.
Impôt sur le chiffre d'affaires: toutes des déclarations de grossiste impor sur le currire d'artaires: toutes des déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 766 745 sont révoquées par la présente publication.

1002 Lausanne, 3 septembre 1991

Office des faillites: M. Vodoz, subst. A

(5815) Faillie: Les Falquières SA, achat, vente, construction, mise en valeur,

Faillie: Les Falquières SA, achat, vente, construction, mise en valeur, gestion et administration de tous immeubles et de tous biens quelconques, siège à 1095 Lutry, chemin du Levant 19.
Propriétaire d'immeubles sur les communes suivantes:

- Le Mont-sur-Lausanne, parcelle RF no 2211 soit PPE de 400/1000 de parcelle de base no 334, chemin du Mottier 20.

- Montreux, parcelle RF no 6916, avenue de Naye.

Date du prononcé: 26 août 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions de créances et autres droits: 26 septembre 1991.

1096 Cully, 2 septembre 1991

Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Faillie: Reinnom SA, entreprise de maçonnerie et pose d'armatures, avenue des Alpes 102, Montreux.

Date du prononcé: 7 août 1991. Faillite sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions: 26 septembre 1991.

1820 Montreux, 6 septembre 1991 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter

(5785)

Faillie: Autogard SA, exploitation d'un garage spécialisé notamment dans la réparation, l'entretien et l'entreposage de véhicules de collection. Les Bucleis, 1266 Duillier.
Date du prononcé: 25 juillet 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 26 septembre 1991.

Office des faillites de Nyon 1260 Nyon, 6 septembre 1991

Failli: Monnier Jean-Daniel, menuiserie-ébénisterie, 1871 Choëx (atelier à Vouvry, Culat 22).

Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1991.

Première assemblée des créanciers: 18 septembre 1991, à 10 h., à la Salle Centrale, rue Pottier, 1870 Monthey.
Délai pour les productions: 7 octobre 1991.

Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé 1870 Monthey, 3 septembre 1991

Gemeinschuldner: Stange-Zumofen Horst, Restaurant Diana, 3946

Turtmann.

Der Gemeinschuldner ist Miteigentümer je zur Hälfte der nachgenannten Liegenschaften auf Gebiet der Gemeinde Turtmann:

- STWE-Anteil Nr. 50257, Fol. 1, Quote 380/1000, mit Sonderrecht an: Restaurant Nr. 24 im EG mit Kellern Nrn. 5, 9 und 13 im Kellergeschoss, WC Nr. 17, Telefonkabine Nr. 18, Treppenhaus zu Restaurant Nr. 19 im 1. Zwischengeschoss, Saal Nr. 20, Küchen Nr. 21 und Treppenhaus Nr. 25 zu Saal im 2. Zwischengeschoss

- STWE-Anteil Nr. 50259, Fol. 1, Quote 89/1000, mit Sonderrecht an: 4½-Zimmer-Wohnung Nr. 28 im 1. Obergeschoss und Keller Nr. 8 im Kellergeschoss

- STWE-Anteil Nr. 50253, Fol. 1, Quote 5/1000, mit Sonderrecht an: Garage Nr. 14 im 1. Zwischenseschoss

– STWE-Anteil Nr. 50253, Fol. 1, Quote 5/1000, mit Sonderrecht an: Garage Nr. 14 im 1. Zwischengeschoss Grundparzelle: Nr. 28, Fol. 1, Im Winkel 315 m², Wohnhaus/Restaurant 259 m², Platz 56 m² – Grundstück Nr. 25, Fol. 1, Im Winkel 58 m², Platz Das angebotene Pfandverwertungsverfahren wird gemäss Art. 89 Abs. 1 und 3 VZG weitergeführt. Verwiesen wird auf die Publikationen im Amtsblatt des Kantons Wallis vom 16., 23. und 30. August 1991.

Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1991. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 20 Tage.

3946 Turtmann, 3, September 1991

Konkursamt Leuk:

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Über Stoweg Bau AG, Dienerstrasse 20/22, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

enigesten worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, 30. August 1991

Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich

Über *Lüber Friedrich*, geb. 13. Juni 1960, von Mogelsberg SG, Operator, wohnhaft gewesen Pächterried-Strasse 54, 8105 Watt-Regensdorf, nun c/o Lüber, Gringglenstrasse 3, 8180 *Billach*, ist durch Verdort, nun c/o Lüber, Gringglenstrasse 3, 8180 Billach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 11. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.–leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 29. August 1991

Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar

Über die Kollbrunner Paul R. AG, Dipl. Arch. SIA, in Liquidation, Seefeldstrasse 75, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. März. 1991 der Konkurseröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 29. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1991 die Durchfahrung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorfahren an Battyrsche von Er. 2000. Leitzte till des Verfahrensel

läufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.-leistet, gilt das Verfahren als geschlossen

8034 Zürich, 30. August 1991

Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

(5816) Zürich.

Zürich

Über Oezseven Erol. geb. 13. Januar 1965, von Böningen BE, Ruebisbachstrasse 72A, 8302 Kloten, Inhaber der Einzelfirma Oezseven E.,
Ruebisbachstrasse 72A, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 3. Juni 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am
16. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des
ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.— leistet, gilt das Verfahren als
esschlössen.

geschlossen.

8303 Bassersdorf, 30, August 1991

Konkursamt Bassersdorf Plätzliweg 4, Bassersdorf

Über die *Rab Publicity-Department AG*, mit Sitz in Opfikon, Pfändwiesenstrasse 2b, 8152 *Opfikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 22. April 1991 der Konkurs

röffnet, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorsche Sofern sich der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorsche Sofern der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorsche Sofern der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorsche Sofern der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorsche Verfahrenskosten verpflichtet und verpflichtet verpflich läufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als

8304 Wallisellen, 28. August 1991

Konkursamt Wallisellen: H. Müller, Notar-Stellvertreter

Bern

Gemeinschuldner: Mischler Konrad, geb. 20. August 1955, von Wahlern BE, Fellerstrasse 32, 3027 Bern; Inhaber der Einzelfirma Kuno-Baumontage Konrad Mischler, Gartencheminée- und Kaminbau. Datum der Eröffnung: 23. Juli 1991.
Depositionsfrist: 17. September 1991.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.-leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 6. September 1991 Konkursamt Bern

Luzern

Luzern (5845)

Gemeinschuldner: ausgeschlagene Verlassenschaft des Kundert
Eugen, geb. 16. Mai 1945, von Schwanden GL, wohnhaft gewesen in
Luzern, Stadthausstrasse 5, gestorben am 27. Dezember 1990.
Konkurseröffunng: 29. Juli 1991 gemäss Art. 573 ZGB.
Einstellungsentscheid mangels Aktiven: 27. August 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig für die Deckung der
Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– für das summarische Verfahren bzw. Fr. 3000.– für das ordentliche Verfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

Konkursvern Luzern, 2 September 1991.

6004 Luzern, 2. September 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

(5846)

Gemeinschuldner: Staffelbach Roman, geb. 28. Oktober 1967, von Emmen, Hirschmattstrasse 24, 6003 Luzern, Inhaber der Einzelfirma Staffelbach Trading, Schaftrüthlade 49, 6006 Luzern. Konkurseröffnung: 10. Juni 1991 zufolge ordentlicher Konkursbe-

treibung.

treibung. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 27. August 1991. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. September 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig für die Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.— für das summarische Verfahren bzw. Fr. 5000.— für das ordentliche Verfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6004 Luzern, 2. September 1991

Konkursamt Luzern-Stade

(5847) Gemeinschuldnerin: *Micus Immobilien AG*, Aegeristrasse 48, 6300 *Zug*.
Konkurseröffnung: 23. Juli 1991.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 28. August 1991.

28. August 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Sofenden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft ver-

stet, gilt das verfahren als geschlossen. Befinden sich in der Konkursmasse einer Aktiengesellschaft verpfändete Grundstücke, so kann, wenn der Konkurs nach Art. 230 SchKG eingestellt worden ist, jeder Grundpfandgläubiger trotzdem die Durchführung der Liquidation in bezug auf das ihm haftende Grundstück verlangen (Art. 134 VZG).

6300 Zug, 2. September 1991

Solothurn
Gemeinschuldnerin: Renfer-Boder H., Inh. Geschwister Kaiser und Renfer, Kollektivgesellschaft, Schützengasse 15, 2540 Grenchen.
Konkurseröffnung: 23, Juli 1991.
Einstellungsverfügung: 30. August 1991 mangels Aktiven.
Einsprachefrist: 16. September 1991. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

2540 Grenchen, 2. September 1991

Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Schaffhausen

Über die Kollektivgesellschaft Video Box Bueno & Fricker, Rhein-Über die Kollektivgesellschaft Video Box Bueno & Fricker, Rheingasse 180, 8260 Stein am Rhein, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Stein vom 24. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber
mit Verfügung des Konkursrichters am 22. August 1991 mangels
Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben in
Betrage von Fr. 5000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als
geschlossen erklärt.

8201 Schaffhausen, 28. August 1991

Konkursamt Schaffhausen

Gemeinschuldner: Haus-Seyr Johann, Coiffeurmeister, Inhaber der Einzelfirma: Salon Hans, Hans Haas, Zürcherstrasse 46,

Konkurseröffnung: 15. August 1991.

Konkurseröffnung: 15. August 1991.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 30. August 1991.
Einsprachefrist bis 18. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Glaubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1991 die Durchfuhrung des Verfahrens anbegehtt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) seleitet wird. geleistet wird,

9001 St. Gallen, 2. September 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

Aargau (5819)
Mit Beschluss vom 29. Juli 1991 ordnete das Gerichtspräsidium
Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft
des Menotti Pierangelo, 1965, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 5400 Baden, Obere Gasse 10, gestorben am 13. Juni
1991, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 27. August 1991 mangels Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 19. September 1991 die
Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung
eines Kostenvorschusses von Fr. 2000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

behalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 28. August 1991

Konkursamt Baden

Das Gerichtspräsidium Kulm eröffnete am 1. Mai 1991 den Konkurs über *Niederer Manuela*, geb. 1964, von Wölflinswil, Hauptstrasse 50, 5737 *Menziken*; nun wohnhaft Neuhofstrasse 4, 4332 Stein, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 29. August 1991 mangels Aktiven

Verfahren aber mit Deschiuss vom 22/3/16ga/ wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1991 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Kulm,

Das Gerichtspräsidium Kulm eröffnete am 1. Mai 1991 den Konkurs über *Niederer Thomas*, geb. 1965, von Wölflinswil, Hauptstrasse 50, 5737 *Menziken*; nun wohnhaft Neuhofstrasse 4, 4332 Stein, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 29. August 1991 mangels Aktiven wieder ein.

wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1991 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Kulm, in Oberentfelden

Thurgau (5822)
Über den Nachlass von Stürzinger Hans, geb. 4. September 1934, von
Niederneunforn, wohnhaft gewesen Bergstrasse 19, 8280 Kreuzlingen, gestorben am 10. Mai 1991, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kr.uzlingen vom 16. August 1991 der Konkurs
eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am
30. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von
Fr. 3000-Feistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 2. September 1991

Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Fallito: Tomarchio Salvatore, 1946, già gerente del Bar Centrale in Piazzogna, ora in Lucerna, Mönchweg I.
Data dei decretti di apertura e sospensione: 20 giugno e 22 agosto 1991

La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.— a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto distilucazione in profisione con controlle della continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.— a garanzia delle spese.

risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 2 settembre 1991

Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavallo, uff.

Pallito: Scheba Finanz di H. Baerfuss, Lugano.

Data del decreto di apertura e di sospensione: 4 luglio e 2 settembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

La procedura di liquidazoone sara chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 16 settembre

1991 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente. (RU 64 III 38)

6962 Viganello, 6 settembre 1991

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud

La faillite ouverte le 25 juillet 1991 contre *Depraz Bernard Albert*, fils
de Henri, né le 3 septembre 1991, originaire de Le Lieu, anciennement
domicilié à Préverenges, actuellement c/o M. Scheidegger, Ecouralaz 10, 1803 *Chardonne*, inscrit au registre du commerce en tant
qu'associé gérant dans TEC Emploi S. à r. l., siège à Renens, a été
ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du
juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1991 la con-

Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 6 septembre 1991

Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vadu
La faillite ouverte le 25 juillet 1991 contre Stoller Jean-Marc Paul, fils de Paul, né le 9 octobre 1970, originaire de Frutigen BE, célibataire, domicilié chemin du Vully 10, 1030 Bussigny (inscrit au registre du commerce en qualité d'associé dans la société Tous Services Rénovations bâtiment, Stoller, Jouvenat et Volet, snc), a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillie

rainte. Si aucun créancier ne demande d'ici au 16 septembre 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 6 septembre 1991

Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut

Gemeinschuldnerin: Rolf AG, Furkastrasse 37, 3904 Naters.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1991.
Durch Entscheid des Instruktionsgerichts Brig vom 30. August 1991
wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. September 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.
leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

3904 Naters, 2. September 1991

Konkursamt des Bezirkes Brig. Paul-Bernhard Bayard

Kollokationsplan

Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

qui a prononcé la faillite.

L'état de collocation, original ou La graduatoria originale o rettifirectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite. ciato il fallimento.

Zürich (5881)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ACC Financial Services AG in Liquidation, mit
Sitz in Zürich, Kappellistrasse 6, 8002 Zürich, mit Zweigniederlassung in Luguano, Riva Caccia 1, liegen der Kollokationsplan und das
Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich,
Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen
seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim
Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes
Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus
öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutrefenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

chen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur

Bestreitung – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentums-

der von der Konkurstermanning ansprachen, der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, 3. September 1991 Konkursamt Enge-Zürich: F. Boller, Notar-Stellvertreter

Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über *Meier Beat*, geb. 7. März 1948, von Bünzen, wohn-haft Säntisstrasse 29, 8805 *Richterswil*, Inhaber der Einzelfirma BM SMS, Glarmerstrasse 31, 8834 Siebnen, liegen der Kollokations-BM SMS, Glarnerstrasse 31, 8854 Siebnen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, 8820 Wädenswil, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schwiezerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigen Verfahren des Bezirksgerichtes Horigen, 8810 Horgen, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kömpetenzstücke, beim Konkursamt Wädenswil:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentums-

der von der Antandschaften aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzich-

8820 Wädenswil, 28. August 1991

Konkursamt Wädenswil

(5826)

Schuldner: Bähler Christoph, geb. 4. Juni 1959, von Uebeschi, Schreiner, Fallbach, 3638 Blumenstein.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. September 1991.
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid der Konkursverwaltung, betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47–49 KV)beim Konkursamt Thun einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtunsen erfoleen eelten die Entscheide der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3601 Thun, 2. September 1991

Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG Im Konkurse über die *Gubo Personal* 4G, Haldenstrasse 23, *Luzem*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläu-

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden. Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. September 1991. Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG können schriftlich bis zum 18. September 1991 beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern, geltend gemacht werden. Die entsprechenden Akten liegen hiezu während der Auflagefrist den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt usf.

gern beim Konkursamt auf. 6004 Luzern, 2. September 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über Saner Jörg, geboren am 15. Juli 1950, von
Beinwil SO, kaufmännischer Angestellter, Stalden 4, 6344 Meierskappel, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten
Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim
Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert
10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan
und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. September 1991.

Konkursamt Luzern-Land
Konkursamt Luzern-Land

6048 Horw, 2. September 1991 Konkursamt Luzern-Land

Zug
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über Fischer Peter, geb. 16. Juni 1954, von Zug und Wolhusen; früher Löhrenstrasse 31, 6300 Zug, jetzt Wieshalde, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 30. August 1991

Konkursamt Zug

(5850)

(5882)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die IKS-Data AG, Luzernerstrasse 16, 6330 Cham, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Händelsamtsblatt vom 6. September 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 2. September 1991

Konkursamt Zug

St. Gallen

Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldnerin: Firma Garniprint AG, Martinsbruggstrasse 102, 9016 St. Gallen

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1991.

9001 St. Gallen, 30. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen

Inventar und Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis

Inventar und Kondkartonsplan mit Lastenverzeichnis Gemeinschuldiner: Hüppi Peter, geb. 1948, von Eschenbach, Schrei-ner, wohnhaft Aubrigstrasse 23, 8645 Jona. Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetrage-nen Einzelfirma Hüppi Peter, Aubrigstrasse 23, 8645 Jona. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 18. September 1991.

8722 Kaltbrunn, 2. September 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren der Bauk Vidosava, 1949, jugoslawische
Staatsangehörige, Kranführerin, Sandstrasse 5, 5432 Neuenhof, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim
Konkursamt: Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden
bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1991, erstere
beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden,
5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt
Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen
wird.

5400 Baden, 29. August 1991

Konkursamt Baden

Aargau

Kollokationsplan und Inventar

Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Verfahren des Haenni Walter, 1956; von Salvenach FR, Personalberater, Breitensteinstrasse 27, 5417 Untersiggenthal, Inhaber der Einzelfirma Stellenforum Walter Haenni, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

kannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen

5400 Baden, 28. August 1991

Konkursamt Baden

(5830)

Aargau

Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Verfahren der Schmid Daniela, 1967, von Ramsen SH, Serviceangestellte, Simonweg 7, 5415 Nussbaumen, liegen Kollo-kationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkurs-

kationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 19. September 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 29. August 1991

Konkursamt Baden

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren der *Huber Jeannette*, geb. 1962,
Fabrikarbeiterin, von Schönenberg ZH, in *Wallbach*, Hohle
Gasse 589b, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Ein-

sicht auf. sicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfel-den anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 6. September 1991

Aargau

Im summarischen Liquidationsverfahren des Aemisegger-Maraschin Bruno Waldemar, geb. 1929, von Hemberg, in Buchs wohnhaft gewesen; gestorben am 26. Februar 1991, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1991' beim Bezirksgericht bzw. beim Gcrichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als ancrkannt betrachtet wer-den

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (5831)
Im summarischen Konkursverfahren Blaser Marcel, geb. 1962, von
Langnau im Emmental, Gehrenstrasse 4, 5016 Obererlinsbach, liegen
Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim
Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden
gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1991 beim
Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu
machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsan-

den.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau

Aargau
Im summarischen Liquidationsverfahren der Calmanovici-Singer
Rasela, geb. 1899, rumänische Staatsangehörige, in Aarau wohnhaft
gewesen; gestorben am 15. April 1990, liegen Kollokationsplan und
Inventar den beteiligten Glätbigern beim Konkursamt Aarau, in
Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden
gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1991 beim
Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu
machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkann betrachet wer-

machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet wer-

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsan-sprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Aarau. in Oberentfelden

Aargau

Aargau (5886)
Im summarischen Liquidationsverfahren der Caviezel-Kyburz Annemarie, geb. 1946, von Vrin GR, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Mai 1991, liegen Kollokationsplan und Inventar den
beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden,
zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden
gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1991 beim
Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu
machen, ansonsten Plan und Inventar äls anerkannt betrachtet werden.

den. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsan-sprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau

Aargau
Im summarischen Liquidationsverfahren der Diggelmann-Zoppelli
Alice, geb. 1947, von Fischenthal, in Aarau wohnhaft gewesen;
gestorben am 26. Mai 1991, liegen Kollokationsplan und Inventar
den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden
gegen das Inventar sind bis längstens 19. September 1991 beim
Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu
machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

machen, ansonsien Fran und Franchen den.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht ange-

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt des Bezirks Aarau,

Si rende noto che a datare dal 6 settembre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la gra-duatoria del fallimento della ditta Lamtools Utensili SA, Lamone. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere intro-dotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff. 6962 Viganello, 6 settembre 1991

Si rende noto che a datare dal 6 settembre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *Mulde SA, Lugano*.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 6 settembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto

di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Faillie: G.M.C. S.A., rue Marterey 76, à Lausanne.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 16 septembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 6 septembre 1991 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut

Failli: Carret Claude, 1940, entreprise d'étanchéité, Le Bel Erable,

1041 Poliez-Pittet. L'état de collocation est déposé à l'office, où il peut être consulté.

L'état de collocation est déposé à l'Office, ou il peut être consuite. Délai pour intenter action en opposition: 16 septembre 1991 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1040 Echallens, 2 septembre 1991

Office des faillites: H. Despont, préposè

Failli: Finger René, entreprise générale de constructions, précédemment 1893 Muraz, actuellement sans domicile connu.
Date du dépôt: 6 septembre 1991.
Délai pour ouvrir action: 16 septembre 1991.
L'état des charges et l'inventaire sont également déposés (art. 125 ORI et 32 OOF).
Les déclarations de grossiste émises sous no 836 102 sont radiées par cette publication.

cette publication.

1870 Monthey, 2 septembre 1991

Office des faillites de Monthey: A. Levet, prėposé

Failli: Klinkhammer Dieter, exploitation d'un magasin de fourrures & cuirs à l'enseigne Fourrures Monique, Immeuble la Bergère, 3963 Crans.

Date du dépôt de l'état de collocation modifié à la suite de deux nouvelles productions: 6 septembre 1991.
Délai pour intenter action: 10 jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 2 septembre 1991

Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposè

Faillie: Rebet-Gaspoz Anne-Lise, café de la Paix, à Evolène.
Date du dépôt: 6 septembre 1991.
Délai pour ouvrir action: 16 septembre 1991.
L'inventaire et les revendications sont également déposés (art. 32

1981 Vex, 3 septembre 1991

Office des faillites d'Hérens Le préposé: Ph. Rapalli

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite-Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

(5832)

Das Konkursverfahren über Lauer Karl (genannt Carlo), geb. 25. März 1919, von Zürich, Birmensdorferstrasse 126, 8003 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Carlo Lauer, Velos-Motos, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, 30. August 1991

Konkursamt Wiedikon-Zürich

Das Konkursverfahren über *Buck Markus*, geb. 9. Juni 1957, von Gebenstorf AG, Lagerist, Alte Landstrasse 8, 8114 *Dänikon*, Inhaber der im Handelsregister Zürich eingetragen gewesenen Einzelfirma Buck Treuhand & Investment AG, Gessnerallee 42, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 29. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

8157 Dielsdorf, 2. September 1991

Konkursamt Dielsdorf

Das Konkursverfahren über die Modhomme SA, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8152 Glattbrugg, ist durch Verfügung des Kon-kursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 29. August 1991 als

geschlossen erklärt worden.

8304 Wallisellen, 2. September 1991 Konkursamt Wallisellen: H. Müller, Notar-Stellvertreter

Das Konkursverfahren über Bärtschi Walter, geb. 30. Juli 1964, von Sumiswald BE, Maurer, früher Hauptstrasse 22, jetzt Luzernerstrasse 6, 6280 Hochdorf, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 5. August 1991 als geschlossen erklärt

6020 Emmenbrücke, 30. August 1991

Konkursamt Hochdorf

Gemeinschuldnerin: Firma Lessol Impex AG, Bahnstrasse 46,

9435 *Heerbrugg*. Schlussverfügung vom 27. August 1991.

9001 St. Gallen, 28. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen:

Eisenhut

St. Gallen

Gemeinschuldner: *Knapp Helmut*, 1964, österreichischer Staatsangehöriger, Oberrieterstrasse 2, 9444 *Diepoldsau*. Verfügung vom 26. August 1991. 9470 Buchs, 6. September 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: F. Bucher

(5834)

Gemeinschuldner: Scheiwiller Ernst, geb. 1. August 1955, von Oberbüren und Waldkirch, Versicherungsberater, Wiesentalstrasse 25. 9242 Oberuzwil. Schlussverfügung vom 26. August 1991.

9242 Oberuzwil, 2. September 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

Das Konkursverfahren des *Jenni Dominik Paul*, 1961, von Escholzmatt, am Tych 1, 4665 *Oftringen*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 27. August 1991 als geschlossen erklärt utsatden.

5036 Oberentfelden, 6. September 1991

Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Ticino (5800)La liquidazione del fallimento di Van Uden Gregor, Mezzovico, è stata dichiarata chiusa con decreto 28 agosto 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

6962 Viganello, 6 settembre 1991

Ufficio fallimenți del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud

Par décision du 27 août 1991, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de *Nadin-Redivo Louis*, né le 22 septembre 1950, originaire d'Italie, commerçant, domicilié à 1602 *La Croix-sur-Lutry*, route Monts-de-Lavaux 386.

1096 Cully, 2 septembre 1991

Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud

(3851)
Par décision du 28 août 1991, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de Zeltner Egon, né le 20 décembre 1951, orginaire de Obergerlafingen SO, peintre en bâtiments, précédemment domicilié à l'avenue de la Gare 17, 1800 Vevey, actuellement à la route de Granges, c/o Besson, 1501 Palézieux-Village.

1800 Vevey, 30 août 1991

Office des faillites de Vevey: R. Pralong, substitut

#### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

Das über Frau Mettler Rosmarie (Romy), geb. 1939, Haus Pirata, 3920 Zermatt, mit derzeitigem Aufenthalt im Restaurant Grimselblick, Poststelle Guttannen, 3864 Guttannen, am 29. Januar 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Visp, 3930 Visp, vom 27. August 1991 widerrufen wegeden.

worden.
Die Forderungen aller am Verfahren beteiligten Gläubiger sind vollumfänglich durch Zahlung abgelöst worden.

3930 Visp, 2. September 1991

Konkursamt Visp: K. Lengen

#### Konkurssteigerung

#### Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Zürich (2860)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über Wörz Heinz, geb. 1944, von Illnau-Effretikon, Rebenweg 19, 8332 Russikon, Inhaber der im Handelsregister eingertagenen Einzelfirma Holz-Import und -Export Wörz Heinz, mit Sitz in Russikon:

Steigerungstag: Dienstag 8. Oktober 1991, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Hotel Bahnhof, Pfäffikon ZH, Bahnhofstrasse 18, 8830 Pfäffikon ZH (Pfäffikerstube).

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 12. September 1991, beim Konkursamt Pfäffikon ZH.

Konkursamt Pfäfikon ZH.
Besichtigungen: 20. September 1991, 16 bis 16.30 Uhr und 1. Oktober 1991, 14 bis 15 Uhr.
Grundstück in der Gemeinde Russikon:
Grundreg. Bl. 922, Wohnhaus (doppelseitig angebaut) Vers.-Nr. 888 mit ca. 230 m² Grundfläche und Umgelände, Rebenweg 19, 8332 Russikon, samt subjektiv-dinglich verbundenen 4/15 Miteigentum am Garagengebäude Vers.-Nr. 886, Grundreg. Bl. 920, am Rebenweg. Russikon, konkursamtliche Schätzung: Fr. 650 000.— (inkl. Miteigentumsanteil).
Anmerkungen und Dienstharkeiten laut Grundregister.

(inkl. Miteigentumsanteil).

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregister.

Der Ersteigerer hat unmitteibar vor dem Zuschlag des Grundstücks auf Abrechnung am Zuschlagspreis in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank an die Order des Konkursamtes Pfäffikon ZH Fr. 100 000.— zu bezahlen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 14. Dezember 1983 und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen

8330 Pfäffikon ZH, 3. September 1991 Konkursamt Pfäffikon Büelstrasse 32/Obermattstrasse, Pfäffikon Tel. 01 950 13 76

Bern

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung Gemeinschuldnerin: Vubatherm AG, Giessenweg 7, 3292 Busswil bei

Im Konkursverfahren gegen die Genannte wird Mittwoch, 25. September 1991, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant «Zur alten Post», 1. Stock, Büren an der Aare, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

steiger i. Lengnau, Grundbuchblatt Nr. 230 Wohnhaus Nr. 70 an der Solothurnstrasse, Hausplatz und Umschwung von 501 m², 3-Familien-Haus, massiv gebaut, freiste-hend, verschiedene Fertigstellungs- und Umbauarbeiten müssen

hend, verschiedene Fertigstellungs- und Umbauarbeiten müssen noch ausgeführt werden.

Amtlicher Wert Fr. 122 200.–

Konkursamtliche Schatzung Fr. 500 000.–

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 6. September 1991 beim Konkursamt Büren zur Einsichtnahme auf. Es wird ausdrücklich auf das am 1. Januar 1985 in Kraft gesetzte Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Büren.

3294 Büren an der Aare, 23. August 1991 Konkursamt Büren

Konkursamtliche Grundstücksteigerung Schuldnerin: Fähton Bau AG, mit Sitz in 5213 Villnachern, Landstrasse 163.

strasse 163.
Grundpfand: Grundstück Nr. 395, GB Aesch, Plan 8, «Moosmatten»
63 a 72 m<sup>2</sup> Acker, Wiese
Katasterschatzung:
Fr. 331 300.Verkehrswertschatzung:
Fr. 1911 600.Ten Zeitz Ort dar Strigerung: Diensten 15 (Utd

Katasterschatzung: Fr. 331 300.– Verkehrswertschatzung: Fr. 1 911 600.– Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Dienstag, 15. Oktober 1991, 14 Uhr, Restaurant St. Christoph, 6020 Emmenbrücke.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt. Das Lastenverzeichnis wurde beim Konkursamt Brugg vom 23. Juli bis 1. August 1991 aufgelegt

beim Konkursamt Brugg vom 23. Juli bis 1. August 1991 aufgelegt und ist rechtskräftig,
Auflagefrist: 9. bis 18. September 1991.
Bemerkungen:
1. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.— in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal-oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 40 000.— an den Steigerungskaufpreis und Fr. 10 000.— an die Verwertungkosten angerechnet.
2. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1991

Im Auftrag des Konkursamtes Brugg: Konkursamt des Amtes Hochdorf, in Emmenbrücke

Ticino (5801)Avviso d'incanto unico
Fallita: Flash Legs Promotion AG, Zugo.
Immobili da realizzare:
nel comune di Lamone (RFP)
nel comune di Cadempino (RFD) (Rog. fall. 5/1991)

nel comune di Lamone: Comune di Lamone: Ubicazione Qualità Superficie 110 258 Valeggia terreno annesso 416 terreno annesso 58 16

Comune d Mappa	li Cader	npino Ubicazione	Qualità	Superficie
парра		Colouidone	Quanta	m <sup>2</sup>
66	A	Piovone	fabbrica	1129
	В		portico	27
	C		deposito	906
	D		magazzino	25
	E		portico	55
	F		portico	57
	G		portico	29
	h		piazzali e accessi	2177
	i		accesso	122
e tre par	ticelle r	oste in vendit	a formano un unic	o compless

Le tre particelle poste in vendita, formano un unico complesso. Valore di stima ufficiale: fr. 3 272 950.— Valore di stima commerciale: fr. 7 00 000.— Valore di stima commerciale: fr. 2 000 000.— Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato in data 8 febbraio 1991 dall'Ufficio dei fallimenti di Zugo. Data e luogo dell'incanto: 18 ottobre 1991, dalle ore 14.30 in avanti, presso la sala incanti dello scrivente Ufficio, via al Fiume 7, Vigarello

Le condizioni d'asta sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 2 ottobre 1991 e per 10 giorni consecutivi. Sopralluogo: mercoledi lo tottobre 1991, dalle ore 14.30 alle ore 15.30, con ritrovo sul piazzale entrata dello stabile.

6962 Viganello, 6 settembre 1991

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

(5802)

Avviso d'incanto
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che lunedi 16 settembre 1991, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo presso la ditta fallita
Permedia SA, in via Vecchi Canale, Agno, un'asta pubblica per la
vendita di diverso mobilio e macchine d'ufficio.
La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente

Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto. 6962 Viganello, 6 settembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto

di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino

Avviso d'incanto

L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che giovedì 19 Edificio falimenti dei Districtio di Lugano avvisa che giovemi per settembre 1991, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo presso la fallita *Pharga SA*, in via S. Salvatore 2, a *Paradiso*, un'asta pubblica per la vendita di: 1 armadio porta schede, 4 condizionatori d'aria Kathaltherm, 1 parete divisori, 1 fotocopiatrice Selex 2050. Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto.

Ufficio fallimenti del Distretto 6962 Viganello, 6 settembre 1991 di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Avviso d'incanto

Avviso d'incanto
L'Ufficio dei fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che martedi 17
settembre 1991, dalle ore 15 in avanti, avrà luogo presso lo scrivente
Ufficio in via al Fiume 7, a Viganello, un'asta pubblica per la vendita
di un fax Brother Fac 150, 1 fotocopiatrice piccola Brother, 1 elaboratore l'andon e una macchina per scrivere Brother AX 15, il tutto di
spettanza della fallita Sermar SA, Lugano.
Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff. 6962 Viganello, 6 settembre 1991

Ticino (5853)

Avviso d'incanto L'Ufficio dei fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che venerdi

L'Offico dei failment dei Distretto di Lugano avvisa che veneroi 20 settembre 1991, dalle ore 15 in avanti, si terrà, presso la sede della fallita S.I.I, Servizio Informazioni Immobiliari SA, a Lamone, un'asta pubblica per la vendita di diverso mobilio per uffico e 3 tecnigrafi, il tutto di spettanza della ditta fallita. La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso li servivente Uffi-

cio. Le condizioni d'asta saranno rese note al'apertura dell'incanto. Ufficio fallimenti del Distretto 6962 Viganello, 6 settembre 1991

di Lugano, Viganello: L. Bizozero, uff.

Avviso d'incanto

Avviso d'incanto
L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano avvisa che mercoledi 18
settembre 1991, dalle ore 15 im avanti, avrà luogo presso il fallito
Weiss Marcel, Mezzovico, un'asta pubblica per la vendita di: una
fotocopiatrice Toshiba BD 4810, 1 roulotte Dethleffs bianca, diversi
attrezzi e materiale vario e mobilio d'appartamento.
La distinta dei beni messi in vendita è visibile presso lo scrivente

La distinta dei beni messi ili vendita è visibile presso il scrive Ufficio.

Le condizioni d'asta saranno rese note all'apertura dell'incanto.

6962 Viganello, 6 settembre 1991

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975,

Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit ise nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Luzern (5862²)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
Schuldner:
Schmid Hans Peter, geb. 28. September 1943, von Elgg, Winkelbüelrain 1, 6043 Adligenswil.
Schmid-Salzmann Heide Brigitte, geb. 12. Mai 1941, von Elgg, Winkelbüelrain 1, 6043 Adligenswil.
Miteigentümer zu je ½.
Grundpfand: Grundstück Nr. 1090, GB Adligenswil, Plan 15, Winkelbüel

kelbüel

kelbüel
5 a 93 m² Hofraum, Wohnhaus Nr. 766, vers. Fr. 400 000.—
Auto- und Velounterstand Nr. 766 a, vers. Fr. 13 000.—
Miteigentum an Grundstück Nr. 1035 (Strasse)
Katasterschatzung: Fr. 366 300.—
Verkehrswertschatzung: Fr. 610 000.—
Die Grundpfand-Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang sowie durch verschiedene Pfändungsgläubiger verlangt.

Hangt.
Tag, Zeit und Ort der Steigerung: Donnertag, 7. November 1991, 13.30 Uhr, Restaurant Engel, Küssnachterstrasse 2, 6044 Udligens-

wil. Eingabefrist: bis 27. September 1991. Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Adligenswil, in 6030 Ebikon, Dorfstrasse 23. Auflagefrist: 14. bis 23. Oktober 1991.

Autragerist: 14. 018 23. Oktober 1991.
Bemerkungen:

1. Auf dem Grundstück Nr. 1090, GB Adligenswil, Plan 15, haftet ein Rückkaufsrecht bis 18. Dezember 1992.

2. Das unselbständige Miteigentum an Grundstück Nr. 1035, GB Adligenswil, wird gemeinsam mit dem Grundstück Nr. 1090

GB Adligenswil, wird gemeinsam mit dem Grundstück Nr. 1090 versteigert.

3. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.— in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonaloder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 35 000.— an den Steigerungskaufpreis und Fr. 15 000.— an die Verwertungkosten angerechnet.

4. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland von 16. Dezember 1983 sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

5. Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichne-

ten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichne-ten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbeson-dere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerung-stag und detailliert anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1991 Im Auftrag des Betreibungsamtes Adligenswil: Konkursamt des Amtes Hochdorf, in Emmenbrücke

 $(5863^2)$ 

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung Schuldner: Wyrsch Heinz, geboren am 12. August 1943, von Buochs NW, Rütliweid 20, 6043 Adligenswil. Grundpfand Grundstück Nr. 1079, GB Adligenswil, Plan 25, Buggenacher (Rütli-

Grundstück Nr. 1079, GB Adligenswil, Plan 25, Buggenacher (Rütliweid 20)
4 a 62 m² Hofraum (Einfamilienhaus)
1/22 Miteigentum an Grundstück Nr. 1012, GB Adligenswil,
Plan 22, 25, Buggenacher
75 a 8 m² Hofraum, Acker, Wiese, Strasse
1/44 Miteigentum an Grundstück Nr. 1030, GB Adligenswil, Plan 2,
22, Buggenacher
5 a 97 m² Strasse
Katasterschatzung:
Fr. 17 500.-(1985)
Gebäudeversicherungswert:
Fr. 464 000.-(1991)

Fr. 17 500.-(1985) Fr. 464 000.-(1991) Fr. 540 000.-Gebäudeversicherungswert:

Verkehrswertschatzung: Fr. 540 000.–
Die Grundpfand-Verwertung wird durch verschiedene Pfändungs-

Jäubiger verlangt.

Tag, Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 7. November 1991, 14,30 Uhr, Restaurant Engel, Küssnachterstrasse 2, 6044 Udligens-

Eingabefrist: bis 27. September 1991. Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Adligenswil, in 6030 Ebikon, Dorfstrasse 23. Auflagefrist: 14. bis 23. Oktober 1991.

Auflagefrist: 14. bis 23. Oktober 1991.

Bemerkungen:

1. Die Miteigentumsanteile zu 1/44 an Grundstück Nr. 1030 und zu 1/22 an Grundstück Nr. 1012, GB Adligenswil, werden gemeinsam mit dem Grundstück Nr. 1079, GB Adligenswil, Plan 25, Buggenacher, versteigert.

2. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.— in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonaloder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 35 000.— an den Steigerungskaufpreis und Fr. 15 000.— an die Verwertungkosten angerechnet.

3. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland von 16. Dezember

Es wird ausdrucktich auf das Bundesgesetz uber den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland von 16. Dezember 1983, sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht. Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtig-ten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichne-ten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbeson-dee auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detaillieft anzumelden. und detailliert anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 2. September 1991 Im Auftrag des Betreibungsamtes Adligenswil: Konkursamt des Amtes Hochdorf, in Emmenbrücke

Schwyz (3864)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: Datro Invest AG, Postfach 36, 8840 Einsiedeln.

Grundpfandeigentümer: Agnelli Giuseppe, geb. 10. Januar 1961,

Steineggstrasse 14, 8853 Lachen.

Liegenschaften: In der Gemeinde Schübelbach

GB 10370 – Stockwerkeigentum 86/1000 Mitcigentum an GB 1690
mit Sonderrecht an Gewerberaum Nr. A3 im 1. OG, im Aufteilungsplan grau bemalt

GB 10371 – Stockwerkeigentum 87/1000 Miteigentum an GB 1690 mit Sonderrecht an Gewerberaum Nr. A4 im 2. OG, im Aufteilungsplan beige bemalt

GB 10372 – Stockwerkeigentum 89/1000 Miteigentum an GB 1690 mit Sonderrecht an Gewerberaum Nr. A5 im 3. OG, im Aufteilungsplan braun bemalt

GB 10373 – Stockwerkeigentum 90/1000 Miteigentum an GB 1690 mit Sonderrecht an Gewerberaum Nr. A6 im 4. OG, im Aufteilungsplan orange bemalt

Beschrieb der Gesamtliegenschaft: GB 1690, Kat.-Nr. 1685, Plan 21, 3456 m² Wiese, Gewerbehaus, Niederwies.

Betreibungsamtliche Schätzung: GB 10370 Fr. 1 100 000.—, GB 10373 Fr. 100 000.—, GB 10373 Fr

8862 Schübelbach, 3. September 1991 Betreibungsamt Schübelbach

Betreibungsrechtloche Liegenschaftssteigerung Schuldnerin: Vonall AG, Schulthausstrasse 35, 4563 Gerlafingen. Grundbuch: Gerlafingen Nr. 670. Katasterschatzung: Fr. 536 600.—. Gebäudeversicherung: Geb.-Nr. 35 Fr. 1018 500.— Geb.-Nr. 37 Fr. 897 000.—

Gebäudeversicherung: Geb.-Nr. 35 Fr. 1018 500.— Geb.-Nr. 37 Fr. 897 000.—
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 2 440 000.—
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen dreier Grundpfandgläubiger. Steigerungstag: 28. November 1991, 14 Uhr. Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15, Parterre.
Eingabefrist: 25. September 1991.
(Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14: Tag vor der Steigerung an. rung an.

4500 Solothurn, 26. August 1991

Betreibungsamt Wasseramt: Hr. Beck, Notar

St. Gallen (5497¹)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldner: Sidler-Zwahlen Rolf, Rötelistrasse 12, 9000 St. Gallen.
Ganttag: Mittwoch, 30. Oktober 1991, 15 Uhr.
Gantlokal: Hotel Rössli, Romanshornerstrasse 10, 9302 Kronbühl.
Ende der Eingabefrist: 16. September 1991.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 25. September 1991.
Grundpfand:
Grundstück Nr. 191, Chalet Nr. 282 mit Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese, Wald und Bach,
Autogarage Nr. 846 auf dem Hofraum, Oberrütiweg 2,
Verkehrsschätzung vom 31. Mai 1991

Fr. 918 000.
Besterbungsamtliche Schätzung vom 31. Mai 1991

Fr. 1241 000.
Besichtigung des Grundstücks: 28. Oktober 1991, 14 bis 15 Uhr.
Im weiteren wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen
Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte, die am Grundstück als solche Ansprüche haben,
werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im «Kantonalen Amtsblatt» Nr. 35 vom 26. August 1991 aufmerksam
gemacht. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die
Bewilligung für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im
Ausland hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung
dahin, Entschädigungsansprüche werden nicht berücksichtigt.

9303 Wittenbach, 19. August 1991 Betreibungsamt Wittenbach

# Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975,

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresi, se il interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresi, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto ono parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo. I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a

Es. 17037 e 20632 P.I. Avviso d'incanto unico Es. 17037 e 20632 P.I. Debitore: *Bloch Alexander*, fu Kurt, 1946, Kurhausstrasse 4, 8032

Denote Business Strings String Fr. 700 000.n. 332 A 230 abitazione 999 33 966.-733 966.-

totale 1229 133 900.— Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 480 000.— Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 5 ottobre 1991.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 15 ottobre 1991. Data e luogo dell'incanto: 31 ottobre 1991, alle orc 15, nella sala comunale di Contone.

6600 Locarno, 2 settembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

(56741) Es.n. 34850

Avviso d'incanto unico Debitrice: Immobiliare Palazzo al Sole SA, via Trevano 63, 6901

Lugano. Immobili da realizzare: nel comune di Mendrisio (RFD), ubicazione:

via Franchini. Denominazione Mapp. n. Misura m<sup>2</sup> Stima uff, Fr. 1 700 000.— Val. in A. 190 350.— 2173 A 2173 B 2173 c 269 56 423 terreno annesso

terreno annesso 2173 c 423 190 350.—
Comproprietà coattiva in ragione di ½ su particella 2174, strada – superficie 67 m², stima ufficiale fr. 4020.—

Valore complessivo di stima ufficiale: 574.30
Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 400 000.—
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e realiti inclusori niù interesti) anni 110 estabble 1001.

remine per le instituazioni di otten fondari (servitti, diritti reali e crediti i piotecari, più interessi) entro il 19 settembre 1991.

Data e luogo dell'incanto: giovedi 31 ottobre 1991, dalle ore 14.30 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Mendrisio.

Sopralluogo per visione degli immobili: venerdi 18 ottobre 1991, dalle ore 15 alle ore 15.30.

dalle ore 15 alle ore 15.30.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 15 ottobre 1991, e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio. Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 26 agosto 1991

Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Inc.n. 1421

#### Nachlassverträge Concordats-Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung

bediligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les denteurs ci-apres ont ooteni un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à pro-duire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs ci-après on tobtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé commissario nel termine stabilitio per le insinuazioni, sotto la com-minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Luzern

Schuldnerin: Mondofair AG, Panoramapark, Rüeggisingerstrasse 29,

Schuldnerin: Mondofair A G, Panoramapark, Rüeggisingerstrasse 29, 6020 Emmenbrücke.

Datum der Stundungsbewilligung: 27. August 1991 durch den Amtsgerichtspräsidenten 1 von Hochdorf.

Datum der Stundung: 4 Monate (bis und mit 27. Dezember 1991). Sachwalterin: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 27. September 1991. Gläubigerversammlung: Mittwoch, 27. November 1991, 14 Uhr, im Restaurant Gersag, Rüeggisingerstrasse 20a, 6020 Emmenbrücke. Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung, berechnet auf den 27. August 1991, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.

6003 Luzern, 7. September 1991

Die Sachwalterin:

6003 Luzern, 7. September 1991

Die Sachwalterin: Bachmann + Co., Sachwalter Morgartenstrasse 6, Luzern

St. Gallen

Schuldnerin: Cambio Fleischwaren AG, St. Gallen.
Die Gläubigerversammlung findet statt am Dienstag, 1. Oktober 1991, 14 Uhr, im Hotel Ekkehard, Rorschacherstrasse 50, 9000 St.

1991, 14 Uhr, im Hotel Ekkehard, Rorschacherstrasse 20, 9000 St. Gallen.
Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung bei der Sachwalterin (Atag Ernst & Young AG, Teufener Strasse 3, 9001 St. Gallen) zur Einsichtnahme auf. Wir empfehlen eine telefonische Terminabsprache (Tel. 071 20 11 66). Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen.

9001 St. Gallen, 29. August 1991

Die Sachwalterin: Atag Ernst & Young AG

Debitore: Ulrich Adrian, Davesco-Soragno.

Decreto di moratoria: 7 agosto 1991 del Pretore del Distretto di Lugano, Avv. Francesco Trezzini.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. iur. Christof Affolter, c/o studio legalc Avv. Mauro Mini, via degli Albrizzi 1, Lugano.

Termine delle notifiche dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di ommissione i creditiori non avranno diritto di voto nelle caso di ommissione i creditiori non avranno diritto di voto nelle deliberazione del sione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazione del

Adunanza dei creditori: 13 novembre 1991, alle ore 14, presso la sala incanti dell'Ufficio esecuzione, Palazzo di giustizia, via Pretorio 6,

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza dei creditori, presso lo studio legale Avv. Mauro Mini, via degli Albrizzi, Lugano, previo appuntamento telefonico.

6900 Lugano, 2 settembre 1991

Il commissario del concordato: lic. iur. Christof Affolter

#### Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che, con decreto 3 settembre 1991, ha prorogato di 2 mesì a partire dal 6 ottobre 1991 la moratoria concessa a scopo di concordato il 6 giugno 1991 alla Immobiliare Roberto I SA, Gravesano.

6900 Lugano, 3 settembre 1991

Vaud

Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

(5896)

(5897)

Vaud (5897)

Par décision du 29 août 1991, le président du Tribunal du district de Lavaux a prolongé de 2 mois, soit jusqu'au 12 janvier 1991, le sursis concordataire accordé à Veyre Michel, à Chexbres.
L'assemblée des créanciers fixée au 20 septembre 1991 est renvoyée au vendredi 6 décembre 1991, à 9 h., dans une salle du Tribunal du district de Lavaux, Maison de Ville, à Cully.

Examen des pièces: durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue du Midi 2, à Lausanne, sur rendez-vous.

1002 Lausanne, 6 septembre 1991

Le commissaire au sursis: P. Stouder

Widerruf der Nachlass-Stundung Révocation du sursis concordataire Rivocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Schuldnerin: Habegger Jos. A. G., Hauptstrasse 31, 2554 Meinisberg. Die der Schuldnerin am 9. Juli 1991 gewährte Nachlass-Stundung wurde mit Verfügung vom 2. September 1991 widerrufen.

3294 Büren an der Aare, 6. September 1991

Der Nachlassrichter:

#### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation du concordat Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Zürich (5899)

Die Verhandlung über den von der Wiprächtiger A.G., Sägereistrasse
17, 8152. Gkutbrugg, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, 26. September 1991, 11.15 Uhr, im Bezirksgebäude Bülach, 1. Stock.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlass-Schuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrage können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können nach vorheriger telefonischer Absprache (Tel. 01 863 44 33) auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach eingesehen werden.

BRO Bülach 6. Sentember 1901. Bezirksgericht Bülach

8180 Bülach, 6. September 1991

Bezirksgericht Bülach II. Abteilung Der Gerichtsschreiber: Dr. Hug

#### Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Par décision du 29 août 1991, le président du Tribunal du district de Lavaux a homologué le concordat-dividende présenté à ses créanciers par Riesen Christoph, 1958, anc. kiosque de la Petite Corniche à 1605Chexbres, actuellement sans domicile connu sous curatelle de Heinrich Riesen, 3137 Gurzelen.

M. Raymond Chiocchetti, agent d'affaires breveté, rue J.-J. Rousseau 2, à 1800 Vevey, a été désigné en qualité d'exécuteur du concordat.

1096 Cully, 3 septembre 1991

Le commissaire au sursis: J.-P. Allaz

# Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG-LP-LEF 316p)

Aargau

Im Nachlass-Stundungsverfahren mit Vermögensahtretung der Firma Niedermann Hans & Co., vormals Göhnhardstrasse 3, 5000 Aarau, liegen die Verteilerpläne und Schlussrechnung der Liquidation zur Einsicht der Gläubiger gemäss Art. 316 n SchKG unter telefonischer Voranmeldung im Büro der Liquidatorin, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Tel. 064 51 73 73, während 20 Tagen ab dieser Publikation zur Einsicht auf. Die Klagen zum Verteilerplan und zur Schlussabrechnung sind während der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen. Wird die Klagefrist nicht benützt, erwachsen der Verteilerplan sowie die Schlussrechnung in Rechtskräft.

5603 Staufen, 3. September 1991

Liquidatorin: Risag GmbH Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 4017 5600 Lenzburg 1

#### Verschiedenes-Divers-Diversi SchKG - LP - LEF

(5858)

Lastenverzeichnis zu Grundstück Lengnau, Gbbl. Nr. 230 Gemeinschuldnerin: *Vubatherm AG*, Giessenweg 7, 3292 *Busswil bei Büren*, Poststelle 2557 Studen. Anfechtungsfrist: 18. September 1991

3294 Büren an der Aare, 6. September 1991 Konkursamt Büren

Schuldnerin: Distrimpex SA, 3175 Flamatt, VR-Vizepräsident Roman Korzonkiewicz, früher wohnhaft in Neueneggstrasse 6L, 3175 Flamatt, nun unbekannten Aufenthaltes.
Gläubigerin: Vidmar AG, Könizstrasse 161, 3097 Liebefeld.
Forderung:

Gläubigerin: Vidmar AG, Könizstrasse 161, 3097 Liebefeld.
Forderung:
Fr. 9128.– nebst Zins zu 6% seit 15. November 1990
Fr. 120.– Rechtsöffnungskosten
Fr. 138.– Kosten des ZB und der KA
+ Kosten für die öffentliche Zustellung
Forderungsurkunde u. d. Datum, Grund der Forderung: Diverse
Rechnungen vom 18. Mai und 10. Juli 1990.
Nachdem auf den am 15. November 1990 zugestellten Zahlungsbefehl die Forderung nicht bezahlt worden ist, wird hiermit dem
Schuldner der Konkurs angedroht.
Falls obige Forderung nebst Betreibungskosten nicht binnen
20 Tagen nach Zustellung (Publikation) dieser Konkursandrohung
bezahlt wird, steht dem Gläubiger das Recht zu, beim Gericht gegen
den Schuldner das Konkursbegehren zu stellen.
Will der Schuldner die Statthaftigkeit der Konkursbetreibung
bestreiten, so hat er gemäss Art. 17 SchKG binnen 10 Tagen bei der
Aufsichtsbehörde Beschwerde zu führen.
Der Schuldner wird daran erinnert, dass er berechtigt ist, bei der
hiefür zuständigen Behörde die Rechtswohltat des Nachlassvertrages
anzurufen.

1712 Tafers, 3. Juni 1991 Betreibungsamt des Sensebezirks, Tafers:

I. Ackermann, Vorst.

Solothurn

(5806)

Zahlungsbefehl

für die ordentliche Betreibung und Pfändung oder Konkurs

für die ordentliche Betreibung und Plandung oder Konkurs a. Betreibung Nr. 53323 b. Betreibung Nr. 53603 Schuldner: Egger Erwin, Restaurant Weissenstein, Weissenstein-strasse 21, 4513 Langendorf, nun unbekannten Aufenthalts. Gläubigerin: Schweizerische Bankgesellschaft, Amthausplatz 1, 4502 Solothurn.

Forderung:
a. Fr. 57 791.30 nebst Zins zu 9% seit 1. Juli 1991 + ¼% Kreditkom-mission im Quartal zuzüglich Kosten des Zahlungsbefehls
b. Fr. 170 000.– nebst Zins zu 9,5% seit 1. Juli 1991 zuzüglich Kosten

des Zahlungsbefehls

des Zahlungsbefehls
Forderungsgrund:
a. Kontokorrentschuld /Kreditvertrag vom 22. Juni 1990
b. Kreditvertrag vom 22. Juni 1990.
Der Schuldner wird hiermit aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderungen oder einen Teil davon oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies bei der Zustellung oder innert 10 Tagen danach dem Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermmässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird. Lebt ein verheirateter Schuldner in Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so hat er dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch seinem Ehegatten ein Zahlungsbefehl oder die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden. Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderungen das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonsten angenommen wird, er verzichte auf diese Einrede.

Sollte der Schuldner diesen Zahlungsbefehlen nicht nachkommen, so kann der Gläubiger nach Ablauf von 20 Tagen seit seiner Zustellungen die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

4501 Solothurn, 30. August 1991 Betreibungsamt Lebern, Solothurn: i. V. F. Fuchs

Der am 21. Januar 1991 eröffnete Konkurs über die TEC Treuhand und EDV Cathomas AG, Dornau 5, 9477 Trübbach, ist mit Verfügung vom 26. Juli 1991 mangels Aktiven eingestellt worden: Gestützt auf Art. 134 VZG ist die Spezialliquidation folgender Lie-

Gestützt auf Art. 134 VZ-0 sit die Spezianlufludation folgender Liegenschaft verlangt worden.
Parzelle Nr. 3411: Wohn-& Geschäftshaus Dornau, 9477 Trübbach,
Grundstück Nr. 10014: Stockwerkeigentum: 86/1000 Miteigentum
mit Sonderrecht an 5½-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss;
Nebenraum: Kellerabteil C3.
Eingabefrist für Grundpfandforderungen und Dienstbarkeiten: bis
28. September 1991.

9470 Buchs, 6. September 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Rinuncia alla moratoria
Il Pretore del Distretto di Riviera rende noto che con scritto 30 agosto
1991 il signor Casarotti Fabrizio, Giomico, ha rinunciato alla moratoria concordataria concessagli il 14 maggio 1991. Gli effetti della
moratoria decadono a decorrere dalla presente pubblicazione.

Il Pretore: 6710 Biasca, 3 settembre 1991

Avv. Giovanni Celio

Naud Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier Dans le cadre de la vente immobilière effectuée au préjudice de Vuillet Michel, toute de Genève 103, 1226 Thônex GE, la cédule hypothécaire non produite, RF no 325 336, du, 31 août 1989, au capital de fr. 50 000.—, grevant en 3e rang et collectivement les parcelles RF nos 1056 et 997 soit parts de propriété par étages, avec droit exclusif sur un appartement et un garage sis rière la commune de Corsier, au lieudit «Es Crêts», avenue Reller 32, est entièrement couverte par le produit de la réalisation des immeubles du prénommé intervenue en date du 30 iuillet 1991. du 30 juillet 1991.

En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au RF le 29 août 1991 tandis que le montant revenant en couverture de la créance correspondante a été consigné.

Sommation au détenteur inconnu du titre
Conformément à l'art. 69 ORI, le détenteur de ce titre doit le remettre
en mains de l'office soussigné afin qu'il soit cancellé. Il pourra ainsi
faire valoir ses droits sur le montant consigné.
Il est rendu attentif au fait que toute aliénation, mise en gage ou
modification du titre acteurs pairs avents.

modification du titre sera punie comme escroquerie.

Avis au public

Toujours selon les mêmes dispositions, la radiation intervenue est également portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié, ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escro-

1800 Vevey, 30 août 1991

Office des poursuites de Vevey: R. Pralong, substitut

#### **Abhanden gekommene Werttitel** Titres disparus-Titoli smarriti

#### Aufruf-Sommation-Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Kassenobligation Nr. 474 der Raiffeisenbank Rechthalten, mit den Coupons 7. November 1991 und 7. November 1992, Kapital Fr. 20 000.—, Zins 5%, Laufzeit 7. November 1987 bis 7. November 1992.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldurkunde und jedermann, der

darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels-amtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden bzw. die Schuldurkunde vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt

1712 Tafers, 2. September 1991

Der Gerichtspräsident: Peter Rentsch

#### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

#### Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 2. August 1991 verschiedene

Der Bundesrat hat mit Beschuss vom 2. August 1991 verschieden Bestimmungen des Rahmenvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe bis zum 31. März 1996 allgemeinverbindlich erklärt. Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 27. August 1991 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A 2637)

3003 Bern, 6. September 1991

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Contrat de travail:

#### Extension du champ d'application de la convention collective de travail pour l'industrie de la plâtrerie et de la peinture

Par arrêté du 2 août 1991 le Conseil fédéral a étendu, avec effet jusqu'au 31 mars 1996, le champ d'application de diverses clauses de la conventions cadre pour l'industrie de la plâtrerie et de la peinture. Ce nouvel arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 27 août 1991. Des tirés à part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. (A 2637)

3003 Berne, 6 septembre 1991

Office fédéral de l'industrie. des arts et métiers et du travail

Contratto di lavoro:

#### Conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per il settore della pittura e gessatura

Con decreto del 2 agosto 1991 il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 marzo 1996, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto per il settore della pittura e gessa-

Il nuovo decreto è pubblicato nel Foglio federale del 27 agosto 1991. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale degli stampati e del materiale, 3000 Berna: (A 2637)

3003 Berna, 6 settembre 1991

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

FI, Diamond & Gem Trading AG, Bern
Die oben genannte Gesellschaft übt keine Tätigkeit mehr aus und ist
ohne Domizäl sowie ohne Organe und Vertretung in der Schweiz. Es
ist vorgesehen, sie gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen zu

Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven geltend macht, hat die entsprechend begründete schriftliche Einsprache innert 30 Tagen an die unterzeichnende Amststelle zu richten, andernfalls die Löschung von Amtes wegen in die Wege geleitet wird.

3011 Bern, 3. September 1991

Handelsregisteramt Bern Amthaus, Bern

#### Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Billet A G in Liquidation, Stansstad
Diese Gesllschaft übt keine Tätigkeit mehr aus und ist ohne Liquidatoren, ohne Vertretung sowie ohne Domizil am statutarischen Sitz. Es it vorgeschen, sie gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen.

ueisregister zu löschen. Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven der Gesellschaft geltend macht, hat die entsprechend begründete Eingabe innert 30 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 2641)

6370 Stans, 27. August 1991

Handelsregisteramt Nidwalden

#### Diffida secondo l'art. 60 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione delle società

delle società
PM Informatica Ltd. in liquidazione, Lugano
Sunnycal SA, Caslano
Manaro S.A. in liquidazione, Lugano
ad inoltrare i loro moitifi per iscritto all'Ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo
sociale entro 30 giorni.
Caso contrario le società verranno radiate dal registro di commercio.
(A 2638)

(A 2638)

L'ufficiale dei registri:

6900 Lugano, 2 settembre 1991

Avv. G. Aostalli-Adamini

#### Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio l'iscrizione delle società

stro di commercio l'iscrizione delle società
Giale S.A. in liquidazione, Lugano
Alpina-Research & Development Co. S.A., Lugano
Ornholding S.A. in liquidazione, Lugano
Assofin S.A. in liquidazione, Lugano
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.
In caso contrario, avendo dette società cessano ogni attività, le stesse
verranno radiate d'ufficio (art. 89 ORC).

6900 Lugano, 2 settembre 1991

L'ufficiale dei registri: Avv. G. Aostalli-Adamini

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Tenedo Konzept AG in Liquidation, Dietikon

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. April 1991 hat
die Auflösung und Liquidation der Tenedo Konzept AG beschlossen
und Herrn Peter Eichmann, Altbergstrasse 9, 8953 Dietikon, mit der

und rierri reter Eichmann, Altbergstrasse 9, 8933 Dietikon, mit der Liquidation beauftragt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Peter Eichmann, Altbergstrasse 9, 8953 Dietkon, anzumelden.

(A 26423)

8953 Dietikon, 2. April 1991

Der Liquidator: Peter Eichmann

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Salfiti Forex SA, Genève

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dés la troisième publication de cet avis, auprès Mes Edmond Tavernier et Pierre Gillioz, avocats, rue Rodolphe-Toepffer II, 1206 Genève.

(A 2643³)

1206 Genève, 3 septembre 1991

Les liquidateurs

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Uglis AG, Kronbühl

Erste Veröffentlichung

Erste Veroftentlichung
Die Generalversammlung vom 18. März 1991 hat die Auflösung und
Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüce innert
30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich
bei der Gesellschaft, Romanshornerstrasse 27, 9302 Kronbühl, anzu-(A 26443)

9302 Kronbühl, 2. September 1991

Der Verwaltungsrat

#### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Ajotel S.A., Porrentruy

Deuxième publication
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 août 1991, la société a décidé sa fusion avec la société «Téléréseau Porrentruy. S.A.», à Porrentruy.
Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de Me Jean-Pierre Dietlin, notaire, rue du Temple 8, Porrentruy.

(A 2583²)

2900 Porrentruy, 30 août 1991

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Heni AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 3. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft

beschiossen: Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung, schriftlich bei der Liquidatorin, Relimex Treuhand AG, Klausstrasse 19, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2646³)

8034 Zürich, 3. September 1991

Die Liquidatorin

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Holm-Hansen Henrik AG in Liq., Zürich

Erste Veröffentlichung Die Henrik Holm-Hansen AG hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1991 die Auflösung der Gesellschaft

beschlossen. Hiermit werden Gläubiger der Henrik Holm-Hansen AG in Liq., Zürich, von diesem Beschluss in Kennntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft beim Liquidator, Dr. Nico H. Burk, c/o Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich, (A 26453)

8024 Zürich, 6. September 1991 Henrik Holm-Hansen AG in Liq., Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Onorato Giovanni AG in Liq., Zürich

Dritte Veröffentlichung
Laut öffentlicher Urkunde vom 3. Juli 1991 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfallige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Dr. iur. Ruth Habicht, Limmatquai 94, 8001 Zürich, anzumelden.

(A 2509¹)

8001 Zürich, 5. Juli 1991

#### Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen – Enregistrements et renouvellements – Registrazioni e rinnovi

384979

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1990 384974 CAS SYS GmbH, Centralbahnstrasse 7, 4010 Basel

KFY\*RASF

Computerprogramme. Int. Kl. 9 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1990 CAS SYS GmbH, Centralbahnstrasse 7, 4010 Basel

**LA\*PEX** 

384975

Computerprogramme. Int. Kl. 9 Fabrikation und Handel.

384976 Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1990 CAS SYS GmbH, Centralbahnstrasse 7,

Computerprogramme. Int. Kl. 9 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1990 384977 CAS SYS GmbH, Centralbahnstrasse 7,

Computerprogramme. Int. Kl. 9 Fabrikation und Handel

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990 384978 Kellogg Company, One Kellogg Square, Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten von Amerika)



Schokolade enthaltende Getreideerzeugnisse für Nahrungszwecke, insbesondere aus Weizen, Mais, Reis und Hafer in Form von Flocken, gerösteten nets und ratier in Form von Flocken, gerösteten und gepufften Körnern, auch gesüsst, gewürzt, aromatisiert und aus den vorstehenden Getreideerzeugnissen hergestellte Nahrungszubereitungen, insbesondere Frühstücksnahrungsmittel.

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990

Aktiebolaget Sporrong, Postfach 901, S-761 00 Norrtälje (Schweden)

SPORRONG

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, einschliesslich Knöpfe, Manschettenknöpfe, Krawattenhalter, Aufschlagnadeln, Medaillen, Plaketten, Klub- und Verbandszeichen, Pokale; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Bekleidungsstücke, einschliesslich Uniformen; Spitzen und Stickereien, Bänder, Plaketten, Klub- und Verbandszeichen (soweit in Klasse 26 enthalten) und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln, Manschettenknöpfe, Krawattenhalter, Aufschlagnadeln und Medaillen (nicht aus Edelmetall oder damit überzogen); künstliche Blumen. Int. Kl. 14, 25, 26

Int. Kl. 14, 25, 26 Fabrikation und Handel. Prioritätsanspruch: Schweden, 11. Mai 1990.

384980 Date de dépôt: 19 octobre 1990 George Gordon Richard Mellis, 39-5th Street, Wynberg, Sandton (Transvaal Province, Afrique

Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; instruments à main à usage médical ou chirurgical, y compris couteaux, sondes et spatules. Cl. int. 10

Fabrication et commerce. Revendication de priorité: République fédérale d'Allemagne, 8 septembre 1990.

Date de dépôt: 22 juin 1990 384981 Hershey Valve Co., Ltd., 356, Tzu Li Road, Wu Hsi Chen, Taichung (Taïwan)



Accessoires en plastique, en particulier valves, joints d'étanchéité, brides, raccords et mamelons, tous ces produits étant inclus en classe 17. Cl. int. 17

Fabrication et commerce

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1990 384982 Rinnai Kabushiki Kaisha, No. 2-26, Fukuzumi-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi (Japan)



Erneuerung mit Übertragung von Kabushiki Kaisha Rinnai Seisakusho, Nagoya (Japan), und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **248937**. Schutz ab 22. Juni 1990.

Heizapparate, Kochapparate, Warmwasserbereiter, Trocknungsanlagen, Waschapparate, Waschmaschinen, alle elektrisch oder mit Gas oder flüssigem schinen, alle elektrisch oder mit Gas oder flüssigem Brennstoff betrieben, sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse II enthalten). Küchenausgüsse, Küchenschränke, Küchenmöbel sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 20 enthalten). Thermo-elektrische Generatoren und thermo-elektrische Elemente sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten). Klimaanlagen und Lutfilter sowie deren Teile und Zubehör (soweit in Klasse II enthalten). Int. Kl. 9, 11, 20

Fabrikation und Handel

Änderungen Modifications-Modificazioni

Übertragungen - Transmissions - Trasmissioni

24995 (BADARACCO, 1982) (CIMER)
fig.) 303351 (TRIZZANINO)
Distilleria Badaracco, 6900 Lugano. – Trasmissione
a Cantine e Distillerie Badaracco S.A., Corso Elvezia 9, 6900 Lugano. – Registrato il 15 agosto 1991.

252861 (GOUTTES DE WHISKY KLAUS, 262290 (CARAMEL A LA CREME KLAUS, 262291 (CARAMELS EXTRA-MOUS 252863 (GOUTTES DE COGNAC KLAUS, KLAUS, fig.) 262990 (FRAISES A LA fig.) 252864 (CHOCOLAT AU LAIT SUPERIEUR LIOUEUR KLAUS KLAUS, fig.) 252865 (GOUTTES DE 266773 (MILKORUM) 252865 (GOUTTES DE POIRE WILLIAM KLAUS, fig.) 252866 (GOUTTES DE KIRSCH KLAUS, fig.) BITTER LEMON KLAUS, fig.) 268385 (CHOCOLAT 252867 (GOUTTES DE CALVADOS BLANC AVEC GOUTTES DE KLAUS, fig.) 252868 (COCKTAIL LIQUEURS COINTREAU KLAUS, fig.)
275610 (GOUTTES DE KLAUS, fig.) 252869 (GOUTTES DE KIRSCH) 279058 (fig.) 282426 (FRUITINE) 347077 (fig.) FRAMBOISE KLAUS, fig.) 347077 (fig.) 379622 (KLAUS TOFFEES FLORALPINE) 255286 (RUDIN) 379622 (KLAUSTOFFEES 262289 (CARAMEL MOU FLORALPINE) KLAUS, fig.) Société anonyme des Fabriques de chocolat et con-

fiserie J. Klaus, 2400 Le Locle. – Transmission à Chocolats Klaus S.A., 12, rue Klaus, 2400 Le Locle. Enregistré le 15 août 1991.

260228 (KREGAN) 260229 (LAPTRAN) 282601 (GARLON) 283297 (NELPON) 284707 (DERRAMINT) 290548 (ABOUND) 290549 (EVADE)

Dow Chemical AG, Horgen (Zürich). – Übertragung an DowElanco B.V., Aert Van Nesstraat 45, NL-3012 CA Rotterdam (Niederlande). – Eingetragen am 15. August 1991.

260854 (EDINHALL, fig.) Erik Edinger, Kopenhagen (Dänemark). – Übertragung an Orlik Tobacco Company A/S, Tobaksvej 1, DK-5610 Assens (Dänemark). – Eingetragen am 15. August 1991.

261648 (THE PIPEMAKERS TOBACCO, fig.) 261648 (IHE PIPEMAKERS 10BACCO, 11g.)
C. B. Møller og Co. A/S, Kopenhagen (Dänemark).
– Übertragung an Orlik Tobacco Company A/S,
Tobaksvej 1, DK-5610 Assens (Dänemark). – Eingetragen am 15. August 1991.

263706 (BEREC) 265/06 (BEREC)
Berec International Limited, London N.20 (Gross-britannien). – Übertragung an Ever Ready Limited, Ever Ready House, 93, Burleigh Gardens, Southga-te, GB-London N14 5AQ (Grossbritannien). – Ein-getragen am 15. August 1991.

264033 (GROMA, fig.) 267171 (GROMA) GROMA-Watch, Horlogerie, Gross Martin, Biel (Bern). – Übertragung an Groma, Schmuck und Uhren, Roger Staub, Lehn 1, 3257 Ammerzwil BE. – Eingetragen am 15. August 1991.

264762 (ALUTEX) 336388 (FEHVELINE) Bunzl & Biach Aktiengesellschaft, Wien (Österreich). – Übertragung an Mölnlycke Aktiebolag, S-405 03 Göteborg (Schweden). – Eingetragen am 15. August 1991.

363239 (BEREC, fig.) 301708 (BEREC, fig.)
Berec International Limited, Londres N 1 (Grande-Bretagne). – Transmission à Ever Ready Limited, Ever Ready House, 93, Burleigh Gardens, Southga-te, GB-Londres N14 5AQ (Royaume-Uni). – Enregistré le 15 août 1991.

266043 (ANGINOVA) 335033 (GYNOFLOR) Medinova AG, 8050 Zürich. – Übertragung an Diethelm & Co. AG, Mühlebachstrasse 20, 8008 Zürich. – Eingetragen am 15. August 1991.

268995 (TSI THERMO-LAG, fig.) T.S.I., Inc., St. Louis (Missouri, USA). – Übertragung an Thermal Science, Inc., 2200 Cassens Drive, Fenton (MO, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. August 1991.

272058 (STARLAC INMONT)

BASF Corporation, Clifton (New Jersey, USA). – Übertragung an BASF Lacke + Farben Aktiengesellschaft, Max-Winkelmann-Strasse 80, D-W-4400 Münster (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

274747 (HYCOFORT) 274748 (HYCOSOL) Henry Cooke Limited, Liverpool (Grossbritan-nien). – Übertragung an J. Bibby Paper Limited, 16, Stratford Place, GB-London WIN 9AF (Grossbri-tannien). – Eingetragen am 15. August 1991.

277172 (WALCO QUICK-EZE, fig.) Life Savers (Australasia) Limited, Lane Cove (Neu-südwales, Australien). – Übertragung an **Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey.** – Eingetragen am 15. August 1991.

277329 (IMP IMPERMA-291568 (MONOCAPE)

PLAST)
277330 (IMPERMASACK,

Impermaplast GmbH, 4000 Basel. – Übertragung an Kunststoffwerk Impermaplast AG, 2805 Soyhières. – Eingetragen am 15. August 1991.

281272 (STOFER, fig.) 317733 (SONNEGG, fig.) Sonnegg-AG Lömmenschwil, 9308 Lömmenschwil. Übertragung an Reitzel Frères S.A., 1860 Aigle.
 Eingetragen am 15. August 1991.

283511 (MUELLER FRE-HEATER)
Mueller Europa B. V., Lichtenvoorde (Niederlande).

- Übertragung an Paul Mueller Company, 1600
Phelps Street, Springfield (MO 65801, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. August

283566 (NYSTALOCAL) 382143 (DEXASALYL) 382144 (DEXALOCAL)

Medinova AG, 8050 Zürich. – Übertragung an Diethelm & Co. AG, Mühlebachstrasse 20, 8008 Zürich. – Eingetragen am 15. August 1991.

285709 (DANS UN JARDIN)

285/09 (DANS UN JARDIN)
Auxiliaire pour la Recherche et le Progrès (AUREP)
(société anonyme), Paris 8e (France). – Transmission à «Dans un Jardin» exploitation SA, 12, chemin
Rieu, 1208 Genève. – Enregistré le 15 août 1991.

Norsk Data (U.K.) Limited, Slough (Berkshire, Grossbritannien). – Übertragung an Norsk Data Limited, Benham Valence, GB-Newbury (Berks RG16 8LU, Grossbritannien). – Eingetragen am 15. August 1991.

291777 (EBEA)
Gebr. Zehtner AG, 3007 Bern. – Übertragung an Brefeba N.V., Plaza Jojo Correa 1–5, P.O. Box 897, Willemstad (Curaçao, Niederländische Antillen). – Eingetragen am 15. August 1991.

296838 (STRIDE) 312584 (OMNI)

333913 (WORLD CUP)

Liggett Group Inc., Durham (Nord-Karolina, USA). – Übertragung an Eve Holdings Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington (DE, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. August 1991.

304416 (STARANE) 309907 (CLINCHER) 307144 (DASKOR) 326012 (BELOXANE) 307145 (DURSBEL) 326013 (DURAZONE) 307146 (GARTREL) 329247 (MAXTRON) 307709 (BROXOLON) 357591 (GIGANT) 307710 (LONTROP) 357592 (RADETTA) 307711 (LONTRYX) 357894 (FLAGSHIP) 307937 (LONPAR) 357895 (PALDDIN) Dow (Europe) SA, 8810 Horgen. – Übertragung an DowElanco B.V., Aert Van Nesstraat 45, NL-3012 CA Rotterdam (Niederlande). – Eingetragen am 15. August 1991.

304719 (MAMELLOR) Spécialités alimentaires pour le bétail «SABE» (So-ciété anonyme), Arques (Frankreich). – Übertragung an Mamellor, 95, Rue de Lyon, F-71000 Macon (Frankreich). – Eingetragen am 15. August 1991.

304855 (K)
E.I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Delaware, USA). – Transmission à KWB Associates II, Ltd., 115 Perimeter Center Place, Suite 1100, Atlanta (GA 30346, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 15 août 1991.

305622 (CAPTAIN BLACK)
Gallaher Limited, Weybridge (Surrey, Grossbritannien). – Übertragung an Theodorus Niemeyer

B.V., Paterwoldseweg 43, P.O. Box 41, NL-9700 AA Groningen (Niederlande). – Eingetragen am 15. August 1991.

306795 (MONITWIRE) Hectronic AG, 5033 Buchs AG. – Übertragung an Bigotec AG, Rohrerstrasse 20, 5000 Aarau. – Einge-tragen am 15. August 1991.

315989 (VIDEON, fig.)

515989 (VIDEON, lig.) Videon Videokassetten Verleih und Vertriebs GmbH, München (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an MEDION Electronic Handelsge-sellschaft mbH & Co, KG, Gänsemarkt 16–18, D-4300 Essen (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

317928 (DROFARON) Drofar AG, 8752 Näfels. – Übertragung an Demo-pharm-Vertriebs AG, Längfeldstrasse 119, 2501 Biel. – Eingetragen am 15. August 1991.

318937 (REMIN) 328158 (REMET) 328157 (REMAX) Optisa AG, 2503 Biel. – Übertragung an Guinchard S.A., ruelle Vautier, 1401 Yverdon. – Eingetragen am 15. August 1991.

319816 (THE PIPEMAKERS 08)

Edinhall Tobacco Company ApS, Kopenhagen (Dänemark). – Übertragung an Orlik Tobacco Company A/S, Tobaksvej 1, DK-5610 Assens (Dänemark). – Eingetragen am 15. August 1991.

320154 (fig.) 334928 (OREO) J. Stierli, 8605 Gutenswil. – Übertragung an Weyer-mann AG, Effretikerstrasse 2, 8604 Volketswil-Kindhausen. – Eingetragen am 15. August 1991.

321097 (ML MAURICE LACROIX OF SWITZERLAND) Tiara S.A., 2716 Saignelégier. – Transmission à Desco von Schulthess AG (Desco de Schulthess SA) (Desco de Schulthess Ltd.), Brandschenkestrasse 2, 8039 Zürich. – Enregistré le 15 août 1991.

325635 (fig.) Hans Bjeri, 2502 Biel und Sylvia Tschanen, 2502 Biel. – Übertragung an Hans Bieri, 2515 Prêles. – Eingetragen am 15. August 1991.

325983 (TECNIFAX)
James River Graphics, Inc., South Hadley (Massachusetts, USA). – Transmission à James River Paper Company, Inc., Tredegar Street, Richmond (VA 23219, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 15 août 1991.

336233 (DIFOBAR) Arid Electronic AG, 8008 Zürich. – Übertragung an SET-Simon Energietechnik GmbH, D-6078 Neu Isenburg (Deutschland). – Eingetragen am 15. Au-gust 1991.

337019 (FISSAN 337293 (FISSAN PHARMA), fig.) PHARMA)
Lingner + Fischer GmbH, Bühl (Baden, Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an Fissan Dr. A. Sauer GmbH, Am Trippelsberg 100, D-4000 Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

James River Graphics, Inc., South Hadley (Massachusetts, USA). – Übertragung an James River Paper Company, Inc., Tredegar Street, Richmond (VA 23219, Verelnigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. August 1991.

337792 (COBAL)

Siegfried Allemann AG, 4710 Balsthal. – Übertragung an Giradelli SA, Rosenburg, 6052 Hergiswil NW. – Eingetragen am 15. August 1991.

346156 (EMVELOP) 341330 (TABFINE) 34130 (IABFINE) 340130 (EMVELUP) Suomen Sokeri Oy, Espoo (Finnland). – Übertra-gung an Edward Mendell Co., Inc., 2981 Route 22, Patterson (NY 12563, Vereinigte Staaten von Ame-rika). – Eingetragen am 15. August 1991.

342148 (EMCOCEL) 342149 (EMCOSOY) • 342833 (EXPLOTAB) 342834 (LUBRITAB) 353001 (SSUPRCOAT, fig.)

342149 (EMCDSY) 342834 (LUBRITAD) 342832 (EMCOMPRESS) Filia AG, 6300 Zug. – Übertragung an Edward Mendell Co., Inc., 2981 Route 22, Patterson (NY 12563, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. August 1991.

342296 (LILIPUT, fig.)

– des alpes – Musik-Produktion Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Würzburg (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an Starlet Music-

Publishing and Trading GmbH, Am Kirschberg 18, D-Würzburg (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

346441 (RINCO-ULTRASONICS)
Rinco Ultraschall Urs Ringgenberg, 9320 Arbon. –
Übertragung an Rinco-Ultrasonics AG, Industriestrasse 4, 8590 Romanshorn. – Eingetragen am 15. August 1991.

347174 (TEAMFON)

Zellweger Uster AG, 8610 Uster. – Übertragung an Ascom Zelcom AG, Eichtalstrasse, 8634 Hombrechtikon. - Eingetragen am 15. August 1991.

361991 (VENNERHUS GROSSHÖCHSTETTEN) Ulrich Wittwer, Weinhandlung zum «Vennerhus», 3506 Grosshöchstetten. – Übertragung an Venner-hus Weine Niklaus Wittwer, Dorfstrasse 14, 3506 Grosshöchstetten. – Eingetragen am 15. August

363309 (SPARC)

365309 (SPAKC) Sun Microsystems, Inc., Mountain View (California, USA). – Transmission à SPARC International, Inc., 535 Middlefield Road, Suite 210, Menlo Park (CA 94025, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 15 août 1991.

36/482 (ULE) Schenley Distillers, Inc., Dallas (TX, Etats-Unis d'Amérique). – Transmission à Sazerac Company, Inc., 803 Jefferson Highway, New Orleans (LA, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistreé le 15 août

369791 (DERBY, fig.)
Nordipa Aktiengesellschaft, 6300 Zug. – Übertragung an Chemische Fabrik Schweizer-Effax Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Wilhelmstrasse 193–195, D-6140 Bensheim 3/Auerbach (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

370046 · (KLAUS 372768 (KLAUS RUM MONTAIN TOP)
370939 (KLAUS 372768 (KLAUS RUM CORUBA) 377940 (KLAUS, fig.) 377941 (KLAUS, fig.) 379194 (KLAUS SWISS-MIX) BLANCHET)
370940 (KLAUS
DUCADO)

DUCADO)
372767 (KLAUS
NOUGALI)
Société anonyme des Fabriques de chocolat et confiserie J. Klaus, 2400 Le Locle. – Übertragung an Chocolats Klaus S.A., 12, rue Klaus, 2400 Le Locle. – Eingetragen am 15. August 1991.

372698 (ROBCOM)
ABB Infocom AG, 5400 Baden. – Übertragung an Datawatt B.V., Houtstraat 5, NL-8471 ZX Wolvega (Niederlande). – Eingetragen am 15. August 1991.

373187 (POLYTHERM)
Hewing GmbH, D-4434 Ochtrup (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an Polytherm Vertriebsgesellschaft haustechnischer Artikel mbH, Prof.-Katerkamp-Strasse 3, D-4434 Ochtrup (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

374063 (FABMASTER) Academi Systems SA, 1227 Carouge GE. – Transmission à Academi Systems S.A., 19, avenue du Granier, F-38240 Meylan (France). – Enregistré le 15 août 1991.

375933 (SWASH) Jochen Weiden, 4133 Pratteln. – Übertragung an Swatch AG, Jakob Stämpflistrasse 96, 2500 Biel. – Eingetragen am 15. August 1991.

379535 (M, fig.) Chatherine Muller, 1204 Genève. – Transmission à Orligne, Catherine Muller et Martin Muller, 17, rue Marziano, 1227 Genève. – Enregistré le 15 août

Firmaänderungen – Modifications de raison Modificazioni della ditta

330930. – CBS United Kingdom Limited, Londres W.1 (Grande-Bretagne). – Raison modifiée en Sony Music Entertainment (UK) Ltd. – Enregistré le 15 août 1991.

340071. – Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft, Sissach, 4450 Sissach. – Raison modifiée en Six Madun AG: – Enregistré le 15 août 1991.

355075. – Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft, 4450 Sissach. – Firma geändert in Six Madun AG. – Eingetragen am 15. August 1991.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

375960. – Arysearch Arylan Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Coldrerio, 6877 Coldrerio. – Ragione modificata in Arysearch Arylan Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Chiasso. – Sede trasferita a corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. – Registrato il 15 agosto 1991.

Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ditta e dell'indirizzo

254479, 254500, 254501. – Parker-Knoll Limited, High Wycombe (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). – Raison modifiée en Cornwell Parker ple. – La nouvelle adresse de la déposante est The Courtyard, Frogmoor, GB-High Wycombe (Bucks, Royaume-Uni). – Enregistré le 15 août 1991.

# Sitzverlegungen – Transferts de siège Trasferimenti della sede

289280. – Glaxo AG, Berne. – Siège transféré à Bahnhofstrasse 5, Postfach, 3322 Schönbühl-Urtenen. – Enregistré le 15 août 1991.

300279, 330072, 331765, 331766, 334030, 336859. – Quaker Oats B.V., Rotterdam (Niederlande). – Sitzerlegt nach Stationsweg 43, NL-3331 LR Zwijndrecht (Niederlande). – Eingetragen am 15. August 1991.

322078. – Raymond Weil S.A., 1200 Genève. – Siège transféré à 36–38, avenue Eugène-Lance, 1212 Grand-Lancy. – Enregistré le 15 août 1991.

328623. – Quaker Oats B.V., Rotterdam (Pays-Bas). – Siège transféré à Stationsweg 43, NL-3331 LR Zwijndrecht (Pays-Bas). – Enregistré le 15 août

330724. – O'Tentika, Ntanda Kabengele, 1212 Grand-Lancy (Lancy). – Siège transféré à 4, avenue Industrielle, 1227 Carouge GE. – Enregistré le 15 août 1991.

343331. – Bush Radio Public Limited Company, Enfield (Middlesex, Grande-Bretagne). – Siège transféré à Harvard House, 14–16, Thames Road, GB-Barking (Essex IG11 0HX, Royaume-Uni). – Enregistré le 15 août 1991.

351985. – Neucalora AG, 3014 Bern. – Sitz verlegt nach Paracelsusstrasse 1, 3072 Ostermundigen 2. – Eingetragen am 15. August 1991.

352691, 356413. – Actron AG, 6300 Zug. – Sitz verlegt nach Lettenstrasse 8, Riesch, 6343 Rotkreuz. – Eingetragen am 15. August 1991.

356860. - Laszlo Szummer, 8280 Kreuzlingen, - Sitz verlegt nach Rebgutstrasse 8, 4614 Hägendorf. – Eingetragen am 15. August 1991.

358076, 358077. – Schweizer & Co., 3007 Bern. – Sitz verlegt nach Bernstrasse 31, 3303 Jegenstorf. – Eingetragen am 15. August 1991.

**365452.** – Glaxo AG, 3006 Bern. – Sitz verlegt nach Bahnhofstrasse 5, Postfach, **3322 Schönbühl-Urte-nen.** – Eingetragen am 15. August 1991.

368318. – Lucky Toys, Walter Beyeler, 6211 Buchs LU. – Sitz verlegt nach Brünnmatt, 3035 Frieswil. – Eingetragen am 15. August 1991.

371620, 376492. – Warner-Lambert (Schweiz) AG, 8040 Zürich. – Sitz verlegt nach Blegistrasse 11a, 6340 Baar; Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1–9, D-7800 Freiburg im Breisgau (Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1991.

373626. – BF-Infoconsult AG, 6010 Kriens. – Sitz verlegt nach Eichweid 5, 6203 Sempach Station (Neuenkirch). – Eingetragen am 15. August 1991.

378167, 378207. - Bush Radio Public Limited Company, GB-Enfield (Middx EN3 4TE, Grossbritannien). – Sitz verlegt nach Harvard House, 14–16, Thames Road, GB-Barking (Essex IG11 0HX, Grossbritannien). – Eingetragen am 15. August 1991.

**381456.** – Patrizia Selvarathinam, 8953 Dietikon. – Sitz verlegt nach Breitlandstrasse 20, **8954 Geroldswil.** – Eingetragen am 15. August 1991.

**381963.** – Optisan AG, 8706 Meilen. – Sitz verlegt nach Appisbergstrasse 2, **8708 Männedorf.** – Eingetragen am 15. August 1991.

Adressänderungen – Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

362535, 362536. - Katun Corporation, Minneapolis 30.233, 30.2330. – Katun Corporation, Minneapolis (Minnesota, USA). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 10951 Bush Lake Road, Minneapolis (MN 554382391, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 15. August 1991.

362824. – Saiwa S.p.A., I-16131 Genova (Italien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Via A. Cecchi 6, I-Genova (Italien). – Eingetragen am 15. August 1991.

382134, 382135. – H. W. Products, Inc., Oakland (CA 94612, Vereinigte Staaten von Amerika). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 2001 Peralta Street, Suite C, Oakland (CA 94607, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. August

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits Limitazioni dell'elenco dei prodotti

376277 (MEDOL, fig.)
Medol SA, 1184 Vinzel. – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege. – Eingetragen am 15. August 1991.

Warner-Lambert Company, Morris Plains (NJ 07950, USA). – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Medizinische und pharmazeutische Präparate, nämlich durchblutungs-fördernde Mittel, Psychopharmaka, Geriatrika. – Eingetragen am 15. August 1991.

Ergänzende Publikationen Publications complémentaires Pubblicazioni integrative

259541 (VOGUE, fig.)
Hans Schwarzkopf Gesellschaft mit beschränkter
Haftung, Hamburg 50 (République řédérale d'Allemagne). – L'enregistrement international no
2R 149219 doit être considéré comme substitué à l'enregistrement suisse, au sens de l'art. 4bis AM. – Enregistré le 15 août 1991.

Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

Bruno Schwick, Zürich. – Die Marke wurde irrtümlicherweise am 25. Juli 1991 gelöscht: sie wird erneuert. – Eingetragen am 15. August 1991.

247957 (BENAREST)

Parke, Davis & Company, Morris Plains (New Jersey, USA). – Die Marke wurde irrtümlicherweise am 25. März 1991 gelöscht; sie ist erneuert unter Nr. 384342. – Eingetragen am 15. August 1991.

249150 (KERODERM)
Lever Industrial B.V., NL-3606 AN Maarssen (Niederlande). – Die Marke wurde irrtümlicherweise am 25. Juni 1991 gelöscht: sie wird erneuert. – Eingetragen am 15. August 1991.

342003 (FENDANT LES GRENOUILLES, fig.)
Caves Mövenpick S.A., 1181 Bursins. – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Walliser Wein (Fendant). - Eingetragen am 15. August

367367 (PLANET) 371194 (PLANET, fig.)
«Planet» Matthias Jaggi, 8309 Nürensdorf. – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marken wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 6, 19, 20. – Eingetragen am 15. August 1991.

378828 (SCHWEIZER, fig.)
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, 8048
Zürich. – Die Angabe der internationalen Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int.
Kl. 6, 11, 19. – Eingetragen am 15. August 1991.

379344. – Saitek Ethinted, Kowloon (Hongkong). – Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet richtig 12/F Chung Nam Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon (Hongkong). (Betrifft Publi-kation der Berichtigung im SHAB Nr. 118 vom 21. Juni 1991). – Eingetragen am 15. August 1991.

381590. - La raison sociale de la déposante est rectifiée comme suit: Hexatec Polymers. - Enregistré le 15 août 1991.

382954. - Saitek Limited. Kowloon (Hongkong). 3023-3. - Salte Ellined, Rowloon (10 Ingkolng). – Die genaue Adresse der Hinterlegerin lautet richtig 12/F Chung Nam Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon (Hongkong). – Eingetragen am 15. August 1991.

383062 (GEOWALL, fig.)
Geotech-Lizenz AG, 6390 Engelberg. – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Baumaterialien (nicht aus Metall), Bauelemente, Vliesenbeläge zur Verankerung der erwähnten Waren.
Int. Kl. 19. – Eingetragen am 15. August 1991.

383156. – Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi City (Osaka, Japan). – Die genaue Adresse der Hinterle-gerin lautet richtig 18, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi City (Osaka, Japan). – Eingetragen am 15. August 1991.

383274 (INTEGRA)

3832/4 (INTEKRA)
Integra Signum AG, 8304 Wallisellen. – Die Angabe 
«Apparate für die Achszählung und Gleisfreimeldung und Gleisfüllanzeige» wird berichtigt durch 
Apparate für die Achszählung zur Gleisfreimeldung und Gleisfüllungsanzeige. - Eingetragen am 15. Au-

383285. – Stahlton AG, 8008 Zürich. – Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen am 15. August 1991.

383286. – Comage Corp., New Rochelle (NY 10801, Vereinigte Staaten von Amerika). – Die richtige Eintragungsnummer dieser Marke lautet 383286 und nicht 283286 wie irrtümlich publiziert. – Eingetragen am 15. August 1991.

Löschungen - Radiations - Radiazioni

295049 (BREON)
The British Petroleum Company p.l.c., London E.C.2 (Grossbritannien). – Gelöscht am 15. August

343304 (RYDENE) Syntex Pharm AG, 6300 Zug. – Gelöscht am 15. August 1991.

354053 (GILLES) Baron Gilles S.A., 1786 Sugiez. – Gelöscht am 15. August 1991.

368613 (ETALYT) CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. – Gelöscht am 15. August 1991.

369184 (DERMATHYM) Medalfa AG, 4133 Pratteln. – Gelöscht am 15. August 1991.

370592 (RJR HAWAIANA, 372241 (RJH HAWAIANA, fig.)
Del Monte Corporation, East Hanover (NJ, Etats-Unis d'Amérique). – Radiée le 15 août 1991.

374989 (BIOCELLE, fig.) Paul Weber, 8353 Elgg. – Gelöscht am 15. August

375220 (MADABA/400) Soreco AG, 8603 Schwerzenbach. – Gelöscht am 15. August 1991.

379704 (LOBECK CONCEPT, fig.) Lobeck Import- & Transithandel AG, Oberfrick. – Gelöscht am 15. August 1991.

380590 (EVODUR) Evode Group p.l.c., GB-Stafford ST16 3EH (Gross-britannien). – Gelöscht am 15. August 1991.

380762 (PROVEN) Syntex Pharm AG, 6300 Zug. – Gelöscht am 15. August 1991.

381577 (CATSANOVA) A & M Pet Products, Inc., Houston (Harris County, TX 77055, Etats-Unis d'Amérique). – Radiée le 15 août 1991.

382226 (BEPANTOL) F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel. – Gelöscht am 15. August 1991.

#### MITTEILUNGEN-COMMUNICATIONS-COMUNICAZIONI

Name

#### Abkommen über die Gewährung einer dritten Mischfinanzierung an Agypten

Mischfinanzierung an Agypten

Der Bundesrat hat die Gewährung einer dritten Mischfinanzierung an Agypten in der Höhe von 60 Millionen Franken gutgeheissen. Es handelt sich dabei um eine als Geschenk gewährte Bundestranche in der Höhe von 30 Millionen Franken und eine im gleichen Betrag zu Marktbedingungen vergebene Bankentranche. Die Eidgenossenschaft gewährt zusätzlich eine Rückversicherung der Exportrisikogarantie zur Abdeckung von möglichen Verlusten der Bankentranche. Ägypten hat seit 1986 eine erhebliche Verschlechterung seiner Wirtschaftslage erfahren, vor allem wegen des Zerfalls des Erdölpreises, der stagnierenden Überweisungen der ägyptischen Arbeiter im Ausland und der Wirtschaftshilfe sowie des starken Anwachsens der Aussenschuld. Die Golfkrise brachte eine weitere Verschlechterung der sozialen und wirtschaftlichen Lage, vor allem wegen der Rückkehr einer grossen Zahl ägyptischer Gastarbeiter aus der Golftegion und wegen des Rückgangs der Tourismuseinnahmen und der Gebühren für die Benützung des Suezkanals.
Um die Phase der wirtschaftlichen Stagnation zu überwinden und der Wirtschaft neue Wachstumsimpulse zu verleihen, hat Ägypten beschlossen, ein weitreichendes Wirtschaftsreformprogramm durchzuführen, welches durch den Internationalen Währungsfonds, die Weltbank und bilaterale Geberländer unterstützt wird. Das neue Mischfinanzierungsabkommen wird es ermöglichen, dieses Reformprogramm zu unterstützen und gleichzeitig der wichtigen Rolle, die Ägypten im Zusammenhang mit der regionalen Entwicklung und politischen Stabilität im Nahen Osten zukommt, Rechnung zu tragen. Die Mischfinanzierung reiht sich somit in die Massnahmen (Reduktion der Schulden, Beitrag zum Social Development Fund Projekt, Umwandlung der Bundestranche der früheren Mischkredite in ein Geschenk), die von der Eidgenossenschaft zur Unterstützung des wirtschaftlichen Wiederaufbaus Agyptens und zur Überwindung der negativen Auswirkungen der Golfkrise bereits getroffen hat. Diese Mischfinanzierung wird die Durchführung von Wiederinstandsetz

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Thonex-Vallard GE - Douane - Assainissement global Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

Soumission de travaux de construction

CFC Categorie de travaux

Echafaudages

Vitrerie

220 224

228

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Désignation

verre isolant

étanchéité souple

#### Accord relatif à l'octroi d'un troisième financement mixte à l'Egypte

Le Conseil fédéral vient d'approuver l'octroi d'un troisième finance-ment mixte de 60 millions de francs à l'Egypte. Il s'agit d'une tranche de 30 millions de francs, accordée par la Confédération sous forme de don, et d'une tranche bancaire d'un montant identique, accordée sous forme de prêt aux conditions du marché. La Confédération octroyera de plus une garantie d'indemnisation à la Garantie des risques à l'ex-portation pour les pertes éventuelles que cette dernière pourrait subir sur la tranche bancaire du financement mixte.

L'Egypte a connu une détérioration rapide de sa situation économi-L'Egypte à commune deterioration rapide de sa situation économique des 1986. Les raisons en sont la chute des prix du pétrole, la stabilisation des transferts de travailleurs émigrés et de l'aide étrangère et l'accroissement considérable de la dette. De plus, la crise du Golfe a créé de nouvelles difficultés économiques et sociales, en entraînant le retour au pays de travailleurs émigrés et la diminution des revenus du tourisme et du Canal de Suez.

Pour sortir de la stagnation économique et relancer la croissance, le Gouvernement égyptien s'est engagé dans un programme de réformes économiques, soutenu par le FMI, la Banque Mondiale et d'autres bailleurs de fonds. Le nouveau financement mixte de la Confédérabailleurs de fonds. Le nouveau tmancement mixte de la Confédéra-tion s'inscrit dans ce contexte et tient compte également du rôle cen-tral de l'Egypte dans le développement et la stabilité au Moyen-Ori-ent, suite à la crise du Golfe. Il complète aussi les mesures prises récemment par la Confédération pour soutenir le redressement éco-nomique de l'Egypte et l'aider à surmonter les effets de cette crise (réduction de la dette, contribution au Fonds Social de Développe-ment, conversion en don de la tranche publique des anciens finance-ments mixtes). ments mixtes).

Ce financement permettra de soutenir des projets de rénovation de l'appareil de production dans les secteurs de l'infrastructure économique (principalement pour l'énergie et les transports) et de l'industrie (sidérugie, textile, agro-alimentaire). Dans le choix des projets, la priorité sera donnée à ceux qui s'inscrivent dans la ligne du programme de réformes économiques adopté par l'Egypte et qui contribuent de façon significative à l'effort de redressement économique du pays.

Envoi des

automne 91

hiver 91/92

automne 91

Département fédéral de l'économie publique

Début présumé

hiver 91/92

printemps 92 hiver 91/92

## Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes: Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Adressänderung?

Vorname. Strasse Postfach PLZ/Ort: Neue Adresse

Vorname Strasse:

Postfach. PLZ/Ort:

Adressänderung ab



#### Changement d'adresse?

Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivante

Ancienne adresse Nom:

Prénom: Rue:

Case postale

NPA/Lieu.

Nouvelle adresse

Prénom:

Rue:

Case postale.

NPA/Lieu.

Changement d'adresse dès le:

Couverture Protection solaire Ouvrages métallique Peinture stores toile serrurerie diverse parois/plafonds printemps 92 printemps 92 printemps 92 printemps 92

700 m<sup>2</sup>

2500 m<sup>2</sup>

250 m<sup>2</sup>

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au bureau Mentha et Rosset architectes SA, avenue Ste-Clotilde 13, 1211 Genève 8, d'ici au 25 octobre 1991 en indiquant:

— la désignation du lieu: Thonex-Vallard GE — Douane — Assainissement global;

— le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprisés justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise donner a des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

(M 324)

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

# Pfandbriefbank schweizerischer

# Hypothekarinstitute

# 63/40% Pfandbriefanleihe

# Serie 300 von Fr. 250 000 000

bestimmt zur Beschaffung weiterer Mittel für die Gewährung von Darlehen an die Mitgliedbanken.

Inhabertitel Jahrescoupons Laufzeit

von Fr. 5000 und Fr. 100000 nom.

auf den 30. September längstens 12 Jahre Ausgabepreis

101%

6. bis 12. September 1991, mittags Emissionsfrist auf den 30. September 1991 Liberierung

an den Börsen von Zürich, Basel, Bern und Genf Kotierung

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, die auch Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Bedingungen zur Verfügung halten.

Valorennummer: 028 099 (IS1N: CH 000 028 099 7)

Schweizerische Kreditanstalt - Verband Schweizer Regionalbanken -

Schweizerischer Bankverein – Schweizerische Bankgesellschaft – Schweizerische Volksbank – Bank Leu AG – Vereinigung der Genfer Privatbankiers –

Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken - GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG

2. Publikation

## SASEA HOLDING

vormals Société Anonyme Suisse d'Exploitations Agricoles

71/2% Wandelanleihe 1990-1995

Valorennummer 118.805

#### Einberufung einer Versammlung der Obligationäre

im Hotel Métropole, 34, Quai Général-Guisan, Genf am 19. September 1991 um 11.00 Uhr

#### Traktandenliste

- 1. Bericht der Direktion der SASEA HOLDING über den laufenden
- Geschäftsgang.

  2. Bericht zur konsolidierten Rechnungslegung für das Jahr 1990. Erklärung zur Verspätung in der Einreichung der konsolidierten Finanzausweise mit Revisionsbestätigung (Artikel X2 des Anleihe-
- vertrages).

  3. Zeitlich befristeter Verzicht auf die Kündigung der Anleihe wegen Verletzung der Ziffern 8c und 8e der Anleihebedingungen.

Die Anleihebedingungen, Artikel X2 des Anleihevertrages sowie der Wortlaut der Beschlussfassung gemäss Traktandum 3, oben, können ab 9, September 1991 am Sitz der Gesellschaft, 20, Rue de Candolle, 1205 Genf, Telefon (022) 28 38 58, bezogen werden.

Es werden nur Inhaber von Obligationen der erwähnten Anleihe zu dieser Versammlung zugelassen.

Eintrittskarten können vom 9. bis zum 17. September 1991 am Sitz der Gesellschaft, 20, Rue de Candolle, Genf, bezogen werden gegen Hinterlegung der Obligationen oder gegen Einreichung einer Bestätigung, ausgestellt von einer Bank oder einer schweizerischen Finanzgesellschaft mit bankähnlichem Charakter, dass die Obligationen beim betreffenden Institut für die Dauer des Tages der Obligationärsversammlung auf den Namen des Obligationärs gesperrt bleiben.

Genf, 6. September 1991

SASEA HOLDING

# Mitteilung an die Obligationäre der ausstehenden

#### Hidroelectrica Iberica Iberduero SA Bilbao

4%% Anielhe 1988–96 Tranche A von sFr. 70 Mlo (Valoren-Nummer 465 882) 5% Anleihe 1988-98 Tranche B von sFr. 70 Mlo

Wir teilen Ihnen mit, dass die Gesellschaft ihren Namen per 9. Juli 1991 auf

#### Iberdrola I SA

geändert hat. Die ausstehenden Anleihen werden neu unter Iberdrola I SA kotiert. Ein Umtausch oder eine Abstempelung der ausstehenden Titel findet nicht statt. Die Valoren-Nummern der betreffenden Titel sowie die Anleihebedingungen gelten im übrigen unverändert weiter.

Zürich, im September 1991

## Barclays de Zoete Wedd Warrants Limited Covered Warrants 1989-1993 Daiken Trade & Industry Co., Ltd. Toyama Japan

(Valoren-Nummer 707 017)

#### Anderung der Optionsbedingungen

Aufgrund einer Deutsche-Mark-Emission im Juli wurden die Optionsbedingungen wie folgt angepasst:

Optionspreis: wurde auf Yen 1433.40 (bisher Yen 1450.-) je Aktie mit Nominalwert Yen 50 reduziert.

Optionsrecht: jeder Optionsschein berechtigt zum Bezug von 50,58 Aktien (bisher 50 Aktien) der Daiken Trade & Industry Co., Ltd.

Zürich, 6. September 1991

Bank Leu AG



COS Computer Systems Aktiengesellschaft

#### Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 19. September 1991, 17.00 Uhr im Kongresszentrum Martinsberg, Baden

- Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1990/91, Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
- 2. Entlastung des Verwaltungsrates
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
- Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Ergebnisses liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft sowie bei den Ausgabestellen auf. Der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 kann bei der Gesellschaft eingesehen werden.

Eintrittskarten und Stimmaterial können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis spätestens 13. September 1991 bei den Geschäftsstellen folgender Banken bezogen werden:

Bank Leu AG Bank J. Bär & Co. AG Neue Aargauer Bank

Schweizerischer Bankverein Zürcher Kantonalbank Schweizerische Volksbank Pictet & Cie. Banca del Gottardo

Bundesrepublik Deutschland

Commerzbank AG

Girozentrale und Bank der österreichischen Sparkassen AG

Namenaktionäre, die am 5. September 1991 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten Eintrittskarten und Stimmaterial durch die Gesellschaft zugestellt.

Wir bitten Sie, Ihre Eintrittskarte zwischen 16.15 Uhr und 16.45 Uhr zur Stimmrechtskontrolle im Kongresszentrum Martinsberg, Baden, abzugeben

Buspendeldienst Bahnhof Baden - Martinsberg ca. alle 20 Minuten ab 15.30 Uhr bis 16.45 Uhr.

Baden, 6. September 1991

COS Computer Systems AG Baden Der Verwaltungsrat



Intershop Holding AG, Zürich Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 5. September 1991

#### Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1990/91 werden folgende Dividenden ausgeschüttet:

	Inhaberaktien à Fr. 200 Nominalwert	Namenaktien à Fr. 100 Nominalwert
Dividende brutto abzüglich 35 % eidg.	Fr. 24	Fr. 12
Verrechnungssteuer ·	Fr. 8.40	Fr. 4.20
Netto	Fr. 15.60	Fr. 7.80

#### Inhaberaktien

Die Coupons Nr. 3 ab Inhaberaktien können ab 6. September 1991 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken spesenfrei eingelöst werden:

Schweizensche Bankgesellschaft Schweizensche Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank

Zürcher Kantonalbank

#### Namenaktien

Die Namenaktionäre, die uns eine Bank als Dividendenadresse angegeben haben, werden die Dividende direkt durch diese Bank vergütet erhalten.

Den anderen Aktionaren wird ein Scheck an die Wohnsitz- resp. Korrespondenzadresse gesandt.

Zürich, 6. September 1991

Intershop Holding AG

Valoren-Nummem:

Inhaberaktien 194.020 Namenaktien 194.006



## Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax

#### Einladung an alle Aktionäre zur 32. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 27, September 1991, Berghotel Crap Sogn Gion, Laax

9 bis 9.50 Uhr:

Eingangskontrolle, Feststellung der Präsenz sowie der gültigen Aktienstimmen und Kontrolle der Vollmachten.

Begrüssung, Wahl des Protkollführers und der Stimmenzähler

Begrüssung, Wahl des Protkolltuhrers und der summenzanier.
 Protokoll der 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. September 1990 in der Tennishalle des Sporthotels Signina, Laax.

Bericht und Antrag der Kontrollstelle. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1990/91. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. Entlastung des Verwaltungsrates und der leitenden Organe.

7. Wahlen:

Präsident des Verwaltungsrates; Verwaltungsrat; Kontrollstelle. 8. Varia.

Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre bitten wir, uns ihre Teilnahme mit der beiliegenden Geschäftsantwortkarte anzuzeigen. Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen andern Aktionär oder durch einen Verwaltungsrat vertreten zu lassen. Zu diesem Zwecke benützen Sie ebenfalls beiliegende Vollmachtserklärung auf der Rückseite der Zutrittskarte, welche Sie zusammen mit den auf dem gleichen Formular abtrennbaren Stimmzetten dem Vertretenden übergeben. Stimmzetteln dem Vertretenden übergeben.

Nicht-Aktionäre können keine Stellvertretung ausüben und auch nicht an der Generalversammlung teilnehmen.

Vom 26. August bis 27. September 1991 werden keine Adressänderungen oder Aktien-übertragungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Ver-sand des Jahresberichtes und der Einladungen bereinigt.

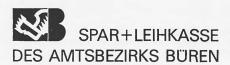
Die Zutrittskarte gilt als Fahrausweis für die freie Fahrt am Tag der Generalversammlung. Bergfahrt ab 8 Uhr. In Betrieb sind die Luftseilbahn Crap Sogn Gion und die Sesselbahn Falera.

Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen kleinen

Laax, Ende August 1991

Der Verwaltungsrat

# Wer nicht inseriert wird vergessen!



Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre

Wir laden Sie hiermit höflich ein zu einer

#### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 21. September 1991, vormittags um 10.30 Uhr, in der Sporthalle in Büren an der Aare.

#### Traktanden:

- 1 Information über die geplante Fusion, als Vorbereitung auf den an einer weiteren ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1991 zu treffenden Ent-
- 2. Abänderung von Art. 18 der Statuten (betr. Stimmrecht und Vertretung).

Die Anträge zur Abänderung von Art. 18 der Statuten können die Aktionäre zehn Tage vor dieser ausserordentlichen Generalversammlung auf dem Hauptsitz unserer Bank in Büren an der Aare einsenden. Jeder Aktienbesitzer hat den zu ändernden Text im übri-gen zusammen mit der persönlichen schriftlichen Einladung zugestellt erhalten.

Die ebenfalls zugesandte Zutrittskarte ist unbedingt zur Generalversammlung wie üblich mitzubringen und beim Eintritt vorzuweisen!

Weitere Details bezüglich Anmeldung, Vertretungsvollmachten und Mittagsimbiss sind auf der persönlichen schriftlichen Einladung ersichtlich.

Der Verwaltungsrat

## CRÉDIT FONCIER VAUDOIS CAISSE DÉPARGNE CANTONALE garantie par l'État

☐ Union des banques cantonales



Emission d'un emprunt

63/4%

série 105, 1991-2001 de fr. 60 000 000

(avec possibilité d'augmentation à fr. 80 000 000 au maximum) destiné au remboursement d'obligations à long terme et de bons de caisse venant à échéance ainsi qu'au financement de prêts hypothécaires essentiellement en premier rang.

Conditions de l'emprunt

Durée:

10/8 ans.

Prix d'émission:

100.50 %.

Coupures:

fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 au porteur.

Cotation:

sera demandée aux bourses de Bâle,

Genève et Zurich.

Délai de souscription: jusqu'au 10 septembre 1991, à midi.

Libération:

25 septembre 1991.

Les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques soussignées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les bulletins de souscription.

Crédit foncier vaudois

Banque Cantonale Vaudoise

#### Beckenried-Klewen-Bahn AG

An die Aktionäre der Beckenried-Klewen-Bahn AG, Beckenried

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom Freitag, 20. September 1991, 16 Uhr, Bergrestaurant Klewen.

Traktandenliste:

1. Kapitalerhöhung

Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 531 500.— auf maximal Fr. 4 000 000.— durch die Ausgabe von maximal 2937 Inhaberaktien mit Nominalwert Fr. 500.— Ausgabepreis Fr. 500.— unter Ausschluss des Bezugsrechtes für bisherige Aktionäre.

Beckenried-Klewen-Bahn AG Der Verwaltungsrat

#### **Bofesta SA**

#### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Sitze der Gesellschaft, via Bottogno 9a, 6962 Viganello, auf Freitag, den 27. Septem-

Traktanden:

- Rücktritt des einzigen Verwaltungsrates.
   Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
   Verschiedenes.

Der Verwaltungsratspräsident: H. Fellmann

# La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la place de travail par 21 000 abonnés. 3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise, 2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et

1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise lisent

la FOSC

### Okura and Co., Ltd., sFr. 60 000 000.-5 PCT., Swiss Francs Convertible Notes due March 31, 1995

As required under section 3 (M) of Annex C to the note purchase, paying and conversion agency agreement dated October 5, 1990 ('The Agreement'), notice is hereby given that:

- 1. The company has decided to issue rights or warrants to the holders of shares of its common stock entitling them to subscribe for or purchase shares of common stock at a price per share of common stock of Yen 410.— which was fixed on March 31, 1991 (Japan Time) at a ratio of 1.5 new share to each 10 shares held.

  2. Such issuance will result in an adjustment to the conversion price of the notes as follows:

- Conversion price currently in effect: Yen 892.—.
   Conversion price after adjusted: Yen 833.60.
   Effective date for the adjustment: September 1, 1991 (Japan Time).

Yamaichi Bank (Switzerland), Zurich

### Verlustscheine

aus Pfändung (keine Konkurs-Verlustscheine)

Kredit- und Darlehens AG, 4600 Olten Aarauerstrasse 73, Tel. 062/26 54 26

Altershalber zu verkaufen 10 km von Bern interessantes

#### Umbauobjekt

2 Min. von Autobahnausfahrt/5 Min. Bahnstation SBB. Ruhig, sonnig, mit 2175 m²/5000 m², 4 bis 5 Stöcke, Ausnützung 0,65 für Motel/Hotel bis zu 120 Zimmer oder Eigentumswohnungen usw. Zurzeit gut gehender Restaurationsbetrieb mit Saal, Sääli, Gartenwirtschaft und Kegelbahnen plus Wohnung. Grosse Parkplätze. Auskunft Telefon 034 22 90 70.

#### Inserez dans la FOSC!

Für drei unserer Kunden (Handel-Dienstleistung-Medizin) suchen wir neue

#### Bankverbindung

auf KK-Basis (0,3-1,0 Mio) für son-nige und regnerische Tage. Ange-bote bitte an Ring Treuhand AG, Posttach, 8050 Zürich, oder Fax 01 946 00 52. Danke.

Inserate erschliesser den Markt

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamts-blatt für

#### Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

#### Rechnungsruf zufolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den Nachlass des am 7. August 1991 verstorbenen Herrn

#### Leo Balmer-Ott

geb. 26. Juni 1906, Sachwalter, von und wohnhaft gewesen in Luzern, Museggstrasse 35.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 7. Oktober 1991, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, 6. September 1991

Teilungsamt der Stadt Luzern Winkelriedstrasse 7, 6002 Luzern

SSK Seminar für Schuldbetreibung und Konkurs

#### Seminar vom Montag, 23. September 1991

Unter dem Aspekt der zunehmenden Insalvenzwelle füh-Unter dem Aspekt der zunehmenden insädvenzwelle für, ren wir in Zusammenarbeit mit dem VSI Verband Schwei-zerischer Inkassatreuhandinstitute ein Seminar durch, welches sich an alle wendet, die von Berufs wegen mit Nachlass- und Kankursverfahren zu tun haben. Kompe-tente Referenten vermitteln Finanzchefs, Debitorenbuch-halten, Inkassavierantwartlichen, Treuhändern usw. wert-valle Kenntnisse und Anregungen zu den Themen.

Nachlassvertraa Aktienrechtliche Verantwortlichkeit im Konkurs Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Konkurs Wichtige Neuerungen des SchKG gemäss Botschaft des Bundesrates vom 8. Mai 1991

Der ausführliche Seminarpraspekt mit Anmeldekarte kann an falgender Adresse verlangt werden.

**SSK, Postfach 44, 8105 Watt** ader Telefon 01/840 45 42, Telefax 01/840 45 84